



Żywioł szalał!



Połamane i powalone drzewa, uszkodzone dachy i awarie sieci telekomunikacyjnej to efekt burzy, jaka przeszła nad powiatem włodawskim w nocy z 29 na 30 sierpnia. Największe szkody żywioł wyrządził w gminie Hańsk, gdzie huraganowy wiatr zerwał niemal cały dach ze świetlicy wiejskiej.

str. 2

Motocyklista w szpitalu, traktor bez koła

str. 5



WŁODAWA. Fundusz remedium na drożyznę

Spółdzielcy postawili na solidarność



Na ubiegłotygodniowym nadzwyczajnym walnym zebraniu członków Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie zapadła bardzo ważna decyzja. Zdecydowaną większością przyjęto projekt zarządu o powołaniu Funduszu Solidarności Energetycznej, którego celem jest zrównanie cen za ciepło dla wszystkich mieszkańców.

str. 5

URSZULIN. Pół gminy bez wody

W sieci wodociągowej w gminie Urszulin wykryto groźne dla zdrowia bakterie z rodzaju E. Coli. Decyzją sanepidu mieszkańcy sześciu miejscowości, w tym Urszulina, nie mogą korzystać z kranówki. Podobnie było rok temu i równolegle z pracami uzdatniającymi wodę trwają te zmierzające w kierunku wykrycia źródła skażenia.

str. 2

UWAGA!
Otwarcie sklepu



WSZYSTKO I NIC

Rzeczy używane z Holandii

Przyjedź, zobacz i kup!
Dla każdego ekstra asortyment i cena.

Wola Uhruska, ul. Dworcowa 8

transport do 100 km po kosztach paliwa

Godziny otwarcia pn-pt 8³⁰ - 14⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 13⁰⁰

tel. 519 178 279



43-78 m²

Włodawa - al. J. Piłsudskiego

**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**



handbud.pl

82 57 21 256

510 084 144

Walił drzew, zrywał dachy

Żywioł szalał nad powiatem



Połamane i powalone drzewa, uszkodzone dachy i awarie sieci telekomunikacyjnej to efekt burzy, jaka przeszła nad powiatem włodawskim w nocy z 29 na 30 sierpnia. Największe szkody żywioł wyrządził w gminie Hańsk, gdzie huraganowy wiatr zerwał niemal cały dach ze świetlicy wiejskiej.

Noc z wtorku na środę (29/30 sierpnia) była dla włodawskich strażaków bardzo pracowita, bo szalejąca burza spowodowała wiele szkód. Na terenie gmin Hanna, Stary Brus, Hańsk, Włodawa oraz Wola Uhruska żywioł powalił



na drogi i budynki wiele drzew, które trzeba było na bieżąco usuwać. Drzewo upadło m.in. na garaż strażaków z OSP w Okunince, uszkadzając jego poszycie. Żywioł pozbawił też wielu ludzi zasięgu i dostępu do internetu. Z awarią służby poradziły sobie dopiero późnym popołudniem w środę. Największe straty, bo sięgające 100 tys. zł burza poczyniła w Rudce Łowieckiej (gm. Hańsk). - Porywisty wiatr dosłownie zdjął z budynku świetlicy wiejskiej jakieś dwie

trzęcie dachu, który wylądował na ocalałej części dodatkowo go niszcząc - opowiada wójt **Marek Kopieniak**. - W efekcie cała konstrukcja nie nadaje się już do niczego. Trzeba ją zdjąć i cały dach zbudować od podstaw. Mamy już wykonawcę, który ocenił, że wszystko kosztować będzie ok. 100 tys. zł. Na szczęście budynek był ubezpieczony, więc zgłosiliśmy już szkodę i czekamy na wypłatę odszkodowania - tłumaczy wójt. **(bm)**



GMINA WŁODAWA
Nie oświetlali przez oszczędności

Ciemno choć oko wykol

Pod koniec sierpnia po godzinie 20 wszystkie miejscowości gminy Włodawa oprócz Okuninki i turystycznej części Orchówka spowijały ciemności. Było niebezpiecznie, bo sklepy o tej porze były jeszcze otwarte, a ich klienci o kamizelkach odblaskowych nie myśleli. Na szczęście od września powróciło światło.

Na ciemności panujące po zapadnięciu zmroku w drugiej połowie sierpnia narzekali przede wszystkim kierowcy, którzy spotykali na swojej drodze ostatnich klientów sklepów otwartych nawet do godziny 21. Nie wszyscy poruszali się prostym torem, a o elementach odblaskowych na ubraniu pewnie nigdy nawet nie pomyśleli. Jednym słowem ciemności sprawiły, że na drogach było bardzo niebezpiecznie, ale na szczęście już się to zmieniło. - Decyzją rady gminy wprowadziliśmy oszczędności polegające na tym, że nie będziemy korzystać z oświetlenia ulicznego w okresie letnim z wyjątkiem Okuninki i turystycznej części Orchówka, gdzie nie pozwalały na to względy bezpieczeństwa - mówi **Marta Wawryszak**, sekretarz gminy Włodawa. - Nie ukrywamy, że taki krok był podyktowany rządowym przepisem nakazującym szukanie oszczędności energetycznych. W ubiegłym roku latarnie paliły się już od 15 sierpnia, teraz zostały włączone od 1 września. Będą się załączać równo z zapadnięciem zmroku - tłumaczy sekretarz. **(bm)**

NOWY Punkt Pobrań badań laboratoryjnych

Włodawa,
ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana dla osób niepełnosprawnych

CENTRUM
LUXMED
MEDYCZNE

Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO

Chełm
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

URSZULIN

Szukają źródła skażenia

Pół gminy znowu bez wody

W sieci wodociągowej w gminie Urszulin wykryto groźne dla zdrowia bakterie z rodzaju **E. Coli**. Decyzją sanepidu mieszkańcy sześciu miejscowości, w tym Urszulina, nie mogą korzystać z kranówki. Podobnie było rok temu i równolegle z pracami uzdatniającymi wodę trwają te zmierzające w kierunku wykrycia źródła skażenia.

We wtorek (29 sierpnia) włodawski sanepid wydał decyzję zakazującą korzystania z wody z ujęcia w Woli Wereszczyńskiej, zaopatrującego sześć wsi w gminie Urszulin. Badania próbki wody wykazały obecność bakterii z grupy **E. Coli**. Wody nie tylko nie

można pić, nawet po przegotowaniu, ale też używać jej do mycia, zmywania czy kąpieli, a to już bardzo duża niedogodność. W związku z komunikatem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Włodawie o braku przydatności wody do spożycia przez ludzi w miejscowościach Urszulin, Zabrodzie, Wiązowiec, Michałów, Wytuczno i Wólka Wytucka władze gminy apelują do mieszkańców tych miejscowości o zapewnienie w gospodarstwach domowych we własnym zakresie wody przydatnej do picia. Zorganizowano również punkty czerpania wody pitnej. - Osoby starsze, chore i samotne, które nie mają możliwości we własnym zakresie pobrania wody w wyznaczonych punktach czerpalnych, proszone są

o zgłaszanie takiej potrzeby do sołtysów w swojej miejscowości. Woda będzie dostarczona z ujęć, dlatego prosimy o przygotowanie pojemników - mówi wójt **Tomasz Antoniuk** przyznając, że skażenie jest bardzo dziwne. - Tak jak w roku ubiegłym, tak i teraz bakterie wykryto nie na ujęciu, ale na końcowym odcinku wodociągu w Wytuczynie. Mamy już pewne podejrzenia, co może być źródłem skażenia i będziemy to sprawdzać, by w przyszłości nie dochodziło do podobnych sytuacji - dodaje Antoniuk.

Decyzją włodawskiego sanepidu w sobotę (2 września) włączono wodociąg i dopuszczono wodę do warunkowego spożycia pod warunkiem jej przegotowania. **(bm)**

nowy tydzień
tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura,

Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

- w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ - 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

PRENUMERATA

realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

- na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl

- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

Niszcząca nawałnica

Nawałnica, która przeszła nad naszym regionem, zmusiła strażaków do kilkudziesięciu interwencji. Burzom towarzyszył silny wiatr, który zrywał linie energetyczne, uszkadzał dachy i łamał drzewa. Prądu nie miało prawie 4 tys. osób.

Powiat chełmski

- W wyniku burzy, która przeszła przez powiat chełmski 29 sierpnia, strażacy interweniowali 41 razy - poinformował w środę rano bryg. **Wojciech Chudoba**, zastępca komendanta miejskiego PSP w Chełmie, zaznaczając, że cały czas na stanowisko kierowania wpływają kolejne zgłoszenia.

Nawałnica wyrządziła potężne szkody. Silny wiatr, który towarzyszył ulewom, zrywał dachy z domów i budynków gospodarczych (m.in. w Pliskowie, Jankowicach, Kamiennej Górze). W Uhrze od uderzenia pioruna zapaliła się stodoła. Powalone drzewa zablokowały drogi w Sawinie, Bezku, Busównie, Syczynie, Wólce Tarnowskiej, przy ul. Hrubieszowskiej w Chełmie czy chodnik przy ul. Synów Pułku. W Adolfinie drzewo spadło na DK12 (uderzył w nie kierowca samochodu osobowego), a w Staszycach i na chełmskim deptaku przewaliło się na linię wysokiego napięcia. Z kolei przy ul. Lubelskiej w Chełmie zerwana gałąź uszkodziła słup energetyczny znajdujący się nieopodal domów.

Powiat krasnostawski

Ok. 50 razy interweniowali strażacy w trakcie silnych burz, które na początku ubiegłego tygodnia nawiedziły powiat krasnostawski. Dominowały powalone drzewa, jedno z nich padło na dom. Zda-

rzały się też pożary wywołane uderzeniem pioruna. Na szczęście obyło się bez ofiar w ludziach.

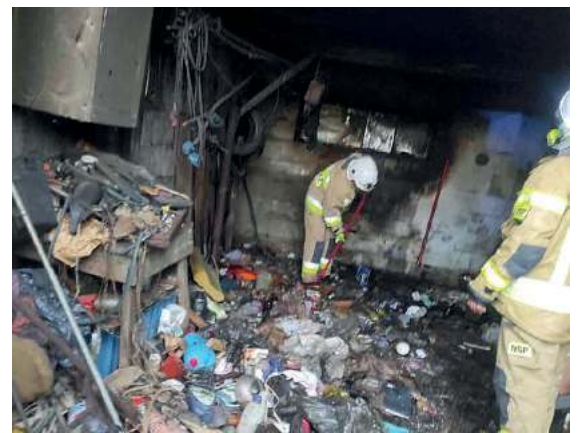
Najcięższa sytuacja miała miejsce w poniedziałek, 28 sierpnia, późnym wieczorem. Strażacy z powiatu krasnostawskiego musieli wówczas interweniować aż 39 razy. - Żywiół spowodował wiele strat. Interwencje najczęściej dotyczyły zerwanych linii energetycznych, powalonych drzew, uszkodzonych połaci dachowych jak również pożarów na skutek wyładowań atmosferycznych - informuje **Kamil Bereza**, rzecznik prasowy KP PSP w Krasnymstawie. Dach zerwał się np. z domu w miejscowości Kaszuby w gminie Rudnik. Niemal w tym samym czasie strażacy z OSP KSRG w Rudniku, wspierani przez OSP KSRG Izbica, OSP KSRG Żółkiewka i PSP z Krasnegostawu, walczyli z pożarem stodoły w miejscowości Wierzbiца (także gmina Rudnik). Piorun zapalił też budynek gospodarczy w Sienicy Nadolnej (gmina Krasnostaw), gdzie interweniowała jednostka OSP KSRG z Krupego. Powalonych na drogi drzew i konarów nie sposób zliczyć. Po kolejnej wichurze, 29 sierpnia, drzewo trzeba było usunąć z ul. Zamkowej w Krasnymstawie. 30 sierpnia drzewa zatarasowały drogi w Międzyzlasie i Bzowcu (gmina Rudnik), tego samego dnia wiatr zerwał dach z domu w Bzowcu. Do groźnej sytuacji doszło w Poperczynie (gmina Żół-

kiewka), gdzie drzewo zważyło się na jednorodzinną dom. Na szczęście ani w tym przypadku, ani w innych nikomu nic się nie stało.

Ponad 400 interwencji

W całym województwie lubelskim odnotowano ponad 400 interwencji straży pożarnej w związku z burzami. Najwięcej zgłoszeń było z powiatu zamojskiego, bialskiego, chełmskiego i z krasnostawskiego. 29 sierpnia między godziną 22 a 23 ograniczenia w dostępie do prądu występowały w 43 tys. gospodarstwach domowych na Lubelszczyźnie. W środę rano bez zasilania pozostawało około 13 tys. mieszkańców, z czego 3,8 w rejonie Chełma.

(pc, kg)



Work Centre
BIURO PRACY

PRACA W HOLANDII

PRODUKCJA LOGISTYKA
OGRODNICTWO ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 32-600 TOMASZÓW LUBELSKI
www.workcentre.com.pl

TURNUSY REHABILITACYJNE
Made in Poland 14 dni, wyżywienie, zabiegi, cena w pokoju 2-osobowym, dojazd własny

Gdańsk 3-17.11, 2300 zł (przy plaży)
Łeba 7-21.10, 2590 zł (kryty basen)
Krynica Morska 20.10-3.11, 2590 zł
Mielno 3-16.11, 1890 zł (przy plaży)
Kołobrzeg 9-23.11, 2590 zł (przy plaży)
Dźwirzyno 21.10-4.11, 2090 zł (przy plaży)

Krynica Zdrój 5-19.11, 2499 zł (kryty basen)
Iwonicz Zdrój 25.10-8.11, 2970 zł
Polańczyk 6-20.11, 3390 zł (Park Zdrojowy)
Zakopane 2-15.11, 2390 zł (cisza i spokój)
Nałęczów 19.11-3.12, 2900 zł
Ciechocinek 15-29.10, 2790 zł (mały basen)

INFORMACJA:
Biuro KRYSTYNA: Chełm, ul. Lwowska 13a (naprzeciw pawilonu Chrobry)
poniedziałek-piątek 9⁰⁰-17⁰⁰, sobota 10⁰⁰-14⁰⁰ **tel. 82 565 46 37**

K Krystyna **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info **tel. 82 565 46 37**

V VANDORUM

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

RADIO TAXI FINO 196-22
605 102 222

POLSKA Xi 19 100
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802** JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

ZAMÓW TAXI

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

certifikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

Włodawianka świętowała 100 lat



W sobotę (2 września) odbyły się oficjalne obchody 100-lecia powstania klubu piłkarskiego MKLS „Włodawianka”. Na stadionie miejskim można było zobaczyć najlepszych piłkarzy tego klubu i pokibicować meczom seniorów, oldbojów oraz posłuchać koncertów. Nie zabrakło też atrakcji dla dzieci. W trakcie uroczystej gali ogłoszono też dziesięciu najlepszych

piłkarzy drużyny wszechczasów. Zestawienie otworzył **Artur Nielipiuk**. Za nim znaleźli się w kolejności: 2. **Daniel Polak**, 3. **Marek Drob**, 4. **Jan Soroka**, 5. **Dariusz Koziej**, 6. **Stanisław Dąbek**, 7. **Sławomir Pogonowski**, 8. **Tadeusz Klepacki**, 9. **Andrzej Toporkiewicz**, 10. **Wojciech Więcaszek**. (bm, fot. Krzysztof Skibiński, Mariusz Zańko)

WŁODAWA. Dyrektorki na kolejną kadencję Nauczyciele z awansami

Burmistrz Włodawy wręczył akty nadania stopnia awansu zawodowego 12 nauczycielom włodawskich szkół i przedszkoli. Powołał również na kolejną kadencję dyrektorów Przedszkola Miejskiego nr 2 i Miejskiego Przedszkola Integracyjnego.



W środę (30 sierpnia) w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego we Włodawie odbyła się uroczystość wręczenia aktów nadania stopnia awansu zawodowego nauczycielom włodawskich szkół i przedszkoli. - Serdecznie gratuluję zdania egzaminu przed specjalnie powołaną komisją. Wyniki potwierdzają państwa wysokie

kompetencje. Patrząc na wasze dotychczasowe zaangażowanie, dorobek zawodowy i wysokie kompetencje jestem przekonany, że poziom kształcenia w miejskich przedszkolach i szkołach będzie coraz wyższy. Życzę państwu dużo satysfakcji i sukcesów w pracy z młodym pokoleniem mieszkańców Włodawy - mówił w trakcie uroczy-

stości burmistrz **Wiesław Muszyński**. Po złożeniu ślubowania akty nadania stopnia awansu zawodowego otrzymali:

Agnieszka Orzechowska (SP 3), **Natalia Kossyk** (SP 3), **Aleksandra Gołko** (SP 3), **Agnieszka Huzior** (SP 3), **Jagoda Danuta Kuczevska-Świdnicka** (SP 3), **Teresa Maria Wasilewicz** (SP 3), **Moni-**

ka Bójko (SP 2), **Sylwia Szkotek** (SP 2), **Kinga Tureniec** (SP 2), **Halina Olszewska** (PM 1), **Miroslaw Apanasienko** (SM I stopnia), **Maksymilian Siemieniński** (SM I stopnia). W tej szczególnej chwili nauczycielom towarzyszyli dyrektorzy włodawskich jednostek oświatowych oraz przewodnicząca Komisji Oświaty,

Kultury i Sportu Rady Miejskiej we Włodawie **Janina Klimczuk**.

Środowa uroczystość była również okazją do powołania na kolejną kadencję dyrektora Przedszkola Miejskiego nr 2 **Danuty Kloc** i **Jolanty Karpiuk** na dyrektora Miejskiego Przedszkola Integracyjnego. (b)

Nowi nauczyciele mianowani także w powiecie



(29 sierpnia) Starosta włodawski **Andrzej Romańczuk** wręczył akty mianowania sześciu nauczycielom szkół i placówek oświatowych, dla których organem prowadzącym jest Powiat Włodawski.

Od 1 września 2023 roku nauczycielami mianowanymi są: o. **Adam Kacała** - I LO we Włodawie. **Magdalena Bondarczuk** - Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna we Włodawie, **Krystyna Baj**, **Aneta Cherszepska**, **Renata Kwaśniewicz**, **Damian Me-**

niów - wszyscy Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy we Włodawie

19 i 20 lipca nauczyciele ci zdali egzamin przed komisją powołaną przez Zarząd Powiatu we Włodawie i otrzymali maksymalną liczbę punktów.

Starosta pogratulował nauczycielom awansu, podkreślając ich wielką rolę w kształtowaniu i nauczaniu młodego pokolenia. Dodał również, że sam był niegdyś nauczycielem, zna trud tej pracy i liczne problemy tego zawodu. (pk)

WOLA UHRUSKA. Nowa skarbnik i spór o reparacje od Niemiec Kędzierawska nie wróci do urzędu

Czwartkowa (31 sierpnia) sesja Rady Gminy w Woli Uhruskiej przejdzie do historii za sprawą odwołania wieloletniej skarbnik gminy i powołania w jej miejsce nowej, choć więcej emocji było w trakcie dyskusji nad pismem wzywającym radę do podjęcia uchwały wspierającej starania rządu o uzyskanie reparacji wojennych od Niemiec.

Po rozpoczęciu obrad i zatwierdzeniu porządku i protokołu z poprzedniej sesji przewodniczący **Marian Łubkowski** udzielił pierwszego głosu wójtowi **Janowi Łukasikowi**, który poinformował o działaniach swoich i jego podwładnych od czasu ostatniego posiedzenia. Wójt mówił m.in. o wstępnym zainteresowa-

niu przystąpieniem gminy Wola Uhruska do projektu Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych, o wartym ponad 5 mln zł wniosku złożonym do „programu popegerowskiego” na remont dróg, o podpisanej z Nadleśnictwem Sobibór umowie na budowę drogi gruntowej w Kolonii Mszanna za ok. 1,7 mln zł oraz o trzech wnioskach złożonych do Polskiego Ładu, które zakładają budowę sieci wodociągowej w Mszannie i Józefowie, budowę żłobka i przedszkola w Woli Uhruskiej oraz remont drogi powiatowej Wola Uhruska - Potoki. Łukasik dodał również, że złożono wniosek do funduszu ratowania zabytków na remont elewacji kościoła pw. św. Jana Chrzciciela w Uhrusku. To zapewne ułkon w stronę tamtejszego proboszcza, który nie dostał 3,5 mln zł z ostatniego rozdania tych rzą-

dowych środków.

Interpelację rozpoczął **Jan Polak**, który zwrócił uwagę na bardzo niebezpieczny zakręt drogi wojewódzkiej 819 w Mszannie, na którym doszło już do kilku groźnych zdarzeń. - Mieszkowcy wiedzą, żeby przed nim zwolnić, ale kierowcy spoza gminy już nie, a to kończy się często wizytą w rowie. Dobrze by było, żeby postawić tam znak ograniczający prędkość - mówił radny.

Tadeusz Pawłowski pytał, na jakim etapie jest realizacja bieżących inwestycji prowadzonych przez Urząd Gminy i czy nie są one zagrożone. Chciał też wiedzieć, czy w pracach nad przyszłorocznym budżetem zakłada się rezerwację środków finansowych na działalność Domu pracy Twórczej. - Po rewitalizacji miejsce to wygląda bardzo ładnie, ale obawiam się,

czy wyremontowany budynek byłego dworca kolejowego nie będzie dalej stał pusty i zamknięty na cztery spusty, jak się to dzieje teraz. Czy są plany, by pracami nad tym zajęła się jeszcze obecna kadencja, czy będzie to już zmartwienie radnych wybranych w przyszłorocznych wyborach? - dopytywał wiceprzewodniczący.

Następnie radni stanęli przed koniecznością głosowania w sprawie odwołania skarbnik **Justyny Kędzierawskiej**, która w zgodnej opinii wszystkich samorządowców znała się na swojej pracy, jak mało kto. Księgowa z końcem maja złożyła na ręce wójta wypowiedzenie stosunku pracy. Głównym powodem były względy zdrowotne, choć nie tylko. Okres wypowiedzenia kończył się akurat 31 sierpnia. Decyzją wójta nie ogłoszono konkursu na wakant, ale powołano osobę, która od wielu lat jest związana z Urzędem Gminy, a dokładnie z referatem finansowo-księgowym. Mowa o **Agniesz-**

ce Koperskiej, która przyjęła propozycję, a wszyscy obecnie na sesji radni zgodnie ją poparli i od 1 września to właśnie ona kieruje pracami tego referatu.

Więcej emocji pojawiło się pod koniec obrad. W trakcie dyskusji przewodniczący odczytał pismo autorstwa wiceszefa MSZ **Arkadiusza Mularczyka** proponującego wszystkim samorządom podjęcie uchwał wyrażających poparcie dla dochodzenia przez Polskę reparacji wojennych od Niemiec. Tutaj głos zabrano wielu radnych. Niektórzy byli za, inni przeciwnie. Pojawiły się nawet żartobliwe głosy, na co zwrócił uwagę sekretarz **Mariusz Jachimczuk**. Wszystkich pogodził i zakończył dyskusję wójt. - Ja i zapewne większość społeczeństwa popiera te zabiegi. Proponuję jednak, by nie było żadnych podejrzeń o działania polityczne, zając się tą sprawą po wyborach parlamentarnych, niezależnie od tego, kto je wygra - argumentował Łukasik i na tym posiedzeniu się zakończyło. (bm)



Już wkrótce we wszystkich miejscowościach gminy Urszulín ciemności rozświetlać będą nowoczesne i energooszczędne latarnie. System ma być bardzo zaawansowany, ale do sprawnego działania potrzebuje dobrego zasięgu telekomunikacyjnego, a z tym nie wszędzie jest tak różowo.

W czerwcu 2023 roku zakończył się I etap projektu, w ramach którego wybudowano ponad 190 sztuk nowych punktów oświetleniowych w gminie Urszulín a w szczególności w miejscowościach: Dębowiec, Grabniak, Babsk, Nowe Załucze, Michałów, Wytyczno i Urszulín (ul. Chelmska, Kwiatowa i Modrzewiowa). Wraz z instalacją latarni został zakupiony inteligentny system zarządzania siecią oświetleniową, który pozwoli na łatwiejsze monitorowanie punktów świetlnych, dostosowywanie poziomów oświetlenia na żądanie, tworzenie harmonogramów a także zarządzanie procesami pracy i wysyłanie ekip konserwacyjnych tylko tam, gdzie są potrzebne. Dzięki zakupionemu systemowi obniży się również ilość zużywanej na oświetlenie energii, co w dalszym etapie obniży koszty użyt-

kowania. W chwili obecnej gmina jest przed podpisaniem umowy z wykonawcą na kolejny etap projektu i modernizację blisko 190 sztuk istniejących punktów świetlnych w miejscowościach: Andrzejów, Grabniak, Michałów, Wola Wereszczyńska, Zabrodzie, Zastawie, Sumin, Wytyczno.

- Od kilku lat systematycznie podnosimy jakość systemu oświetlenia naszych miejscowości, budujemy nowe punkty oświetleniowe w jednym standardzie i wyglądzie - mówi wójt **Tomasz Antoniuk**. - Projekt „Budowa nowych i modernizacja punktów oświetleniowych na terenie gminy Urszulín” pozwolił na poprawę oświetlenia kolejnych miejscowości. Ale to nie koniec, bowiem rozpoczynamy kolejne zadanie i w ciągu najbliższych miesięcy przystąpimy do budowy oświetlenia w miejscowościach: Andrzejów, Borysik, Dębowiec - Grabniak, Przymiarki, Wielkopole, Wincencin, Łomnica, Wólka Wytycka i Zawadówka. Niestety, nie wszystko idzie tak jak byśmy chcieli. Problemy z zasięgiem GSM w niektórych lokalizacjach powodują, że system zarządzania oświetleniem sprawia problemy, ale staramy się znaleźć rozwiązanie na trwałe poprawiające system - zapewnia wójt. **(bm)**

Skrzyżowanie w Urszulinie znowu z kolizją Wymuszenie przyczyną zderzenia

W ostatnim czasie nie ma tygodnia, by na skrzyżowaniu krajowej drogi nr 82 z drogą powiatową w Urszulinie nie doszło do wypadku czy kolizji. Tym razem doprowadziła do niej mieszkanka gminy Wola Uhruska, która nie ustąpiła pierwszeństwa i wjechała przed forda.

W poniedziałek (28 sierpnia) w Urszulinie w obrębie skrzyżowania ul. Szkolnej i Lubelskiej po raz kolejny w ostatnim czasie doszło do niebezpiecznego zdarzenia. - Jadąca Oplem Astra 25-latką z gminy Wola Uhruska nie dostosowała się do znaku „STOP” i wymusiła pierwszeństwo przejazdu na kierującym Fordem Focusem 65-latką z gminy Urszulín - opowiada podinsp. **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Ani kierujący, ani pasażerka

Forda nie doznali obrażeń ciała. Z uwagi na znaczne uszkodzenia obu pojazdów policjanci zatrzymali dowody rejestracyjne, a na kierującą Oplem nałożyli grzywnę w drodze mandatu karnego i 10 punktów karnych. To już kolejna kolizja w tym rejonie. Policjanci apelują o ostrożność i uwagę na drodze. Pamiętajmy, że bezpieczeństwo zależy przede wszystkim od nas samych - przypomina **Szymańska**. **(bm)**



Niemal utonął. Był pijany i poszukiwany Z deszczu pod rynnę

Pijany wczasowicz wskoczył w nocy do Jeziora Białego i zniknął z oczu znajomego. Ten, chcąc go ratować, rzucił się za nim do wody. W ostatniej chwili obu mężczyzn uratowali włodawscy policjanci. Starszy z nich od razu trafił za kraty, bo okazało się, że był poszukiwany listem gończym.

W poniedziałek (28 sierpnia) w nocy pełniący służbę w Okunince policjanci otrzymali zgłoszenie, że nietrzeźwy mężczyzna wskoczył do wody i ślad po nim

zaginał. - Za nocnym pływakiem wskoczył do jeziora zaniepokojony kolega, który chciał go odszukać i mu pomóc - mówi podinsp. **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Policjanci po chwili od zgłoszenia zobaczyli w wodzie dwóch mężczyzn, którzy wzywali pomocy. Mundurowi wskoczyli do wody, by udzielić im pomocy i wciągnęli mężczyzn do zacamowanej łódki. Łodzią dopłynęli po nich strażacy. Na brzegu okazało się, że 23-latek jest poszukiwany listem gończym do odbycia 6 miesięcy pozbawienia wolności. Ani on, ani jego 18-letni kolega nie wymagali pomocy medycznej. **(bm)**

WŁODAWA. Fundusz remedium na drożyznę Spółdzielcy postawili na solidarność

Na ubiegłotygodniowym nadzwyczajnym walnym zebraniu członków Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie zapadła bardzo ważna decyzja. Zdecydowaną większością przyjęto projekt zarządu o powołaniu Funduszu Solidarności Energetycznej, którego celem jest zrównanie cen za ciepło dla wszystkich mieszkańców.

W środę (30 sierpnia) we Włodawskim Domu Kultury spotkało się ponad 200 mieszkańców Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie. Zebranie miało na celu przyjęcie lub odrzucenie projektu uchwały powołującej Fundusz Sprawiedliwości Energetycznej. Jest to pomysł zarządu spółdzielni na drogę ciepło, za które musieli płacić mieszkańcy bloków czekających na termomodernizację i mo-

dernizację tzw. wymiennikowni ciepła. Te przestarzałe instalacje generują ogromne straty i powodują, że mieszkańcy tych bloków płacą za metr ciepłej wody nawet po 240 zł. Remedium na drożyznę ma być wymiana tych systemów, ale to są ogromne koszty i spółdzielnia nie stać, by od razu wymienić je przy wszystkich blokach. Dlatego, do czasu wykonania wszystkich remontów, powstał pomysł, by w kosztach ciepła po równo partycypowali wszyscy mieszkańcy spółdzielni. Wprowadzenie Funduszu Sprawiedliwości Energetycznej było głównym punktem środowego posiedzenia. Dyskusja była bardzo gorąca, emocji nie brakowało, z obu stron padały mocne argumenty. Ostatecznie za wprowadzeniem funduszu opowiedziało się ok. 150 osób, przeciwko było ponad 50 członków spółdzielni i uchwała przeszła. Teraz spółdzielcy będą płacić za metr szcenienny ciepłej wody po ok. 75 zł. - Pro-

jekt przeszedł z jedną poprawką - mówi **Leszek Nielipiuk**, wiceprezes Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie. - Mówi ona o tym, że fundusz będzie obowiązywał do 30 lipca 2024 roku. Nim upłynie ten termin, walne będzie musiało zdecydować, czy go przedłużyć czy znieść. Teraz rada nadzorcza spółdzielni zajmuje się opracowaniem regulaminu funduszu oraz przygotowuje kolejną inwestycję zmierzającą do poprawy sytuacji, czyli do modernizacji najbardziej energochłonnej wymiennikowni. Mamy już wyłonionego wykonawcę, który za ok. pół miliona złotych wymieni węzły ciepłne przy czterech blokach - tłumaczy Nielipiuk.

Środki niezbędne do dalszych modernizacji mają pochodzić w dużej mierze z funduszu remontowego, który od 1 września wzrósł o 0,70 zł za metr kwadratowy mieszkania i wynosi teraz 1,90 zł.

(bm, fot. FB Spółdzielcy Włodawa)

Może mówić o wielkim szczęściu Motocyklista w szpitalu, traktor bez koła



Do bardzo groźnie wyglądającego wypadku doszło w czwartek (30 sierpnia) w Michałowie (gm. Urszulín). Na drodze krajowej nr 82 motocykl wjechał w ciągnik rolniczy. Siła uderzenia była tak wielka, że jednośląd wyładował na ogrodzeniu po drugiej stronie jezdni, a z traktora odpadło potężne tylne koło.

Do zdarzenia doszło po godzinie 18. Z ustaleń pracujących na miejscu policjantów wynika, że w jadący w kierunku Włodawy ciągnik rolniczy wjechał 38-latek prowadzący motocykl.

Siła uderzenia była tak duża, że w traktorze urwało się tylne koło, a jednośląd przeleciał na drugą stronę drogi i zatrzymał się w rowie przy ogrodzeniu jednej z posesji. Sprawcą tego zdarzenia był 38-letni mieszkaniec gminy Stary Brus, który nie zachował odpowiedniej ostrożności i doprowadził do zderzenia z ciągnikiem. Mężczyzna został zabrany przez załogę pogotowia do szpitala w Chełmie. Na szczęście obrażenia nie zagrażają jego życiu. Zarówno on, jak i prowadzący traktor 45-latek z gminy Urszulín byli trzeźwi.

(bm, fot. PSP Włodawa)



WÓJT GMINY WŁODAWA ogłasza pierwszy ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa własności nieruchomości t.j.

L.p.	Nr działki	Pow. (m²)	Położenie Nr KW	Gena wywoławcza netto (zł)
1	545/128	594	Orchówek Gmina Włodawa Powiat Włodawski Województwo Lubelskie LU1W/00014092/2	55.710,00 (+ 23% VAT)
2	545/130	621		62.810,00 (+ 23% VAT)
3	545/131	782		78.710,00 (+ 23% VAT)
4	545/132	603		61.010,00 (+ 23% VAT)

Przetarg na sprzedaż odbędzie się w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy Włodawa 06 października 2023r. o godz. 11.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej (netto) w terminie do 02 października 2023 r. przelewem na konto Urzędu Gminy Włodawa prowadzone przez bank Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA Nr 91 1020 1260 0000 0402 0099 5431 (w taki sposób, aby uznanie rachunku nastąpiło najpóźniej 02 października 2023 r.).

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicach ogłoszeń UG Włodawa, na tablicach ogłoszeń w sołectwie Orchówek oraz opublikowane na stronie internetowej Urzędu Gminy Włodawa <https://gmina-wlodawa.pl/category/gospodarka-nieruchomosciami> i w Biuletynie Informacji Publicznej <https://ugwlodawa.bip.lubelskie.pl/index.php?id=80>

Szczegółowe informacje na temat przetargu uzyskać można w siedzibie Urzędu Gminy Włodawa, 22-200 Włodawa, Al. Jana Pawła II, w pokoju nr 10, w dniach od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00 lub telefonicznie pod nr 82 5721 234 wew. 10

CHEŁM. Co dalej z planami budowy spalarni?

Radni poparli protestujących

To nie radni zdecydują czy w Chełmie powstanie spalarnia odpadów medycznych i weterynaryjnych, ale ich opinia w sprawie inwestycji była jednoznaczna - poparli petycję mieszkańców, protestujących przeciwko spalarni. Pytali prezesa spółki czy wycofa się z planów, a także o to, kto mu obiecał, że postawi tu spalarnię.

Tydzień wcześniej na posiedzeniu komisji radni jednogłośnie poparli petycję komitetu społecznego „Aglomeracja Chełm Przeciw Spalarni”, który sprzeciwia się budowie spalarni odpadów medycznych i weterynaryjnych przy ul. Towarowej w Chełmie. 29 sierpnia temat stanął na posiedzeniu Rady Miasta. Przedstawiciele komitetu ponownie mówili o swoich obawach w związku z planami spółki EMKA, tj. o obawach o zatrucie wód gruntowych i powietrza. Ale

twierdzili też, że plan zagospodarowania przestrzennego, wbrew wcześniejszym opiniom, wcale nie dopuszcza budowy takiej instalacji na działkach przy ul. Towarowej.

- Działka leży w strefie przemysłowej, ale nie jest dopuszczona budowa na niej instalacji przetwarzania odpadów niebezpiecznych - dowodziła **Elżbieta Pendrak**, przewodnicząca Rady Osiedla Słoneczne i członek komitetu protestacyjnego, która mówiła, że na terenie miasta nie ma ani jednej działki, na której zgodnie z planem zagospodarowania można byłoby wybudować taką spalarnię. A sam proces budowy powinien być poprzedzony szerokimi konsultacjami społecznymi i uchwałą rady miasta.

Na sesji pojawił się **Krzysztof Rdest**, prezes zarządu spółki EMKA. Mówił, że płaci w Chełmie podatki, że jego firma jest aktywnym uczestnikiem wszystkiego, co dzieje się w mieście, a decyzja radnych będzie sygnałem dla innych,

jaki w Chełmie panuje klimat dla przedsiębiorczości. Prezes przygotował tablicę z czterema pytaniami, które odczytał radnym. - Czy jesteście przeciwko obniżeniu kosztów ciepła dla mieszkańców całej aglomeracji, obniżeniu kosztów funkcjonowania służby zdrowia, przeciwko przedsiębiorcom, którzy aktywnie wspierają organizacje pozarządowe i którym zależy na rozwoju sportu w aglomeracji Chełm i czy jesteście przeciwko rozwojowi aglomeracji Chełm w oparciu o nowoczesne i bezpieczne technologie? - pytał radnych.

Ale te hasła wcale nie podziały radnych tak, jakby tego oczekiwali.

Radna **Edyta Rożek** wypomniała mu, że próbuje grać na emocjach, a radni dbają o zdrowie i życie chełmian i ich dzieci. - Jesteśmy za rozwojem miasta, ale nie kosztem naszym i naszych dzieci - mówiła. Przypomniała, że po sąsiedztwie funkcjonuje od lat Spółdzielnia Mleczarska Bieluch. - Powiedział pan, że jeśli

społeczeństwo będzie przeciwko tej inwestycji, to pan zrezygnuje. Apeluję o to do pana - mówiła radna.

Łukasz Krzywicki, przewodniczący Rady Osiedla Śródmieście, wytknął K. Rdestowi, że zapomniał dodać na tablicy adnotacji, że „powyższe ustalenia nie obowiązują żadnej ze stron i nie mogą być powodem do roszczeń”. Zrobił to w nawiązaniu do tzw. umowy społecznej, którą proponował mieszkańcom prezes spółki EMKA, a w której taki zapis się znalazł. I także zapytał, czy dotrzyma słowa i wycofa się z inwestycji w związku z protestami.

- Takie populistyczne przepychanki proszę zostawić na kampanię wyborczą. Co pan ma do zaferowania społeczności Chełma? Ja mam cztery miliony złotych na tanie ciepło, milion złotych dla służby zdrowia, wsparcie dla tych, którzy potrzebują. Podpisaliśmy umowę z klubem sportowym. Nie ma od roku żadnej inicjatywy, w której nie bralibyśmy udziału

tu. To wypełnianie obowiązków umowy społecznej, z której się pan naśmiewa. Dlaczego jesteście głusi na zaproszenie, na otwarcie instalacji? Reprezentujecie wyborców i to im jesteście winni obiektywizm. Co poza negacją macie do zaferowania? Chełm to 57 tysięcy mieszkańców - mówił oburzony Rdest. Na koniec dodał, że wycofa się z inwestycji, jeżeli 51 proc. mieszkańców będzie jej przeciwnie.

- Nie wszystko da się kupić za pieniądze - mówiła radna Rożek. - Jest pan u nas gościem. Skoro my nie chcemy, to dlaczego pan w tak arogancki sposób wchodzi do naszego życia?

A **Mirosław Czech** chciał wiedzieć, kto przekonał prezesa do inwestowania w Chełmie i kto obiecał mu, że dostanie zgodę na taką instalację.

Była prezydent **Agata Fisz** stwierdziła, że rada ma jedynie rozpatrzyć petycję mieszkańców i zająć stanowisko w jej sprawie. - To nie rada miasta zdecyduje czy ta spalarnia powstanie, czy nie, bo to nie nasza kompetencja. My mamy wydać opinię, biorąc pod uwagę głos mieszkańców, których reprezentujemy - mówiła.

W głosowaniu radni jednomyślnie poparli petycję mieszkańców. **(bf)**

CHEŁM. Najtrudniej się rozliczyć

SPIN. Gorzka likwidacja

Byli pracownicy firmy SPIN, producenta słynnych Agarków, z żalem mówią o procesie likwidacji ich firmy. Od ponad roku nie mogą się doczekać na wypłatę udziałów członkowskich, chociaż firma wyrzadza maszyny i wyposażenie. - Likwidatorzy już nawet nie chcą z nami rozmawiać - mówią pracownicy, których większość to osoby niepełnosprawne, z grupami inwalidzkimi.

O firmie SPIN, czyli spółdzielczym zakładzie pracy chronionej z Chełma, producencie słynnych cukierków Agarków, pisaliśmy na naszych łamach w ostatnich latach wielokrotnie. Zawsze w pozytyw-

nym kontekście, pokazując, że lokalny producent pomimo trudności utrzymuje się i daje zatrudnienie kilkudziesięciu pracownikom, z których większość to osoby niepełnosprawne. Dla nich praca to nie tylko możliwość zarabiania pieniędzy, ale także integracji, spotkania się z innymi, czucia się wartościowymi pomimo swoich barier. Gdy widmo likwidacji po raz pierwszy zajaśniało za bramą zakładu, namawialiśmy Czytelników, aby wspierali lokalną firmę i kupowali jej wyroby. Niestety, walka na trudnym, wolnym rynku nie udała się. Ratuując się przed potencjalną upadłością, wstrzymano produkcję i wszczęto procedurę likwidacji zakładu. Teraz ten proces rodzi domysły i żale byłych pracowników.

- Od ponad roku nie możemy się docze-

kać na wypłatę udziałów członkowskich - poskarżyli się nam pracownicy, którzy przyszli do naszej redakcji. - Przez lata uzbierało się nawet kilkanaście tysięcy złotych. Dla nas to bardzo duże pieniądze. Zwłaszcza teraz, kiedy zostaliśmy bez pracy.

Udziały członkowskie potrącały byłą pracownikom z comiesięcznych pensji. Chociaż po podjęciu decyzji o likwidacji dostali wypowiedzenia z pracy, albo sami odeszli szukać innego zajęcia, nadal są członkami spółdzielni i - zgodnie ze statutem - należy im się zwrot udziałów. W normalnej sytuacji po rozwiązaniu umowy i walnym zebraniu członków trwało to kilka miesięcy. Ale SPIN jest w stanie likwidacji, więc sytuacja normalna nie jest.

- Dopóki majątek spółdzielni nie zosta-

nie sprzedany, nie ma z czego wypłacić udziałów - mówi **Leszek Bajkowski**, były prezes, a obecnie jeden z trzech likwidatorów SPIN. - Pomimo ogłoszenia w dużym biurze nieruchomości, nie ma chętnych na kupienie budynków. Jest trudny dostęp do kredytów, jeśli chodzi o przemysłowe nieruchomości. To samo tłumaczyliśmy pracownikom. Nie wynika to z niczyjej złej woli, tylko z sytuacji na rynku.

Ale z zakładu zniknęły maszyny i wyposażenie. - Sprzedano samochody, inne urządzenia, hale stoją teraz puste. Na co poszły te pieniądze, na pensje dla likwidatorów? - pytają udziałowcy.

- Od ponad roku firma nie produkuje, ale funkcjonuje. Musi zapłacić zobowiązania i podatki, m.in. od wypłaty odpraw dla pracowników. Na to poszły m.in. pieniądze ze sprzedaży ruchomości. Według przepisów udziały członkowskie są na ostatnim miejscu na liście zobowiązań do uregulowania. Od początku roku jako likwidatorzy nie dostajemy pensji. A mamy tak samo udziały, które

nie zostały nam wypłacone. Jedziemy na tym samym wózku, co pracownicy - uważa Bajkowski. - Jeżeli uda się sprzedać naszą nieruchomość przy ulicy Okszkowskiej, po cenie zbliżonej do ceny wywoławczej, to wystarczy pieniędzy na wszystkie zobowiązania, łącznie z wkładami członkowskimi dla udziałowców. Ale musi się znaleźć kupiec.

Ale pracownicy mówią, że nie czują jakby jechali na jednym wózku z likwidatorami.

- Może pensji nie dostają, ale rosną wobec nich zobowiązania, które będą pokrywane w pierwszej kolejności ze sprzedaży majątku. Pensje im nie przepadną, ani tym bardziej składki emerytalne do ZUS. Mamy żal, bo likwidatorzy już nawet nie chcą z nami rozmawiać. A my pracowaliśmy w tej firmie po 30 lat. Mówią, że możemy sobie iść do sądu, albo żebyśmy przyprowadzili kupca na nieruchomość. To my jesteśmy od tego? Przecież to oni wezmą pieniądze za likwidowanie firmy - skarżą się. **(bf)**

INFORMACJA

Wójt Gminy Dorohusk informuje

zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 21. 08. 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 344),

że od dnia 30.08.2023 r. na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Dorohusk, w sołectwie Ostrów oraz BIP i na stronie internetowej gminy Dorohusk: <https://dorohusk.com.pl/> zostało podane do publicznej wiadomości, ogłoszenie o I przetargu ustnym nieograniczonym na **zbycie nieruchomości zabudowanej w miejscowości Ostrów**, stanowiącej własność Gminy Dorohusk.

Wójt Gminy Białopole informuje

Zgodnie z art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2023 roku poz. 344 z późn. zm.) informuję, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Białopolu oraz na stronie internetowej www.bialopole.eu, ugbialopole.bip.e-zeto.eu został wywieszony na okres 21 dni **wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w najem**.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Białopole, ul. Chełmska 1, pokój 15, tel. 82 568-22-15

Wójt Gminy Białopole informuje

Zgodnie z art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomości (Dz. U. z 2023 roku poz. 344 z późn. zm.) informuję, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Białopolu oraz na stronie internetowej www.bialopole.eu, ugbialopole.bip.e-zeto.eu został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Białopole, ul. Chełmska 1, pokój 15, tel. 82 568-22-15

PRZED WYBORAMI. Kamiński, a nie Ziobro

Sensacja na listach PiS w okręgu chełmskim nr 7. Wiadomo było, że jedynka nie przypadnie nikomu z lokalnych działaczy i wszyscy pogodzili się, że trafi do kogoś z partyjnej wierzuszki. Najpierw gruchnęło, że będzie to sam minister sprawiedliwości i prokurator generalny Zbigniew Ziobro, później - że jednak jedynką będzie Mariusz Kamiński.

Czołowe miejsca na liście, co nie w smak lokalnym działaczom partii, a także zwolennikom PiS, przypadną tzw. spadochroniarzom, czyli wysokim działaczom zjednoczonej prawicy, ale spoza naszego regionu. W naszym okręgu startują m.in.: **Ryszard Madziar** z Wołomina - pełnomocnik PiS w okręgu chełmskim, **Marcin Romanowski** - wiceminister sprawiedliwości czy **Monika Pawłowska**. Radio ZET podało, że chełmską jedynką według dziennikarzy miał być **Zbigniew Ziobro**.

bro, minister sprawiedliwości i prokurator generalny. Do tej pory Ziobro startował w województwie świętokrzyskim, w którym jedynką ma być teraz prezes PiS **Jarosław Kaczyński**. Ostatecznie okazało się że z pierwszego miejsca wystartuje minister spraw wewnętrznych i administracji **Mariusz Kamiński**.

Na liście zjednoczonej prawicy nie zabraknie naszych lokalnych polityków - poseł **Anny Dąbrowskiej-Banaszek** oraz **Zdzisława Szweda**. **(bf)**

CHEŁM / GMINA CHEŁM. Wolwinów kością niezgody?

- Poprosiłem prezydenta o zajęcie stanowiska, a na sesji zostało przedstawione tak, jakbyśmy już podjęli działania. My tak nie działamy - mówi wójt gminy Chełm w kontekście Wolwinowa. Przypomina przy tym, jak Jakub Banaszek „wtargnął” do urzędu.

Wolwinów, który niegdyś był wsią, staje się kolejną kością niezgody między władzami miasta i gminy. 24 sierpnia mieszkańcy ulicy (oraz przyległych do niej) złożyli do urzędu w Pokrówcze wniosek o włączenie ich w granice administracyjne gminy Chełm. Następnego dnia wójt **Wiesław Kociuba** skierował do prezydenta miasta pismo z informacją

o otrzymanej petycji i prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie. Odpowiedzi od **Jakuba Banaszka** się nie doczekał. Zamiast tego w ubiegłym tygodniu na sesji rady miasta radny **Kamil Błaszczuk** podał, że urząd gminy rozpoczął już procedurę analizowania możliwości przyłączenia Wolwinowa. Dodał przy tym, że chodzi pewnie o „pobudki polityczne”.

W Pokrówcze się zagotowało, bo - jak mówią gminni urzędnicy - żadna procedura nie została wszczęta, a wójt chciał omówić sprawę z prezydentem Banaszkiem.

- Pamiętamy bardzo dobrze sytuację, kiedy prezydent Banaszek, można powiedzieć „wtargnął” do Urzędu Gminy Chełm i zakomunikował, że miasto przejmie 1/3 naszego terytorium, a tyl-

ko dlatego nas o tym informuje, żebyśmy się nie dowiedzieli o tym z mediów. Tym się właśnie różnimy. Dla nas ważne są dobre relacje sąsiedzkie między samorządami i o takie apelujemy. Stąd też moje pismo do prezydenta Banaszka o zajęcie stanowiska w sprawie Wolwinowa. Dziwi mnie fakt, że na sesji rady miasta zostało to przedstawione tak, jakbyśmy podjęli już decyzję i działania - komentuje **Wiesław Kociuba**. - Szanujemy wolę mieszkańców tej ulicy i nie dziwimy się ich determinacji. Będziemy to analizować bez zbędnej zwłoki. Decyzja o podjęciu kroków formalno-prawnych to kolejny i, nie ukrywam, trudny krok. Ale podkreślam, jesteśmy otwarci na dialog i wspólne działania na rzecz regionu - dodaje. **(pc)**

CHEŁM. 3,5-milionowa dotacja przepadła Blamaż miasta

Mieszkańcy Żeromskiego, Reytana i Lotniczej od lat czekają na remont swoich ulic. Zanoszą się, że poczekają jeszcze dłużej, bo miasto właśnie straciło pozyskane na ich przebudowę 3,5 mln zł. Urzędnicy nie wysłali dokumentów na czas.

O tym, że dotacja przepadła oficjalnie na swoim profilu na Facebooku poinformował prezydent **Jakub Banaszek**: „Niestety nie będziemy w stanie zrealizować tej inwestycji. Mieliśmy wszystkie dokumenty, poświęciliśmy dużo czasu na przygotowanie wniosków, otrzymaliśmy ponad 3,5 mln zł dofinansowania (60 proc., czyli duży wkład własny), a naszym kolejnym, jedynym działaniem powinno być przesłanie podpisanych kilku kartek. Niestety, ale Departament Architektury, Geodezji i Inwestycji tego nie zrobił”.

W dalszej części wpisu prezydent Chelma doprecyzował, że urzędnicy nie wysłali dokumentów na czas, a on sam dowiedział się o tym telefonicznie, od jednego z urzędników Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Miesiąc temu do miasta wpłynęło pismo w sprawie tej inwestycji. Pracownik, który zajmował się tematem, nie przeczytał go, a odłożył je do segregatora. Miał się do tego przyznać później przełożonym.

- Po ludzku jest mi wstyd... (...) Nie zrealizujemy inwestycji, bo nie wysłaliśmy standardowej odpowiedzi, którą przygotowuje właściwy departament. Nie zrealizujemy inwestycji, bo pracownik nie przeczytał dokumentu, a dyrektor nie nadzorował projektu. Sztywną zasadą przy projektach drogowych jest 30 dni na złożenie odpowiedzi. To co się wydarzyło, to kryminał. (...) Niestety, to nie pierwsza taka sytuacja.

Dwa lata temu z błędu urzędnika nie otrzymaliśmy środków na drogi - nasz wniosek nie został zarejestrowany. Upoważniony pracownik umawiał się „na gębę” z pracownikiem UW co do złożenia dokumentów po 15. Pracownik UM nie odebrał tych dokumentów z biura podawczego. Ten pracownik niestety otrzymał wtedy szansę dalszej pracy i dzisiaj jest współwinny także tej sytuacji (...). Chciałbym Państwa przeprosić i obiecać, że zrobimy wszystko, żeby pozyskać środki na te ulice, tak aby nie zaburzyły realizacji ewentualnych innych prac - dodał J. Banaszek.

Urzędnicy odpowiedzialni za utratę dotacji poniosą konsekwencje służbowe. J. Banaszek zapowiedział, że wszczęta została procedura dyscyplinarna względem tych osób, a być może podjęte zostaną także inne kroki prawne.

Nie brakuje jednak komentarzy, że za tak poważne uchybienie ze strony urzędników poniekąd odpowiada sam prezydent i wygodnie mu „zrzucić winę” na podwładnych.

- Być może pan prezydent powinien częściej bywać w urzędzie i baczniej przyglądać się pracy swoich pracowników. Warto przypomnieć, że ciągu ostatnich 4-5 lat z pracy w UM zrezygnowało wielu bardzo doświadczonych urzędników. Dziś mamy tego efekty... Taki błąd nie powinien mieć miejsca - komentuje jeden z chełmskich samorządowców.

W swoim wpisie Banaszek przyznał, że czuje się odpowiedzialny za tę sytuację i nie zamierza uchylać się odpowiedzialności. Zaznaczył przy tym, że nie zamierza podać się do dymisji, bo - jak wyjaśnił - biorąc pod uwagę przyszłoroczne wybory samorządowe i trwające inwestycje, byłoby to nieodpowiedzialne i niepoważne.

Do tematu wrócimy. (w)



CHEŁM. Chory radny diety nie dostanie

Najpierw komisja skarg, wniosków i petycji, a teraz cała Rada Miasta Chełm przyznała, że radni nie mogą dostawać diet w okresie zwolnienia lekarskiego a także innych, usprawiedliwianych do tej pory nieobecności. Teraz przygotowują zmianę do uchwały?

To pokłosie petycji Fundacji Wolności, która dopominała się o zmianę uchwały o ustaleniu wysokości diet radnym rady miasta Chełm. Fundacja dopatrzyła się, że w uchwale ustalającej ryczałt dla radnych brakuje jasnych i klarownych zasad potrącania diet w przypadku nieobecności. Wątpliwości prawne budziło także to, że w Chełmie wypłaca się diety radnym, którzy przedstawili zwolnienie lekarskie, albo którym nieobecność (np. z powodu wyjazdu itp.) zostanie usprawiedliwiona

przez przewodniczącego.

Podczas posiedzenia komisji radni przyznali, że obowiązującą obecnie uchwałę o dietach trzeba poprawić. Bo przewiduje trzy przypadki, w których radny nie traci części diety za nieobecność: kiedy jest na zwolnieniu lekarskim, w przypadku innych uzasadnionych przyczyn i gdy nieobecność spowodowana jest wykonywaniem czynności związanych ze sprawowaniem mandatu radnego. Według miejskich prawników tylko w trzecim przypadku nie należy potrącać diety.

Podjętą uchwałę o wysokości diet rada mogła przyjąć jeden z dwóch modeli - kwotowy lub ryczałtowy. Pierwszy ustala wysokość diety za stawiennictwo na posiedzeniu sesji czy komisji. I pieniądze są wypłacane tylko za obecność. W drugim określa się stawkę miesięczną i przepisy wymagają wprowadzenia

mechanizmu potrąceń. Radni komisji, a teraz cała rada miasta uznała petycję za zasadną.

- Mając na uwadze powyższe, należy podzielić argumentację zawartą w petycji, że brak jest podstaw do przyznania diety w okresie zwolnienia lekarskiego lub z innych uzasadnionych przyczyn takich jak np. wyjazd służbowy, urlop wypoczynkowy, ważne sprawy prywatne czy zawodowe. Jednocześnie należy wskazać, że samo uwzględnienie petycji nie powoduje zmiany w treści uchwały (...) w sprawie ustalenia wysokości diet przysługujących radnym Rady Miasta Chełm - czytamy w uzasadnieniu do uchwały.

Radni muszą teraz przegłosować zmianę do uchwały o wysokości diet, w której znajdą się zapisy o potrąceniach za nieobecność. (bf)

ROZSZERZAMY PROGRAM

„Leki 75+”

NOWE ROZWIĄZANIE
TO BEZPŁATNE LEKI NA RECEPTĘ DLA:

osób powyżej 65 lat
dzieci i młodzieży do 18 lat

16 MILIONÓW
POLAKÓW SKORZYSTA Z WIELU
BEZPŁATNYCH LEKÓW

nowekonkrety.gov.pl

Bezpłatne będą leki, które dotychczas podlegały częściowej refundacji.



Grzegorz Gardziński po 20 latach odszedł z Klubu. Uroczyście podziękowano mu za społeczną pracę

Uratował Chełmiankę

„Prezesie - za wszystkie lata oddane Klubowi szacunek na zawsze” - taki transparent zawisł na ogrodzeniu stadionu miejskiego przed meczem Chełmianka - Podhale Nowy Targ w niedzielę 27 sierpnia. Kibice Biało-Zielonych w ten sposób podziękowali Grzegorzowi Gardzińskiemu za 20 lat społecznej pracy na rzecz Klubu. Wieloletni prezes Chełmianki przed meczem odebrał gratulacje od prezydenta Chełma Jakuba Banaszka i prezesa spółki Grzegorza Stawinogi, którzy wręczyli mu również pamiątkową statuetkę oraz koszulkę meczową z jego nazwiskiem.

Ktoś na meczu z Podhalem Nowy Targ powiedział, że Grzegorz Gardziński bez wątpienia stał się legendą Chełmianki, mimo że nie był jej piłkarzem ani trenerem. I trudno z tą opinią się nie zgodzić, bo to właśnie głównie dzięki Gardzińskiemu klub przetrwał najtrudniejsze momenty po jego reaktywacji w 1999 r. Kto wie, co stałoby się z Chełmianką, gdyby w czerwcu 2003 r. na walnym zebraniu sprawozdawczo-wyborczym Grzegorz Gardziński nie wyraził zgody na objęcie stanowiska prezesa klubu. Już od pierwszych dni musiał zmierzyć się z problemami finansowymi. Po poprzednikach przejął kilkudziesięciotysięczne zadłużenie, a ZUS i Urząd Skarbowy blokowały bankowe konto. Inni wierzyciele też domagali się swoich należności, o pieniądze zaczęli upominać się także

piłkarze. Gardziński zawarł z nimi ugody i systematycznie klub spłacał zaległości. Trwało to kilka lat, ale - co najważniejsze - wszystkie długie zostały uregulowane.

Pod względem sportowym też nie było różowo. Drużyna seniorów spadła do ligi okręgowej, ale po roku, pod wodzą trenera Pawła Łapińskiego, wróciła do czwartej ligi. Chełmianka potrzebowała pięciu sezonów, by organizacyjnie i sportowo przygotować się do walki o upragniony awans do III ligi. W szóstym sezonie, znów z trenerem Łapińskim na ławce, Biało-Zieloni zrealizowali cel. W sierpniu 2010 r. Chełmianka rozegrała inauguracyjny mecz w III lidze, gromiąc Unię Nowa Sarzyna 3:0. Zespół poprowadził Waldemar Wiater.

Chełmianka w trzeciej lidze grała przez sześć sezonów, z różnym skutkiem, bo w rozgrywkach 2011/2012 zajęła ostatnie miejsce, ale uratowała się przed spadkiem, bo trzy zespoły z Podkarpacia wycofały się z dalszej rywalizacji. Najlepsze miejsce uzyskała w sezonie 2013/2014, kończąc rozgrywki na siódmym miejscu. W kolejnym, z powodu reorganizacji trzeciej ligi, mimo zajętej dziesiątej pozycji, zespół spadł do czwartej ligi. Ale tylko na rok. Dzięki dużemu zaangażowaniu miasta, ówczesnej prezydent Agaty Fisz oraz miejskich spółek udało się zbudować drużynę, która w cuglach wróciła na trzecioliigowe stadiony. W pierwszym sezonie po powrocie do IV ligi zespół uplasował się na czwartym miejscu. Najtrudniejsze chwile przeżył jednak w sezonie 2019/2020. Pandemia Covid-19 uchroniła Chełmiankę przed spadkiem do niższej klasy. Latem znów dzięki wsparciu miasta i prezyden-

ta Jakuba Banaszka klub zbudował silny zespół, który pod wodzą trenera Tomasza Złomańczuka przegrał rywalizację jedynie z Wisłą Puław. W kolejnym sezonie powtórzył swój wyczyn, zajmując na koniec rozgrywek drugie miejsce. Wyprzedziła go tylko Siarka Tarnobrzeg, którą notabene Chełmianka dwukrotnie ograła. Już wtedy pojawiły się problemy finansowe. Prezes Gardziński robił, co mógł, by je zminimalizować, zaangażował się też finansowo, ale wszystkich kłopotów nie dało się pokonać. I wtedy pojawił się pomysł utworzenia miejskiej spółki, która przejęłaby sekcję piłki nożnej Chełmianki. Rok temu Grzegorz Gardziński objął funkcję dyrektora sportowego w klubie, jednak inne zawodowe obowiązki nie pozwoliły mu dalej pracować w Chełmiance, w której spędził równo 20 lat. Jak sam mówi, nie oznacza to, że nie będzie już poświęcał klubowi czasu.

Za prezury Grzegorza Gardzińskiego Chełmianka aż pięciokrotnie wygrywała rozgrywki Pucharu Polski na szczeblu Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. W sezonie 2019/2020 doszła nawet do 1/16 finału PP, mierząc się w Chełmie z Lechią Gdańsk. Mecz ten zgromadził rekordową liczbę publiczności. Na trybunach zasiadło 2200 widzów. Takiej frekwencji w obecnym stuleciu nie było na żadnej innej sportowej imprezie w Chełmie.

Przed meczem z Podhalem Nowy Targ na płycie boiska odbyła się miła uroczystość. Prezydent Banaszek oraz prezes spółki ChKS Grzegorz Stawinoga podziękowali Grzegorzowi Gardzińskiemu za 20 lat społecznej pracy oraz jego wielkie



zaangażowanie w rozwój klubu, podkreślając, że gdyby nie on, Chełmianki mogłyby nie być na piłkarskiej mapie kraju. Były już prezes odebrał pamiątkową statuetkę i koszulkę meczową ze swoim nazwiskiem. Sam podziękował wszystkim za wsparcie, otrzymane wyróżnienie i zaznaczył, że nie dałby rady prowadzić klubu, gdyby nie zaangażowanie innych społeczników. Od początku Grzegorza Gardzińskiego w społecznej działalności wspierali Jacek Skwaroń i Krzysztof Zieliński. Potem dołączyli kolejni działacze: Henryk Nowak, Bogusław Kudelski,

Piotr Stępień, Piotr Chorągiewicz, Piotr Kowalewski, Witold Radwański, Izabela Krystjańczuk, Lech Kogut, Andrzej Bielecki, Tomasz Sokołowski i inni. Co istotne, wszyscy pracowali na rzecz klubu z pasji do Chełmianki i piłki nożnej.

Wieloletnie olbrzymie zaangażowanie prezesa Gardzińskiego w Chełmiankę docenili także jej najwierniejsi kibice. Przed meczem z Podhalem i w czasie trwania pojedynku na ogrodzeniu wywiesili transparent: „Prezesie - za wszystkie lata oddane Klubowi szacunek na zawsze”. Nic dodać, nic ująć... (rd)

CHEŁMSKIE. Nie tylko się szkolą

W Brygadzie wrzało jak w ulu

Rotacja, kurs podoficerski, Nadbużański Bieg Pod Prąd i obchody 103. rocznicy bitwy pod Komarowem - dawno nie było tak intensywnego weekendu w 19. Nadbużańskiej Brygadzie Obrony Terytorialnej.

Ćwiczenia rotacyjne to podstawowe przedsięwzięcie realizowane przez żołnierzy Obrony Terytorialnej. Skupiają się na doskonaleniu podstawowych umie-

jętności, realizowanych w kompaniach i sekcjach.

- Żołnierze lekkiej piechoty realizują zadania w sekcjach i grupach specjalistycznych. Ćwiczą w terenie topografię, taktykę i strzelectwo - mówi por. Marcin Zelent, oficer prasowy 19. NBOT.

26 i 27 sierpnia w szkoleniu brali udział wszyscy żołnierze 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej, tj. 191 i 192 batalion lekkiej piechoty. Zajęcia prowadzone były w Woli Uhruskiej, na obiektach w Chełmie, Zawadówce,

Włodawie i Srebrzyszczu. Ale miniony weekend obfitował w wiele innych przedsięwzięć, które realizowała Brygada, albo których była współorganizatorem.

W sobotę i niedzielę trwał kolejny etap kursu podoficerskiego SONDA, na którym przyszli kaprale przygotowywali się do pełnienia swoich nowych obowiązków. - Ćwiczyli marsz na azymut, realizowanie zadań w sekcji oraz taktykę - mówi por. Zelent.

W weekend odbyło się także pierwsze szkolenie najmłodszych terytorialsów,

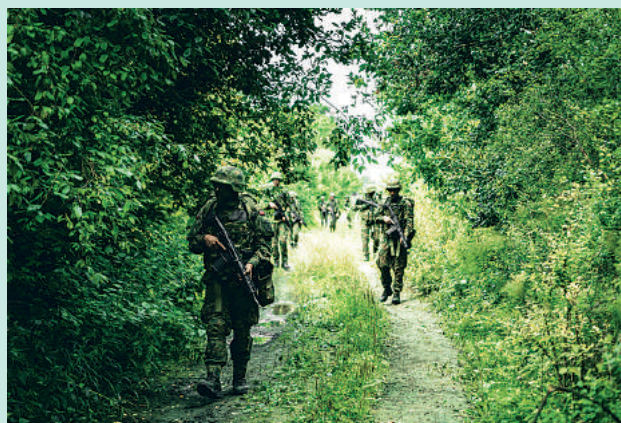
którzy rozpoczęli niedawno „szesnastkę” w systemie 8x2. A był to dla nich wyjątkowy moment, bo w sobotę, 26 sierpnia, podczas uroczystej ceremonii, szef sztabu ppłk Michał Szmajda wręczył im broń. Karabin MSBS Grot jest podstawowym wyposażeniem żołnierzy lekkiej piechoty, z którym nowi terytorialsowie nie będą się rozstawać przez cały okres szkolenia.

W sobotę odbyła się także VII Edycja Nadbużańskiego Biegu Pod Prąd w Dorohusku, największego biegu na ścianie wschodniej, którego nasza Brygada była współorganizatorem. Wielu żołnierzy z 19. NBOT i pięciu innych Brygad WOT z kraju brało in-

dywidualnie udział w tej ciężkiej rywalizacji. Po raz pierwszy w ramach zawodów terytorialsowie mieli swoją klasyfikację.

W miniony weekend w Wolicy Śniatycznej odbyły się także dwudniowe obchody 103. rocznicy zwycięskiej bitwy pod Komarowem, w których uczestniczył zastępca dowódcy Brygady ppłk Wojciech Brykner. WOT-owskiego stanowiska promocyjnego nie zabrakło także podczas Jarmarku Paulińskiego zorganizowanego we Włodawie.

- To były dwa bardzo intensywne dni w naszej Brygadzie, obfitujące w zajęcia szkoleniowe i promocyjne - podsumowuje por. Zelent. (bf)



CHEŁM. Apel „Przytuliska”

Zbiórka dla rodaków

Stowarzyszenie na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko” w Chełmie organizuje zbiórkę odzieży, zabawek, żywności na rzecz naszych rodaków na Ukrainie. W akcję już włączyły się niektóre szkoły, ale potrzebne jest większe wsparcie.

Na adres Stowarzyszenia na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko” w Chełmie wpłynęło pismo Stowarzyszenia Kultury Polskiej w Łucku z prośbą o wsparcie ich oraz członków ich rodzin, w związku z trudną sytuacją na Ukrainie.

- Podjęliśmy decyzję o pomocy i przystąpiliśmy do zbiórki odzieży,

podręczników, zabawek, żywności trwałej do transportu, środków higieny, środków chemicznych na rzecz naszych rodaków - mówi Marian Laskowski, prezes stowarzyszenia „Przytulisko”. - Rozpoczyna się nowy rok szkolny - radość dla dzieci, jednak nie dla wszystkich. Nie mają tego komfortu nasi przyjaciele, polskie dzieci z Ukrainy. Wojna ogranicza im pewne swobody i radości. Zwracamy się z prośbą do wszystkich osób o wielkim sercu, do dzieci i młodzieży szkolnej, rozpo-

czynającej rok szkolny o wsparcie dla naszych rodaków. Zwracamy się z tym apelem do firm, przedsiębiorstw, instytucji, ludzi biznesu i wszystkich ludzi dobrej woli.

Przedstawiciele „Przytuliska” informują, że dzięki uprzejmości dyrekcji II LO w Chełmie, dary można przekazywać do tej szkoły - ul. Szpitalna 14 (wcześniej należy zadzwonić pod nr tel. 504 641 227). Stowarzyszenie udostępniło też swoje konto bankowe, na które można dokonywać wpłat: nr 28 2030 0045

1110 0000 0277 8360 z dopiskiem „Rodakom na Ukrainie”.

Dotąd w akcję włączyły się następujące chełmskie szkoły: Zespół Szkół Społecznych, II LO, Zespół Szkół Ekonomiczno-Mundurowych, Szkoła Podstawowa nr 7, a także Szkoła Podstawowa w Białopolu, Szkoła Podstawowa w Wojsławicach, Szkoła Podstawowa w Wyrkach (powiat włodawski). Przedsięwzięciu patronuje Stanisław Adamiak, Honorowy Konsul Ukrainy. Bliższe informacje o zbiórce pod nr tel. 607 663 444. (mo)



PAŃSTWOWA
AKADEMIA
NAUK
STOSOWANYCH
W CHEŁMIE



www.panschelm.edu.pl

NOWY

kierunek!

POŁOŻNICTWO

Chełmscy radni: „Będziemy bronić integralności terytorialnej miasta!”

Nie zwrócą ziemi

Od 14 do 21 września chełmianie będą mogli wypowiedzieć się w konsultacjach w sprawie odłączenia od miasta i ponownego przyłączenia do gminy Chełm tzw. enklawy południowej, tj. części Pokrówki i Deputycz Królewskich, do czego dąży gmina Chełm. Swój sprzeciw w tej sprawie wyrazili miejscy radni, którzy murem stają „w obronie integralności terytorialnej miasta”. Sprzeciw ten dotyczy też wniosku grupy mieszkańców ul. Wolwinów, którzy chcą, aby wchłonęła ich gmina Chełm, mimo że miasto złożyło wniosek o dotację na przebudowę tej drogi.

W lipcu br. Rada Gminy Chełm podjęła uchwałę o podjęciu działań zmierzających do zwrotu przejętych przez miasto terenów (od stycznia br. miasto jest większe o kilkaset hektarów, które wcześniej należały do gminy). Samorządowcy z gminy argumentowali, że Jakub Banaszek, prezydent Chełma, nie wywiązuje się z zapisów porozumienia, które zawarł z wójtem. Wskazywali m.in. na brak działań zmierzających do powstania na tych terenach strefy przemysłowej oraz rekompensaty dla gminy, która tracąc tereny, straciła też wpływy z podatków od działających tam firm. Przypomnijmy, że Wiesław Kociuba, wójt gminy Chełm pod koniec 2022 r. zwrócił się do prezydenta o wprowadzenie do budżetu na 2023 r. pieniędzy na rekompensaty. Ale miasto takiej uchwały nie podjęło. Do

sprawy chełmscy radni odnieśli się na ostatniej sesji także w związku z pismami z gminy Chełm, które dotarły do ratusza 24 i 28 sierpnia br.

- Rada Gminy Chełm na sesji 13 lipca br. w drodze uchwały wyraziła wolę przystąpienia do procedury zmiany granic administracyjnych gminy Chełm i przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami gminy Chełm - oznajmiła Renata Cieplowicz, sekretarz miasta Chełm. - Zmiana ta polegałaby na odłączeniu z terenu Chełma obrębu ewidencyjnego numer 31 i przyłączenia go do gminy Chełm. Obręb 31 są to dawne tereny ewidencyjne części Pokrówki i Deputyczne Królewskie. Rada Miasta Chełm zgodnie z przepisami ustawy o samorządzie gminnym zobowiązana jest wydać stosowną opinię w terminie trzech miesięcy od przekazania wystąpienia wójta gminy Chełm. Opinia ta powinna być poprzedzona przeprowadzeniem konsultacji społecznych. Termin tych konsultacji ustalono od 14 do 21 września. Konsultacje przeprowadzone będą w formie elektronicznej za pośrednictwem dedykowanej platformy na stronie internetowej www.chem.pl w zakładce konsultacje.

Radni podjęli uchwałę o przeprowadzeniu konsultacji społecznych w tej sprawie (tylko radny Piotr Krawczuk vel Walczuk wstrzymał się od głosu w tej kwestii), bo takie są procedury, ale ani myślą zwracać gminie terenów. Swój sprzeciw w tej sprawie wyrazili we wspólnym stanowisku przyjętym na sesji. Dodatkowo, stanowisko to dotyczyło także ul. Wolwinów, bo grupa tamtejszych mieszkańców nadal dąży do tego, aby wchłonęła ich gmina. W stanowisku

chełmskich radnych czytamy: „Rada Miasta Chełm wyraża stanowczy sprzeciw w związku z wnioskiem grupy mieszkańców miasta Chełm do gminy Chełm dotyczącym rozpoczęcia procedury zmiany granic administracyjnych miasta Chełm w zakresie przyłączenia obszaru Wolwinowa obręby ewidencyjne 28 i 29 oraz wnioskiem gminy Chełm do miasta Chełm dotyczącym przyłączenia obszaru enklawy południowej obręb ewidencyjny 31 do gminy Chełm”. Stanowisko to w imieniu chełmskich radnych długo uzasadniał radny Kamil Błaszczuk (Klub Radnych „Chełmianie”). Dziękował radnym za pełne poparcie tego stanowiska, bo - jak mówił - pokazuje to ich solidarność i zrozumienie, że radni są od tego, aby „bronić przed zapędami”, zmierzającymi do zmniejszenia terytorium miasta.

- Jeśli chodzi o obszar Wolwinowa to świeża sprawa, bo wczoraj wpłynęło do wiadomości rady miasta pismo, że grupa tamtejszych mieszkańców zwróciła się z wnioskiem do Urzędu Gminy Chełm, który rozpoczął procedurę analizowania możliwości przyłączenia Wolwinowa do gminy Chełm - stwierdził radny K. Błaszczuk. - To jest zaskakujące i dla mnie osobliście absurdałne. O tym, że drogi przy ulicach Wolwinów czy Antonin są zaniebane, wiemy i zdajemy sobie sprawę z potrzeb inwestycyjnych. Obecnie trwa prace nad przygotowaniem dokumentacji, a miasto złożyło wniosek o dofinansowanie budowy drogi przy ul. Wolwinów, co opiewa na dziesięć milionów złotych. Można mówić, że można było to zrobić dwadzieścia czy piętnaście lat temu, ale wtedy nie było takich możliwości pozy-

skiwania środków finansowych. Miasto stara się teraz o te środki i Wolwinów może się zmienić. Tym bardziej dziwi teraz taki wniosek mieszkańców. Mamy podejrzenia, że chodzi o pobudki polityczne, ale nie czas i miejsce, aby to roztrząsać.

Radny Błaszczuk stwierdził, że radni zebrali dane o tym, ile miasto przeznaczyło pieniędzy w ostatnich latach na „różne rzeczy”, a gmina na tym korzystała. Wyliczał m.in. dopłaty do subwencji oświatowych uczniów gminy Chełm w miejskich szkołach podstawowych i ponadpodstawowych oraz dzieci z gminy w chełmskich żłobkach, a także wydatki na usługi wodociągowe i kanalizacyjne świadczone przez MPGK na rzecz mieszkańców gminy czy na komunikację miejską przez lata funkcjonującą w gminie Chełm.

- Łącznie daje to kwotę dziesięć milionów sto dwadzieścia cztery tysiące złotych, więc gdyby miasto na tym obszarze nie wykonywało żadnych usług na rzecz mieszkańców gminy, to moglibyśmy za te pieniądze zrobić drogę na Wolwinowie - ciągnął dalej K. Błaszczuk. - Ale miasto czuje ciężar odpowiedzialności za pełnienie pewnych funkcji na rzecz gminy Chełm, tak zwanej obwarzankowej. Jeśli chodzi o enklawę południową, którą włączono do miasta w styczniu to słyszeliśmy od władz gminy, że to przyłączenie dla przyłączenia, bo tam żadnych inwestycji nie będzie. Dziś na terenie enklawy południowej trwa procedura zwią-

zana z marglem i to miasto podjęło próbę umożliwienia powstawania inwestycji na tym terenie. Jeśli chodzi o tereny północne, wzdłuż budowanej obwodnicy północnej, to są one zbrojone, bo planowane są tam konkretne inwestycje, a Agencja Rozwoju Przemysłu prowadzi tam intensywne działania. Władze gminy twierdzą, że porozumienie nie zostało wykonane przez miasto, ale to porozumienie w mojej ocenie było niewiążące, bo prezydent nie miał uprawnień do jego zawarcia ze strony rady miasta, a wójt ze strony rady gminy. Miasto jednak się do realizacji pewnych założeń zobowiązało do końca tego roku, więc jest jeszcze czas, aby to realizować, a wójt już teraz złożył wniosek o zwrot terenu - tzw. enklawy południowej. Pojawia się pytanie, kto tutaj tak naprawdę zerwał porozumienie? Ale to nie pora na ten temat. Będziemy bronić integralności terytorialnej miasta Chełm.

Na sesji wybrzmiało wyraźne stanowisko miejskich radnych w sprawie zwrotu terenów do gminy Chełm (przyjęli je przez aklamację, tj. bez głosu sprzeciwu). W efekcie ich głosowania wkrótce rozpoczną się też konsultacje społeczne w sprawie wyłączenia z miasta obszaru obrębu ewidencyjnego nr 31 i włączenia go z powrotem do gminy Chełm. Uprawnieni chełmianie mogą zagłosować: „tak”, „nie” lub „wstrzymuję się”.

Do sprawy wrócimy.

(mo)

WYJAŚNIENIE. Mischczuk a nie Żyźniewska Los, który wzrusza

Do artykułu „Los, który wzrusza” o Pani Janinie z Chełma, która podczas wojny uciekła z Wołynia do Chełma, wkradła się nieścisłość. W teście podaliśmy panieńskie nazwisko naszej

bohaterki, tj. Żyźniewska, sugerując się dowodem tożsamości, który okazał się nieaktualny. Natomiast obecne nazwisko Pani Janiny, po mężu, to Mischczuk. Za pomyłkę przepraszamy.

(reb)

Jaki mamy klimat?

W Polsce mamy 979 miast i miasteczek. Świat jest mocno zróżnicowany i w tej materii również występuje pełna różnorodność: są miasta duże, małe i takie niewiele większe od otaczających je wsi. Są miasta bogate i biedne, są ładne i są brzydkie. Są też takie, które się szybko rozwijają i takie, które w rozwoju utknęły w minionym stuleciu. Co właściwie wpływa na taki stan rzeczy? Położenie na mapie, historia, dostęp do specyficznych zasobów czy może klimat? - ale nie ten odpowiadający za jakość zim, średnią temperaturę i sum opadów, ale szeroko rozumiany klimat dla rozwoju.

Moje biznesowe peregrynacje kierowały mnie w różne miejsca, których - gdyby nie prowadzona działalność gospodarcza - pewnie nigdy bym nie odwiedził. Ta przypadkowość destynacji narzucona przez logikę ekonomii, dała mi możliwość poznania całego spektrum studiów przypadku, w jakim momencie swojego rozwoju poszczególne z tych miast są obecnie, z jakiego punktu startowały i ku czemu zmierzają. Podróżując od kurortu do kurortu, świat małych miast wydaje się bardziej jednorodny. Wszędzie widać zmiany, tłumy turystów, mniejszy i większy biznes dookoła. W przypadku, o którym piszę sytuacja jest zupełnie inna. Oddalenie od tradycyjnych szlaków turystycznych, skazuje takie miejscowości na poszukiwanie własnych recept

rozwoju. Niektórzy w tych działaniach odnoszą wręcz spektakularne sukcesy, inni wciąż walczą i nie poddają się, ale są i tacy, którzy zaliczają spektakularne porażki. Podam przykład takiego miasta sukcesu dla lepszego zobrazowania tego zjawiska, a dlatego sukcesu, bo wierzę, że sukces odniesiony przez jednych, poprzez przykład motywuje innych. Takiego przykładu nie muszę nawet daleko szukać. Wystarczy zajrzeć do sąsiedniego podwórka mojego rodzinnego miasta. W odległości 10 km od Żyrardowa leży Mszczonów. Małe miasteczko, które nie wiem czy na obecną chwilę ma chociaż 7 tys. mieszkańców. Nie wyróżnia się niczym szczególnym jeśli chodzi o zasoby, nie jest urokliwe pod względem zabudowy czy walorów przyrodniczych. Jedynym plusem jest położenie przy trasie ekspresowej S8 i drodze krajowej nr 50. Skrzyżowanie tych dwóch szlaków komunikacyjnych od lat znakomicie wykorzystują władze miasta. Konsekwentne lokowanie firm logistycznych, pozbawione archaicznych obaw, że samochody rozjeżdżą lokalny asfalt, a spaliny wstrują mieszkańców, dało takie ich nagromadzenie na km², że osobiście nie spotkałem drugiego takiego miejsca w Polsce. Owocem tego działania - powtarzam: konsekwentnie realizowanego od wielu, wielu lat - są określone dochody w kasie miasta, ekstremalnie niskie bezrobocie (w zasadzie bezrobotnym we Mszczonowie jest tylko ten, kto świadomie nie

chce pracować), wysoki status miasta wśród okolicznych miejscowości, co przekłada się na jego głos i rolę w powiecie oraz inwestycje, które mając komercyjne przeznaczenie, służą z racji lokalizacji także mieszkańcom. To tutaj zlokalizowany jest do niedawna najgłębszy basen w Europie, mający 45 m głębokości. Tutaj jest Suntago Park of Poland - tropikalny raj w centrum Polski. Tutaj są baseny termalne czy tor wyścigowy. Mieszkańcy jakiego innego, niespełna 7 tys. miasta w Polsce, mogą poszczycić się dostępem do takich atrakcji? Stwierdź powtórnie: ja drugiego takiego nie znam. I nie możemy tutaj mówić, że skrzyżowanie ważnych dróg zagwarantowało ten sukces. Jest mnóstwo miast na skrzyżowaniach ważnych szlaków komunikacyjnych, które klepią przysłowiową biedę. We Mszczonowie za sukces odpowiedzialny jest właśnie klimat - klimat dla biznesu. W tym mieście żaden inwestor nie jest traktowany jak persona non grata. Z jakimkolwiek pomysłem by nie przybył do tego miasta, zawsze spotyka się z życzliwym zainteresowaniem. Władze miasta wnikliwie analizują potencjalną inwestycję, bezstronnie ją oceniają i w oparciu o obowiązujące prawo podejmują ostateczne decyzje. Mieszkańcy także mają świadomość, czemu zawdzięczają dostęp do unikalnych w skali kraju, a nawet Europy atrakcji. Przeganiając bez pardonu każdego kolejnego inwestora, mogliby co najwyżej w niedzielne popołudnie pospacerować po okolicznych łąkach. Tym samym zarówno władze miasta jak i jego mieszkańcy tworzą ten tytułowy klimat, który stanowi mix tolerancji, życzliwości, otwartości na świat, na nowości i na wiedzę. Puentując ten tekst chciał



Krzysztof Rdest, prezes spółki EMKA

bym na bazie moich doświadczeń w Chełmie zadać pytanie: jaki tutaj jest klimat?

Czy mieszkańcy miasta są zadowoleni z poziomu inwestycji i ich pozytywnych skutków ubocznych? Czy sami przyczyniają się do tworzenia sprzyjającego klimatu, czy wręcz przeciwnie: wywierają presję na swoich reprezentantów aby utrudniać nowe przedsięwzięcia? Wykorzystywanie całej energii na poszukiwanie argumentów na „nie” dla potencjalnych inwestycji, nie zbuduje wielkości i sławy miasta. Takim sposobem postępowania nie da się uczynić z Chełma polskiego Cupertino, a region nie zamieni się w krajową Dolinę Krzemową. Warto o tym pamiętać i patrzeć na dobre przykłady.

tekst sponsorowany

Prawybory z Nowym Tygodniem



Krzysztof Grabczuk



Monika Pawłowska



Zdzisław Szwad



Anna Dąbrowska-Banaszek



Józef Zając

Wybory do parlamentu coraz bliżej, więc i „prawybory” Nowego Tygodnia nabierają rumieńców. To zasługa naszych Czytelników, którzy coraz chętniej wskazują swoich faworytów. Zapraszamy do dalszej zabawy i lektury kolejnego zestawienia.

„Prawybory” - sejm

Wśród polityków najchętniej wskazywanych przez Czytelników do roli posła nadal (i od początku „prawyborów”) prowadzi **Krzysztof Grabczuk**. Na drugiej lokacie umocniła się **Monika Pawłowska**. W „ran-

kingu sejmowym” zadebiutował - i to od razu na trzecim miejscu - **Zdzisław Szwad**. Na czwartym (awans o jedną pozycję) jest **Anna Dąbrowska-Banaszek**, na piątym - **Marek Jaroszek**, a na szóste spadł **Andrzej Romańczuk** (zapewne dlatego, iż ogłosił, że nie będzie startować).

„Prawybory” - senat

Wśród osób najchętniej widzianych przez Czytelników w senacie prym niezmiennie wiedzie **Józef Zając** - przed **Wiesławem Muszyńskim**. Trzecie miejsce zajmuje **Zdzisław Szwad**, który trzeci jest również na „liście sejmowej”. Czwarte

miejsce zajmuje **Krzysztof Grabczuk** (lider „prawyborów do sejm”), a piąte **Beata Mazurek** - 20.

Popierasz i doceniasz? Głosuj!

Przypominamy, że w naszej zabawie możecie Państwo głosować nie tylko na kandydatów, o których wiadomo, że już mają pewne miejsca na listach, ale również na swoich faworytów, o których w przestrzeni publicznej się nie mówi, a którzy Waszym zdaniem są najlepszymi kandydatami do zasiadania w sejmowych czy senackich ławach. Może Wasze głosy i poparcie, spowodują, że zostaną

oni wzięci pod uwagę przy układaniu ostatecznych list wyborczych. Głosować można tylko na oryginalnych kuponach, które będą drukowane w kolejnych numerach „Nowego Tygodnia” do 25 września br. Na kuponie można wpisać imię i nazwisko tylko jednego Waszego kandydata do Sejmu i jednego do Senatu. Co tydzień będziemy publikować aktualną liczbę głosów otrzymanych przez kandydatów - prezentując zdjęcia prowadzącej piątki.

Dopóki, 6 września, nie zostaną oficjalnie zarejestrowane wszystkie listy wyborcze w naszym rankingu

będziemy uwzględniać głosy oddane na wszystkich kandydatów. Po tym dniu w zestawieniu będziemy uwzględniać tylko nazwiska, które ostatecznie znalazły się na listach wyborczych.

Przypominamy, kupon nie musi być podpisany, ale wśród osób, które podadzą swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu wylosujemy nagrodę w wysokości 200 zł.

Kupony można przysyłać pocztą na adres redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm), dostarczać je osobiście lub wrzucać do naszych żółtych skrzynek ogłoszeniowych w terminie do końca września br.

PRAWYBORY 2023

Mój kandydat do Sejmu:

Imię.....

Nazwisko.....

Mój kandydat do Senatu:

Imię.....

Nazwisko.....

Nadawca (dane nie są obowiązkowe)

Imię, nazwisko, numer telefonu

.....



Aktualne wyniki głosowania

(stan na godz. 14:00 w piątek, 1 września)

Mój kandydat do Sejmu

1. Krzysztof Grabczuk - 94 głosy
2. Monika Pawłowska - 76
3. Zdzisław Szwad - 56
4. Anna Dąbrowska-Banaszek - 50
5. Marek Jaroszek - 42
6. Andrzej Romańczuk - 27
7. Marcin Romanowski - 15
8. Agata Fisz - 14
9. Teresa Hałas - 12
10. Beata Mazurek - 10
11. Ewa Jaszczuk - 8
12. Bogusław Domański - 4
- Wiktor Kasprzak - 4
- Katarzyna Lewandowska - 4

Mój kandydat do Senatu

1. Józef Zając - 85 głosów
2. Wiesław Muszyński - 71
3. Zdzisław Szwad - 66
4. Krzysztof Grabczuk - 21
5. Beata Mazurek - 20
6. Rafał Stachura - 12
7. Anna Dąbrowska-Banaszek - 7
8. Janusz Kozorys - 6
9. Agata Fisz - 5
10. Jolanta Duda - 4
- Adam Rychliczek - 4
12. Kamila Grzywaczewska - 2

NOWE OSIEDLE FREDRY!

**Wakacyjna
cena!
539 000 zł**

Objęte programem
BEZPIECZNY KREDYT 2%

**powierzchnia domu
112,89 m²
garaż
25,10 m²
działka
2,8 ara**

energoooszczędne rozwiązania

sprzedaż - Agnieszka Derewicka, tel. 729 871 068, mail: agnieszka@hestus.eu



CHEŁM. Miasto wyłożyło dodatkowe pieniądze, ale chce je odzyskać Ze stadionu do sądu

Chełmscy radni dołożyli dodatkowe 413 tys. zł do budowy stadionu przy II Liceum Ogólnokształcącym i inwestycja ta po przestoju będzie kontynuowana. Urzędnicy zamierzają jednak odzyskać te pieniądze na drodze sądowej, bo ich zdaniem projektant, wiedząc o możliwości zmian warunków gruntowo-wodnych, powinien od razu zaprojektować wzmocnienie podłoża.

Porozumienie między chełmskim ratuszem a wykonawcą stadionu przy II LO zakłada, że miasto dopłaci za dodatkowe prace przy inwestycji 850 tys. zł. Roboty te obejmują zabezpieczenie terenu oraz nawodnienie, którego nie było w projekcie. Porozumienie wchodzi w życie, a budowa będzie kontynuowana,

bo na ostatniej sesji zatwierdzili to radni. Zagłosowali za stosownymi zmianami budżetowymi, przeznaczając 413 tys. zł na dodatkowe prace przy stadionie u „Dreszerczyków” (na poprzedniej sesji przesunięto na ten cel 334 tys. zł). Wcześniej **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma zapowiedział, że urząd miasta podejmie kroki prawne wobec projektanta, z uwagi na interes miasta. Na jednej z ostatnich komisji radny **Mariusz Kowalczyk** prosił urzędników o szczegóły dotyczące planowanej sprawy sądowej oraz o podanie całego kosztu stadionu przy II LO.

- Badania geologiczne zostały wykonane przez projektanta na etapie projektowania dokumentacji i w badaniach tych była wskazana możliwość zmiany warunków gruntowo-wodnych na przestrzeni i roku i czasu - tłumaczył **Radosław Wnuk**, dyrektor Departamentu

Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm. - Projektant, mając świadomość, że warunki gruntowo-wodne mogą ulec zmianie na przestrzeni roku, w naszej ocenie powinien od początku zaprojektować wzmocnienie podłoża.

M. Kowalczyk zapytał, o jaką kwotę miasto będzie domagać się od projektanta na drodze sądowej. Dyrektor Wnuk odpowiedział, że jeszcze nie sformułowano wniosku do sądu, ale pewnie będzie to kwota wynikająca z dodatkowych kosztów, jakie miasto ponosi, a które nie zostały przewidziane w projekcie.

- W lutym już mówiliśmy, że jest tam rozjeżdżone bagno i jak dziś wysłuchuję wyjaśnień, że lustro wody poziomu wód gruntowych jest zmienne, to taką wiedzę mają już w szkole podstawowej - stwierdził radny Mirosław Czech. - Wielu chciałoby się zapoznać z tymi badania-



mi geologicznymi. Dla tych z państwa, którzy są mocno młodzi - bo ja jestem młody inaczej - powiem, że pamiętamy, iż w tych miejscach pływaliś kiedyś - jedni na miednicach, drudzy na drzwiach. Tam był zalew, dużo wody i każdy, kto się podjął prac w tym miejscu powinien o tym wiedzieć.

Urzędnicy poinformowali, że całkowity koszt budowy stadionu przy II LO wynosi 10 mln 945 tys. zł, z czego udział własny miasta to 2 mln 122 tys. zł, dofinansowanie z programu „Sportowa Polska” to 3 mln zł, a dołożone środki z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych to 5 mln 822 tys. zł. **(mo)**

REJOWIEC FABRYCZNY. Zarzucają brak wiedzy Ekstrakasy nie ma

- To brak podstawowej wiedzy o finansach publicznych - ocenia Robert Szwed przewodniczący Rady Miasta Rejowiec Fabryczny. Chodzi o wpis, jaki ostatnio pojawił się na poczytnej wśród mieszkańców stronie internetowej.

Facebookowa strona „Uwaga Rejowiec Fabryczny” to forum, na którym mieszkańcy dzielą się uwagami i spostrzeżeniami na temat miasta. Kojarzona jest z **Gabrielem Adamcem**, lokalnym spo-

łecznikiem i działaczem Stowarzyszenia Semper Fidelis, który zamierza ubiegać się o stanowisko burmistrza, choć on sam zapewnia, że nie jest administratorem. Ostatnio na stronie pojawił się wpis poświęcony subwencji dodatkowej, jaka ma trafić do miasta.

- „Nasz samorząd otrzyma ponad 1,8 mln zł ekstra środków z budżetu państwa w tym roku. Nasze władze mają już plan na ich wydanie. Skoro mamy lukę finansową w wydatkach bieżących, to kosztem czego była ona dotąd pokrywana, co nie zostało zrobione, a mogło być? Od-

powiedz na to pytanie dałaby nam szansę lepiej ocenić np. zasadność różnych przedsięwzięć” - czytamy we wpisie.

Do treści tego postu na ostatniej sesji odniósł się **Robert Szwed**, przewodniczący rady miasta Rejowiec Fabryczny, zarzucając autorom brak elementarnej wiedzy o finansach publicznych.

- Nie ma żadnej „ekstrakasy”. To rekompensata za zmniejszone wpływy z podatków na skutek zmian ustawowych - mówił R. Szwed, przypominając, że ubytek z PIT-u to w przypadku miasta 1,6 mln zł. Znacznie wzrosły też koszty

utrzymania oświaty i pomocy społecznej. Miasto dokłada do nich kilka milionów złotych rocznie. Bez wpływu na budżet nie pozostała także tegoroczna dwukrotna podwyżka pensji minimalnej.

W rozmowie z nami autorzy wpisu zapewniają, że nie czują się dotknięci przytykiem o braku wiedzy,

- Celowo użyliśmy pewnych słów. Wiemy, że przepisy i ustawy to „konik” pana przewodniczącego. Choć pewnie łatwiej byłoby nam podejmować z nim dyskusję, gdyby urząd miasta na bieżąco zamieszczał w intrnecie uchwały i inne dokumenty - mówią.

Na sesji „oberwało się” także radnej **Dorocie Łosiewicz** z zarządu powiatu chełmskiego. Podsumowując cykl let-

nich imprez plenerowych, które miasto organizowało w wakacje na różnych osiedlach, burmistrz **Stanisław Bodys** stwierdził, że dziwi się, iż radna miała odwagę pojawić się na jednym z niedawnych festynów, po tym jak poparła niekorzystną dla Rejowca Fabrycznego uchwałę zarządu powiatu o zamiarze przekazania miastu niewyremontowanych dróg powiatowych. Burmistrz ocenił, że to ewidentne działanie na szkodę miasta.

Na razie starostwo zrezygnowało z przekazania dróg samorządom. Na sesji w gminie Rejowiec Fabryczny wicestarosta **Jerzy Kwiatkowski** zapowiedział, że decyzja w tej sprawie została wstrzymana do końca roku. **(w)**

CHEŁM. Lepiej było siedzieć cicho

Kto oczernia i powinien przeprosić?

Niespodziewanie wrócił temat incydentu z udziałem radnego rady miasta Adama Kistera, który miał mieć konflikt z pracownikami MPGK. Koledzy Kistera z rady kipieli świętym oburzeniem, domagali się przeprosin za „szkalowanie” radnego, ale mecenas przytoczył zapis z notatki, z której wynika, że to radny uderzył kogoś celowo. To kto i kogo powinien teraz przeprosić?

Kilka tygodni temu pisaliśmy o „rzekomym” incydencie, do którego miało dojść między **Adamem Kisterem**, miejskim radnym, a pracownikami Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, którzy wykonywali prace przy wycinie (pielęgnacji) drzew na os. Dyrekcyj. Celowo pisaliśmy w cudzysłowie, bo informacja wydawała nam się mało prawdopodobna. Nawet pomimo tego, że na forach internetowych huczało

i plotkowano o nagraniu z całego zajścia. Dlaczego? Wynikało z niej, że podczas kontroli prac wykonywanych przez komunalników miało dojść do rękoczynów, a niewykluczone, że nawet interwencji mundurowych. Takie pogłoski, dotyczące przecież osoby publicznej, należy zweryfikować, a wątpliwości rozwiać. Najlepiej więc zapytać u źródła.

Radny powiedział nam, że nie chce się wypowiadać na temat plotek, bo to nie ma sensu. Ale ani kultura osobista, ani wychowanie nie pozwoliłoby mu na takie zachowanie. Żadnych rękoczynów nie było. Nawet nie było kłótni z pracownikami, ani żadnej interwencji. Poza tym radny był tam z kilkoma innymi osobami, które - jak rozumieliśmy - mogłyby potwierdzić, że mówi prawdę. Radny przyznał, że pracownicy coś tam „komentowali” pod nosem, a on wspominał idącej obok niego urzędnicze, że brakuje im kultury. Ale na tym miało być koniec.

Na policji sprawdziliśmy, że rzeczywiście

żadnej interwencji nie było. Zapytaliśmy też **Franciszka Onyszko**, przewodniczącego Rady Osiedla Dyrekcyj Górna, który towarzyszył radnemu Kisterowi, czy doszło do jakiegoś incydentu, ale powiedział nam, że nie był świadkiem takiej sytuacji.

Natomiast w MPGK powstała notatka z „zajścia”, którą prezes spółki przekazał przewodniczącemu rady miasta. Szarpania nie było, ale miało dojść do wymiany zdań między radnym a pracownikami - mówił nam wówczas prezes MPGK.

Wydawało się, że sprawa została wyjaśniona, a pogłoska rozwiana. Ale temat, o którym większość zapomniiała, niespodziewanie wrócił na ostatniej sesji Rady Miasta (29 sierpnia) i wywołał go sam radny Kister. - Pracownicy MPGK, którzy przycinali drzewa, zarzucili mi, że ja ich poturbowałem, pobiłem, nie wiadomo co im zrobiłem - mówił. - Czterech pracowników było, a ja byłem sam, jeszcze w asyście dwóch strażników miejskich, dwie panie z departamentu ochrony śro-

dowiska i przewodniczący rady osiedla. Widocznie dałem wszystkim radę, nie potrzebowałem pomocy. No takie oczernianie na forum internetowym i w gazecie, takich rzeczy nie wolno tolerować.

Na pomoc radnemu rzuciła się klubowa koleżanka z PiS **Edyta Rożek**. Mówiła, że radny został oszkalowany w gazetach i domagała się najpierw, żeby prezes spółki zajął stanowisko w tej sprawie, a potem żeby nawet - nie wiedzieć dlaczego - przeproszał w imieniu pracowników. Zaskoczony prezes MPGK **Jakub Oleszczuk** tłumaczył, że rozmawiał z radnym o tej kwestii, że pytali o to dziennikarze, że pracownicy poinformowali go o zdarzeniu, że sporządzono notatkę, którą przekazał do przewodniczącego i na tym temat został zakończony.

Radnej Rożek zależało na tym, żeby wybrzmiało, że radny Kister nie dopuścił się czynu zabronionego. A **Mirosław Czech** wtórował, że łatwo opluć kogoś i dziwiło go to, że media tak szybko dowiadują się

o takich zdarzeniach. Zaręczał, że Kister to grzeczny i delikatny „chłop”.

- Czy skoro nie było rękoczynów, to radnemu nie należą się przeprosiny? - pytała A. Rożek, sugerując, że skoro wypłynęło to od pracowników spółki, to takie przeprosiny powinien składać jej prezes.

- To nie prezes spółki oczernił radnego - wziął w obronę J. Oleszczuka, przewodniczący rady **Longin Bożeński**. Ale potem już trochę bezmyślnie wypalił, że zrobili to redaktorzy, którzy bez sprawdzenia i dokładnego rozpoznania przekazali to opinii publicznej.

- Myślę, że zostałem pomówiony nieślusnie. Zarzucono mi czyny, jakich nie zrobiłem. Chcę, żeby mnie przeproszono - domagał się też sam radny Kister.

Chyba wszystkim obrońcom radnego zrobiło się jednak głupio, kiedy głos zabrał mecenas Kowalewski. Mówił, że sytuacja będzie wyjaśniana i nie krył zaskoczenia przebiegiem dyskusji, bo przecież w notatce, którą przewodniczący rady dostał z MPGK, jest informacja, że radny celowo uderzył kogoś ramieniem.

No to teraz my zadajemy pytanie: kto i kogo oczernia, kto i kogo powinien teraz przeproszać za tę dyskusję na sesji? (**bf**)

CHEŁM. W nocy majstrowała przy cudzych drzwiach

Ukrainka z dzieckiem próbowała się włamać

Pod osłoną nocy młoda Ukrainka usiłowała wraz z dzieckiem wtargnąć do mieszkania chełmianki. Policji powiedziała, że pomyliła adresy. Kilka godzin później próbowała wejść do innego domu. Policjanci ją wywożą, a ona wraca jak bumerang.

Rankiem (27 sierpnia) do mieszkanki os. Śródmieście przyszła młoda Ukrainka z 11-letnim chłopcem. Jak relacjonuje córka chełmianki w mediach społecznościowych, nieznajoma pytała, czy mogą schronić się u nich przed deszczem. Spotkała się z odmową, ale wróciła w nocy, około godziny 3. Miała ze sobą jakiś klucz i przy jego użyciu usiłowała dostać się do środka bocznymi drzwiami. Szarpała za klamkę i próbowała odblokować zamek.

Przerażona gospodyni wezwała policję.

Interwenującym na miejscu mundurowym 32-letnia Ukrainka powiedziała, że ten adres wskazał jej kolega. Ponoć dał jej klucz i powiedział, że mogą tam pomieszkać jakiś czas z synem. Najwyraźniej jednak pomyliła domy - tłumaczyła. Z uwagi na nocną porę i dziecko policjanci przewieźli Ukrainkę wraz z 11-latką do hotelu, w którym rzekomo się zatrzymali. Interwencję uznali za zakończoną.

Jak się okazało, parę godzin później (po południu 28 sierpnia) ta sama kobieta wraz z chłopcem próbowała wtargnąć na posesję przy ulicy Szpitalnej (niedaleko II LO). Właścicielka nakryła Ukrainkę, jak ta kręciła kluczem w zamku do furtki. Podobno 32-latką kilka razy przychodziła i mocowała się z bramą. Wezwany na

miejsce zespół ratownictwa medycznego uznał, że Ukraince nic nie dolega (ze zgłoszenia pod 112 wynikało, że kobieta dziwnie się zachowuje). Policjantom cudzoziemka znów opowiedziała historię o koledze, który dał jej klucz do swojego domu i wskazał adres. Tym razem jednak dodała, że ma już dość i chce wrócić z dzieckiem na Ukrainę. Mundurowi zawieźli ich na dworzec PKP i zostawili.

Wygląda jednak na to, że kobieta wcale nie wyjechała z miasta. Jeszcze tego samego wieczoru miała wrócić na Śródmieście. Niestrudzona ponownie próbowała wejść na posesję kobiety, do której usiłowała wtargnąć pod osłoną nocy. Z relacji córki chełmianki wynika, że gdy na miejsce dotarł patrol policji, Ukrainka znów stwierdziła, że pomyliła adresy. (**pc**)

Areszt dla trzech bandziorów

Decyzją sądu najbliższe trzy miesiące spędzą w areszcie trzech podejrzani o znęcanie się nad bliskimi. Dwaj od lat pastwili się nad swoimi żonami, trzeci nad starszą matką.

W środę (23 sierpnia) sąd zastosował tymczasowy areszt wobec 54-latką

z Chełma, podejrzanego o psychiczne i fizyczne znęcanie się nad żoną, oraz dwóch innych sprawców przemocy domowej z powiatu chełmskiego. Wszystkim grozi do 5 lat pozbawienia wolności. - 62-latek z gminy Rejowiec Fabryczny spowodował obrażenia ciała u swojej żony, natomiast 56-latek z gminy Siedliszczko groził pozbawieniem życia i znę-

cał się nad swoją matką - mówi sierż. sz. **Angelika Głęb-Kunysz** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie - Każdy z mężczyzn wszczynał awantury, będąc pod wpływem alkoholu - dodaje.

Policjanci apelują do osób, które są świadkami przemocy domowej, aby nie milczały tylko zawiadamiały odpowiednie instytucje. - Nie bądźmy obojętni na krzywdę innych - podkreśla Głęb-Kunysz. (**pc**)

Potrącenie przy Ceramicznej



Do groźnego wypadku doszło we wtorek po południu (29 sierpnia) przy ulicy Ceramicznej w Chełmie. W zderzeniu z samochodem ucierpiał 49-letni rowerzysta.

- Dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o potrąceniu rowerzysty. Policjanci będący na miejscu ustalili, że kierujący samochodem marki Renault 73-latek z Chełma nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu znajdującemu się na ścieżce rowerowej 49-letniemu mężczyźnie. Cyklista został zabrany do szpitala. Na szczęście nie odniósł poważniejszych obrażeń i po badaniach został zwolniony. Mężczyźni byli trzeźwi. Za spowodowanie kolizji drogowej sprawca został ukarany mandatem - informuje sierż. sz. **Angelika Głęb-Kunysz** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Apelujemy o zachowanie ostrożności na drodze. Szczególną ostrożność powinni zachować także cykliści, ponieważ ta grupa tzw. niechronionych uczestników ruchu w zderzeniu z samochodem doznaje poważnych obrażeń - dodaje. (**pc**)

GMINA CHEŁM
Sesja wielowątkowa

O rewitalizacji, Piłsudskim i problemach małżeńskich

Radni zdecydowali, na których obszarach gminy Chełm będzie prowadzona rewitalizacja w kolejnych latach i nadali imię szkole w Stawie. Choć może to brzmieć zaskakująco, pochylił się też nad skargą jednego z mieszkańców na... brak wsparcia w rozwiązywaniu kryzysu małżeńskiego.

Za obszary zdegradowane uznane zostały: Deputycy Królewskie, Henrysin-Kolonia, Horodyszcze wraz z Kolonią, Jagodno, Ludwinów, Nowe Deputycze, Okszków, Podgórze, Rożdżałów, Rudka, Srebrzyszcze, Stańków, Stołpie, Tytusin, Strupin Duży, Uher, Weremowice, Wólka Czuczyska, Zawadówka, Żółtańce. Z czego do obszaru rewitalizacji w ramach gminnego programu na lata 2024-2030 włączone zostały: Deputycy Królewskie-Kolonia, Okszków, Ludwinów, Srebrzyszcze, Stołpie i Tytusin.

Piłsudski wygrał z dyrektorem

Kolejnym punktem obrad rady gminy Chełm było nadanie imienia Szkole Podstawowej w Stawie na wniosek placówki.

- Jest to ostatnia szkoła w naszej gminie, która nie miała imienia - podkreśliła

Jolanta Krop, dyrektor Biura Obsługi Szkół Gminy Chełm.

Pomysł na imię dla podstawówki zgłosiło sto osób. Z 20 propozycji w drodze głosowania wybrano dwie: im. J. Piłsudskiego oraz pierwszego dyrektora szkoły **Pawła Walczaka**. Wygrał marszałek.

- Nie jestem z tego zadowolony, ale muszę to przyjąć - skwitował radny **Dariusz Kielek**.

Ośrodek niecuły na kryzys małżeński

Na ostatnim posiedzeniu rada gminy rozpatrzyła 4 skargi, które wpłynęły na Ośrodek Pomocy Społecznej od jednego z mieszkańców. Mężczyzna zarzucił pracownikom brak wsparcia w rozwiązywaniu kryzysu małżeńskiego, brak reakcji na popełniane przez jego żonę wykroczenia drogowe oraz kupowanie dzieciom e-papierosów i napojów energetycznych, a także na fakt, że dzieci bez jego zgody zamieszkały w domu dziadków. Podniósł też, że na wniosek pracownika ośrodka założona mu została Niebieska Karta. Analogiczne skargi wystosował do policji, prokuratury, szkoły i ministerstwa sprawiedliwości. Skargę w części dotyczącej braku reakcji na sytuację rodzinną mężczyzny radni uznali za bezzasadną. Natomiast wątkiem wszczęcia NK ma zająć się wójt gminy. (**pc**)

REJOWIEC FABRYCZNY Inwestują w cmentarz W planach kolumbarium

Urząd Miasta Rejowiec Fabryczny przymierza się do rozbudowy cmentarza komunalnego. Chodzi o budowę oczekiwanego przez mieszkańców kolumbarium oraz ziemnych kwater na urny.

- Zakres prac obejmować będzie grobowczyki, czyli ziemne kwatery na urny oraz ścianę kolumbarium. Staną one na terenie położonym na lewo od kaplicy

cmentarnej - mówią pracownicy urzędu miasta.

Grobowczyki będą kompletne, wyposażone w kamienną płytę, co ma być ułatwieniem dla mieszkańców.

- Rozbudowa cmentarza to jeden z postulatów przekazywanych nam przez mieszkańców. Inwestycja jest na etapie przygotowywania dokumentów przetargowych - dodają rejowieccy samorządowcy. (**w**)

CHEŁMSKIE. Kij w mrowisko Rolnicy (nie)zasłużeni?

Gospodarze gmin powiatu chełmskiego wytypowali najlepszych rolników do odznaki „Zasłużony dla Rolnictwa” na szczeblu powiatowym i są oburzeni odpowiedzią ze starostwa o odrzuceniu tych zgłoszeń. W starostwie tłumaczą, że decyzja w tej sprawie zapadła na poziomie ministerstwa rolnictwa, bo to ono przyznaje odznaki.

Co roku w gminach powiatu chełmskiego typują najprężniejszych rolników do honorowej odznaki „Zasłużony dla rolnictwa” na szczeblu powiatowym i zgłaszają swoje propozycje do starostwa. Odznaczenia wręczane są wyróżnionym rolnikom podczas dożynek powiatowych (tegoroczne miały miejsce 3 września w Sawinie). Samorządowcy wspominają, że kiedyś gminy zgłaszały nawet po dwóch rolników, ale ostatnio po jednym. W tym roku większość gospoda-

rzy gmin powiatu chełmskiego wprawiły w osłupienie odpowiedzi, które nadeszły w tej sprawie ze starostwa. Dowiedzieli się z nich, że zgłoszeni przez nich do odznaki rolnicy nie spełniają wymogów. Wójtowie, z którymi rozmawialiśmy, zarzekają się, że typowali rolników, prowadzących wielohektarowe, nowoczesne i świetnie prosperujące gospodarstwa rolne.

- Dostaliśmy krótką informację, że osoba przez nas typowana nie spełnia warunków. Szczegółowego uzasadnienia nie było - mówi **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojsławice. - Nie rozumiemy powodów, dla których odrzucono osobę zgłoszoną przez nas do tej odznaki. Wcześniej to się nie zdarzało.

W tym samym tonie wypowiadają się m.in. **Krystyna Deniusz-Rosiak** - wójt gminy Dubienka, **Edyta Niezgoda** - wójt gminy Żmudź czy **Hieronim Zonik** - burmistrz Siedliszcza.

- Wytypowaliśmy rolnika prowadzącego duże, nowoczesne go-

spodarstwo i nie wiemy, dlaczego uznano, że nie spełnia kryteriów - mówi burmistrz Zonik. - Szkoda, że tak się stało, bo uważam, że takie osoby trzeba doceniać za ich ciężką pracę. Nie wiadomo, kto i z których gmin otrzyma tę odznaczenia.

To miało się okazać w niedzielne popołudnie (3 września) podczas dożynek powiatowych w Sawinie, gdzie przewidziano wręczenie odznaczeń „Zasłużony dla Rolnictwa” na szczeblu powiatowym.

Jerzy Kwiatkowski, wicestarosta chełmski, mówi, że odznaki „Zasłużony dla Rolnictwa” przyznawane są przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

- To nie starostwo odmówiło ich przyznania wytypowanym przez gminy rolnikom - zapewnia wicestarosta Kwiatkowski. - Wielu kandydatów zostało skreślonych, ale my tego nie weryfikowaliśmy, bo decyzja w tej sprawie zapadała na poziomie ministerstwa rolnictwa. **(mo)**

GMINA RUDA-HUTA. Czekają na rozstrzygnięcia Ambitny plan na drogi

Ruda-Huta, Ruda, Gotówka, Leśniczówka, Żalin - to tylko niektóre miejscowości, w których gmina Ruda-Huta chciałaby wyremontować drogi. O pieniądze na ten cel stara się w ramach rządowych programów. Z jakim skutkiem, okaże się niebawem.

O trwających i dopiero planowanych przez gminę inwestycjach drogowych wójt **Kazimierz Smal** informował podczas ostatniej sesji. Przypomniat, że gmina starała się o środki na remonty ul. Szkolnej w Rudzie-Hucie (od skrzyżowania przy szkole do nowego asfaltu) i drogi w Rudzie (tzw. Kąt). Pierwszy z wniosków trafił początkowo na listę rezerwową, a droga w Rudzie znalazła się na liście wniosków wybranych do dofinansowania.

- Zakładaliśmy, że droga w Rudzie nie będzie mocno kosztowana, ale okazało się, dofinansowanie wyniesie nie 80 proc., a 50 proc. Zrezygnowaliśmy - to ok. 1,5 km, więc trzeba by dołożyć około 1 mln zł własnego wkładu. To za dużo z bieżących wydatków jak na nas, a nie można tego pokryć kredytem. Inne samorządy prawdopodobnie też zrezygnowały, bo ul. Szkolna z listy rezerwowej awansowała na listę do dofinansowania. Potwierdziliśmy, że jesteśmy zainteresowani podpisaniem umowy. Przygotowujemy dokumentację. Dofinansowanie to 50 proc., z tym, że będzie to mniej niż w Rudzie - wyjaśniał wójt Smal.

Gmina stara się także to środki w ramach edycji „Polskiego Ładu”, adresowanej do samorządów na terenie, których działały PGR-y. Aplikuje o środki na przebudowę dróg w miejscowościach Ruda i Iłowa.

Samorząd złożył także trzy wnioski, w ramach ostatniej edycji „Polskiego Ładu”.

- Można było złożyć 3 wnioski i tak też zrobiliśmy. Jeden dotyczy budowy drogi gminnej w miejscowości Ruda-Huta na ul. Kościelnej. Kolejny to drogi w miejscowościach Gdola, Gotówka i Leśniczówka (tzw. Zabłocie). Ten wniosek to ponad 7 mln zł, a nasz wkład to byłoby niecałe 400 tys. zł. Ostatni wniosek to droga w Żalinie (tzw. Dyrekcja) i droga Żalin-Kolonia - Dobryłów. Wniosek opiewa na 7,5 mln zł, a wkład własny byłby również na poziomie ok. 400 tys. zł - mówił wójt.

Na sesji K. Smal wspomniat także, że gmina stara się także o dotację z Rządowego Programu Przebudowy Zabytków. Wniosek dotyczy konserwacji dębu Bolko i parku Hniszowie. Gmina stara się o kwotę 120 tys. zł. Wkład własny w tym przypadku wyniosłby 2,5 tys. zł. **(w)**

Zebrania wiejskie w gminie Żmudź

Urzednicy zapraszają mieszkańców gminy Żmudź do udziału w zebraniach sołeckich. Spotkania z udziałem **Edyty Niezgody**, wójt gminy Żmudź poświęcone będą m.in. rozdysponowaniu funduszy sołeckich oraz innych spraw organizacyjnych. Harmonogram zebrań:

4.09 (poniedziałek): 15:00 - Syczów, 16:00 - Biel lin, 17:00 - Kazimierówka, 18:00 - Lipinki, 19:00 - Ksawerów; 5.09 (wtorek): 18:00 - Rostoka, 19:00 - Klesztów; 6.09 (środa), 17.00 - Annopol, 18.00 - Stanisławów, 19.00 - Dryszczów;

7.09 (czwartek), 18:00 - Rudno; 9.09 (sobota): 17:00 - Maziar nia, 18:00 - Wólka Leszczańska, 19:00 - Leszczany; 10.09 (niedziela): 18:00 - Pobołowice, 19:00 - Żmudź; 12.09 (wtorek): 18:00 - Wołkowiany.

(opr. mo)

GMINA BIAŁOPOLE Przedszkole czynne dłużej

Dobra wiadomość dla rodziców, którzy dłużej pracują. Od nowego roku szkolnego działający w gminie punkt przedszkolny będzie miał grupy popołudniowe.

- Idziemy w kierunku potrzeb mieszkańców - krótko a dosadnie wyjaśnił na minionej sesji rady gminy Białopole wójt **Henryk Maruszewski**.

Dotychczas działający przy szkole podstawowej punkt przedszkolny był otwarty przez osiem godzin, od 7 do 15. Od września na prośbę rodziców nastąpi

zmiana - przedszkole będzie działać od poniedziałku do piątku w godz. od 7 do 17. - Myślę, że to jest słuszną decyzją. Trochę koszty utrzymania oświaty będą większe, ale nie będziemy nikogo zatrudniać, tylko na zasadzie zwiększenia godzin. Ponieważ wiemy, że cały czas ważą się losy szkoły w Strzelcach - mówił Maruszewski.

Pierwsze pięć godzin pobytu dziecka w przedszkolu jest darmowe. Opłata za każdą kolejną rozpoczętą godzinę wyniesie 1,3 zł. Uchwałę w tej sprawie radni jednogłośnie podjęli na ostatniej sesji. **(pc)**



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Dożynkowo o Puchar Wójta Gminy Dorohusk

Jak co roku, przy okazji dożynek rozegrano otwarte zawody wędkarskie o „Puchar Wójta Gminy Dorohusk”, które odbyły się 26 sierpnia na rzece Bug. W szranki stanęło 11 wędkarzy z 5 chełmskich kół. Łowiono w jednej, trzygodzinnej turze, dowolną metodą z wyłączeniem metod do połowy drapieżników. Zwycięzca, **Marek Kupisz** z koła Wola Uhruska uzyskał 5200 punktów wagowych. Na drugim miejscu uplasował się **Wojciech Kowalczyk** także z koła Wola Uhruska - 4340 pkt., a na trzecim **Adam Żukowski** z koła Moczykij - 2920 pkt., który jednocześnie złowił największą rybę zawodów - leszcza o wadze 0,97 kg. Zawodnicy z czołowych miejsc zostali uhonorowani przez wójta gminy Dorohusk



Wojciecha Sawę pucharami, dyplomami i upominkami wędkarskimi. Zawody, których sędzią głównym był **Rafał Guzowski**, zakończyły się przy ognisku.

Łowili o Puchar Oazy



(20 sierpnia) Zarząd Koła PZW w Woli Uhruskiej zorganizował Towarzyskie Gruntowe oraz Spławikowe Zawody o Puchar Pizzerii „Oaza” w kategorii seniorów oraz młodzieży. Sędziowali: **Andrzej Polak**, **Andrzej Cholewa** oraz **Witold Kwacz**. W zawodach uczestniczyło 24 zawodników. Seniorzy łowili w jednej pięciogodzinnej turze zaś kadeci i juniorzy w jednej trzygodzinnej. Brała głównie drobna ryba - krąp, nieduże leszcze, wzdręgi oraz płotki.

Kategoria seniorów: 1. **Marek Kupisz** - 5945 g, 2. **Adam Żukowski** - 4020 g. 3. **Wojciech Król** - 3325 g.

Kategoria juniorów: 1. **Tomasz Wójtowicki** - 1360 g., 2. **Damian Woźnicki** - 650 g., 3. **Jakub Żygoń** - 645 g.

Kategoria kadetów: 1. **Natalia Cholewa** - 630 g., 2. **Grzegorz Młynarski** - 580 g., 3. **Mikołaj Kurpiel** - 410 g.

Po zawodach na wszystkich czekała pyszna pizza przygotowana przez sponsora. Zarząd koła składa serdeczne podziękowania właścicielowi Pizzerii „Oaza” - **Sylwestrowi Rymowiczowi** za sponсорowanie zawodów oraz za wzorową i długoletnią współpracę z kołem PZW w Woli Uhruskiej.

O Puchar Komendanta

(27 września) Na rzece Bug w Siedliszczu odbyły się Towarzyskie Otwarte Gruntowe Zawody Wędkarskie o Puchar Komendanta Społecznej Straży Rybackiej - **Dariusza Łagowskiego**. Tradycyjnie podczas zawodów padał deszcz, a przed rozpoczęciem rozpięta się gwałtowna burza. Na szczęście potem

rozpogodziło się i można było łowić bez obaw. W zmaganiach uczestniczyło 23 zawodników. Łowiono w jednej 5-godzinnej turze. Sędziowali: **Dariusz Łagowski**, **Waldemar Tomczak** oraz **Andrzej Polak**. Ryby brały bardzo dobrze. Łupem wędkujących były głównie leszcze oraz krapie. Klasyfikacja: 1. **Dariusz Jurkowski** - 8295 g., 2. **Norbert Cholawo** -

7450 g., 3. **Marek Kupisz** - 5525 g., 4. **Mateusz Książek** - 5350 g., 5. **Adam Żukowski** - 4650 g., 6. **Albert Pikus** - 3895 g.

Zarząd koła składa serdeczne podziękowania dla sponsora zawodów kol. Dariusza Łagowskiego za wzorowe przygotowanie zawodów oraz stworzenie sympatycznej atmosfery podczas rywalizacji.

XVIII Edycja Towarzyskich Zawodów Wędkarskich Służb Mundurowych



W sobotę (26 sierpnia) na łowisku w Stawie koło PZW Brzana zorganizowało XVIII edycję Towarzyskich Zawodów Wędkarskich Służb Mundurowych. Zawody przeprowadzono w dyscyplinie feeder classic. Do rywalizacji przystąpiło 8 drużyn reprezentujących zarówno czynnych jak i emerytowanych funkcjonariuszy służb mundurowych z rejonu powiatów: chełmskiego, świdnickiego, hrubieszowskiego oraz siedleckiego. W klasyfikacji drużynowej pierwsze miejsce wywalczyła drużyna organizatora, czyli

Brzana Chełm - 6960 g., drugie **Emeryci Chełm** - 5710 g., a trzecie **ZK Hrubieszów** - 5620 g.

Klasyfikacja indywidualna: 1. **Krystian Cymborski** (Brzana Chełm) - 6550 g., 2. **Sławomir Ługowski** (18Bat. Siedlce) - 3270 g., 3. **Marcin Bałakut** (ZK Hrubieszów) - 3130 g. Największą rybę zawodów, karasia srebrzystego o wadze 750 g, złowił Krystian Cymborski. Puchary, dyplomy oraz nagrody i upominki wręczyli członkowie Zarządu Koła Brzana oraz przedstawiciel Zarządu Regionu IPA Chełm.

Zakończenie wakacji z Sumem i Brzaną

W niedzielę (27 sierpnia) na zbiorniku w Stawie koła PZW Sum i Brzana wspólnie zorganizowały dedykowane dla dzieci zawody wędkarskie „Zakończenie Wakacji”. W imprezie uczestniczyło szesnastoro młodych moczykijów, dla których organizatorzy zapewнили nagrody w postaci wędek i zanęt oraz na zakończenie poczęstunek przy grillu, lody, napoje i słodycze. Kadeci: 1. **Marcel Grzanka** - 5490 g., 2. **Hubert Kotowski** - 1750 g., 3. **Hubert Dawidek** - 1545 g.

Juniorzy: 1. **Oskar Ciemniecki** - 2130 g., 2. **Kac-**



per Korzyński - 2070 g., 3. **Jakub Korzeniowski** - 1670 g.

Zapisy na Puchar Prezesa

Prezes zarządu koła PZW Ch.S.M. zaprasza swoich wędkarzy na towarzyskie zawody, które odbędą się 10 września na rzece Bug w miejscowości Dorohusk. Zbiórka zawodników w rejonie znaku 986 o godzinie 6:30, dojazd od ulicy Kościelnej. Można łowić na dwie wędkę metodą fe-

ederową, zapisy prowadzimy do piątku (08 września) pod numerem telefonu 793-029-146.

Dla najmłodszych

W niedzielę (27 sierpnia) na zbiorniku Żółtańce Duże odbyły się zawody wędkarskie dla najmłodszych zorganizowane przez zarząd koła Ch.S.M. Udział wzięło 15-stu zawodników, którzy

rywalizowali w dwóch grupach wiekowych. Juniorzy: 1. **Marcel Moliński** - 695 g., 2. **Marcelina Lewińska** - 620 g., 3. **Roman Przeor** - 485 g.

Kadeci: 1. **Alex Kowalczuk** - 1435 g., 2. **Jakub Gardyński** - 805 g., 3. **Karolina Misiura** - 575 g. Zawody sędziowali: **Rafał Marchlewski** i **Sebastian Oszwa**. **(b)**

Zajęcia dodatkowe

Wesprzyj talent dziecka

CHEŁM. Moc korzyści

Jest w czym wybierać

Pozwalają rozwijać zainteresowania i umiejętności, wspierają kreatywność, uczą samodyscypliny i pracy w zespole - to tylko niektóre z korzyści, jakie dają dzieciom zajęcia pozalekcyjne. Właśnie ruszają zapisy na nie. Na nowych adeptów czekają zajęcia sportowe, taneczne, językowe, plastyczne i wiele, wiele innych.

Pedagodzy nie mają wątpliwości, że wspieranie zainteresowań dzieci ma pozytywny wpływ na ich intelektualny i fizyczny rozwój. Dzięki zajęciom pozalekcyjnym mają one możliwość zgłębiania już posiadanych zainteresowań i pasji, ale również sprawdzenia się w zupełnie nowych dziedzinach i tym samym odkrywanie swoich talentów. Takie zajęcia są również dobrą formą relaksu i okazją do spędzenia czasu z rówieśnikami. Udział w zajęciach pozalekcyjnych uczy też samodyscypliny i zwiększa poczucie własnej wartości.

- Takie zajęcia dają dzieciom satysfakcję z robienia czegoś pożytecznego. Kiedy uczeń widzi, że jest w czymś dobry, że coś mu wychodzi, daje mu to bardzo wiele motywacji, którą przenosi także do innych dziedzin życia. Poza tym warto też uczyć dzieci, że dobrze mieć jakąś pasję, która będzie odskocznią od codziennych spraw i obowiązków - podkreślają pedagodzy.

Wraz z początkiem nowego roku szkolnego ruszają zapisy na zajęcia pozalekcyjne. Jest w czym wybierać. Znajdziemy wśród nich m.in. zajęcia sportowe. Nie tylko te zespołowe, jak np. ciesząca się niesłabnącą popularnością piłka nożna, ale także te trenowane indywidualnie - zajęcia ze sztuki walki, czy sporty przeszkodowe. O tym, że warto uprawić sport, nikogo nie trzeba przekonywać. Takie zajęcia to doskonały sposób na dbanie o zdrowie i kondycję. A często też nauka samodziścypliny. Doskonałą formą ruchu jest również taniec. Bogatą ofertę tego

typu zajęć oferuje m.in. Chełmski Dom Kultury czy Chełmskie Centrum Tańca „Rytm”.

Duży wybór mają także ci, którzy chcieliby sprawdzić się w różnych dyscyplinach artystycznych. W ofercie chełmskich placówek kulturalnych znajdziemy zajęcia plastyczne, rękodzielnicze, teatralne, wokalne czy rękodzielnicze. Dla „umysłów ścisłych” ciekawą formą spędzenia czasu po lekcjach mogą być także zajęcia z robotyki i programowania. Takie zajęcia rozwijają kreatywność i umiejętność logicznego myślenia. Uczą też pracy w grupie i twórczego rozwiązywania problemów.

Szukając pomysłu na zajęcia pozalekcyjne dla dzieci, warto wziąć pod uwagę kursy językowe. To doskonały sposób na utrwalenie i rozszerzenie wiedzy zdobytej w szkole, ale i zdobycie praktycznych umiejętności - w trakcie takich zajęć dzieci ćwiczą przede wszystkim konwersację i posługiwanie się językiem w codziennych sytuacjach. **(w)**

dzięki wspaniałej kadrze, od lat współpracującej z ChDK, bo pary taneczne „Takt” trenują pod okiem znanych i utytułowanych instruktorów. Nawet w wakacje tancerze z „Takt” nie zwolnili tempa, a swoje umiejętności szlifowali podczas letnich warsztatów. Obok tańców latynoamerykańskich i standardowych zagłębiali m.in. tajniki jogi, baletu, tańca współczesnego, pilatesu, street dance’u, a także aktorstwa. Chełmska publiczność miała okazję podziwiać umiejętności tancerzy „Takt” m.in. w czerwcu br., podczas pięknego koncertu podsumowującego rok artystyczny 2022/2023, a także podczas obchodów z okazji „Dnia Dziecka” w amfiteatrze „Kumowa Dolina”. O tym, jak widowiskową dziedziną jest taniec towarzyski, wraz towarzyszącymi mu barwnymi kostiumami i piękną muzyką, chełmianie mieli też okazję podziwiać w kwietniu br. podczas Turnieju Tańca Towarzyskiego Takt Chełm '23 w hali MOSiR. Wydarzenie to po kilku latach przerwy z powodzeniem powróciło do Chełma. Do miasta zjechali wówczas tancerze z całego kraju, aby prezentować chełmskiej publiczności swoje umiejętności. Rywalizacje odbywały się we wszystkich kategoriach wiekowych w stylu standardowym i latynoamerykańskim. Tę widowiskową imprezę taneczną z okazji Międzynarodowego Dnia Tańca organizował ChDK i jego legendarna formacja taneczna „Takt”. Oby więcej tak wspaniałych, roztańczonych widowisk w Chełmie.

(opr. mo)

(opr. mo)

RUDA-HUTA

Już nie opuszczony

W szkole będzie klub

Budynek w miejscowości Ruda, w którym niegdyś mieściła się filia Szkoły Podstawowej, nie będzie dłużej stał pusty. Gmina użyczy go sportowcom.

O tym, że budynkiem zainteresowali się sztangielści, na ostatniej sesji poinformował wójt **Kazimierz Smal**. Wspomniat, że w gmina nie miała pomysłu na zagospodarowanie tej nieruchomości, a ostatnim czasie ta nieco podupadła. Bodajże dwa lata temu na skutek pęknięcia rury budynek został częściowo zalany.

- Na terenie naszej gminy mamy mistrzynię świata i stypendystki w podnoszeniu ciężarów, mamy też trenera tej dyscypliny, który zamieszkuje w Leśniczówce. Do tej pory trenowali w Chełmie, ale szukają nowej siedziby.

Uzgodniliśmy, że będą mogli skorzystać z budynku dawnej szkoły w Rudzie. Zaczęli tam już nawet jakieś drobne prace remontowe, aby można tam było prowadzić treningi. Uzgodniliśmy także, że w ramach Stowarzyszenia Miłośników Gminy Ruda-Huta powstanie sekcja podnoszenia ciężarów.

Wójt dodał, że ma nadzieję, iż działalność klubu przyczyni się to do popularyzacji tej dyscypliny sportu w gminie i być może znajdą się jej nowi adepci.

- Starsi jeszcze może pamiętają, że chełmski „Gryf” powstał w Rudzie-Hucie. W latach 50. miał tu swoje pierwsze dokonania, a potem został przeniesiony do Chełma. Mam nadzieję, że może uda się stworzyć mały klub sportowy, który będzie dawał możliwość trenowania młodym ludziom i nie tylko - mówił K. Smal.

(w)

(w)

Szykują się na nowe medale

W ognistym Takcie

Zmysłowe rumby, ogniste tanga, gorące samby, cha-che, romantyczne walce - takie wspaniałe tańce trenują na co dzień tancerze Klubu Tańca Towarzyskiego TAKT działającego w Chełmskim Domu Kultury. Swoje umiejętności szlifowali m.in. podczas letnich warsztatów tanecznych, aby po wakacjach móc prezentować je na ogólnopolskich turniejach tanecznych.



Klub Tańca Towarzyskiego TAKT działający w Chełmskim Domu Kultury właśnie prowadzi zapisy dzieci w wieku 6-7 lat. Warto rozpocząć przygodę z tańcem towarzyskim, bo korzyści wynikających z uczęszczania na zajęcia formacji „Takt” jest mnóstwo. KTT „Takt” w ChDK działa od 1986 roku. „Takt” to wieloletnia tra-

dycja, kuźnia tanecznych talentów, a zawodnicy klubu obok licznych sukcesów w rywalizacji sportowej reprezentowali Chełm m.in. w pierwszej edycji programu „Got to dance. Tylko taniec”. Zawodnicy „Taktu” osiągają świetne wyniki w ogólnopolskich turniejach tanecznych, z których wracają z medalami. To możliwe



ZAPISY 
zajęcia artystyczne
dla dzieci i młodzieży

Klub Tańca Towarzyskiego TAKT Chelń

TANIEC Baletowa Szkoła Tańca Latino Solo
Hip hop / Street Dance Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Chelmskiej
Taniec współczesny Akademia Małego Artysty

RĘKODZIEŁO Pracownia garncarska
Pracownia krawiecka
Szydełkowanie
Pracownia twórcza
Akademia Małego Artysty

ŚPIEW Kapela Ludowa Studio Piosenki
Chadek Gospel Choir

TEATR TAŃCA REKONTRA

ZAPISY 
zajęcia artystyczne
dla dorosłych

TANIEC Balet 18+ Latino Solo
Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Chelmskiej
Tango Argentyńskie

RĘKODZIEŁO Pracownia garncarska
Pracownia tkacka Pracownia krawiecka
Pracownia gobelinów ABAKAN
Pracownia twórcza

ŚPIEW Chadek Gospel Choir Chór Hejnał
Studio Piosenki

TEATR TAŃCA REKONTRA

Szczegóły: recepcja ChDK | 82 563 00 81 wew.9 | www.chdkchelmski.pl

Kursy programowania dla dzieci i młodzieży od 7 do 19 lat z podziałem na grupy wiekowe

giganci programowania

Zaprogramuj przyszłość swojego dziecka!

ZAMIAST GRAĆ-TWOJE DZIECKO MOŻE NAUCZYĆ SIĘ JAK TWORZYĆ GRY!

Zapisy: www.giganciprogramowania.edu.pl tel. 797 068 444

Zajęcia będą odbywać się w Chełmie przy ulicy Mickiewicza 41

We wrześniu zapraszamy na bezpłatne warsztaty programowania - Koduj z Gigantami

Taneczne sukcesy Rytmu



Minął intensywny rok szkoleniowej pracy Chełmskiego Centrum Tańca Rytm. Reprezentanci naszej szkoły tańca przez cały rok szkolny zadziwiali nas swoimi sukcesami odnoszonymi na zawodach rangi ogólnokrajowej i międzynarodowej.

AKADEMIA TENISOWA PODGÓRZE

Zapisy na zajęcia tenisowe dla dzieci w wieku 5-8 lat z Chełma i okolic.

Tel.: 692 723 656

UKS Niedźwiadek Chełm

we współpracy z ChKS Chełmianka Chełm prowadzi zapisy do nowo powstałej Akademii Piłkarskiej w rocznikach:

- 2017, 2018, 2019 - tel. do trenera 517 855 549 oraz w pozostałych rocznikach tzw. zapisy uzupełniające:
- 2016 - tel. do trenera 503 966 673 • 2015 - tel. do trenera 695 744 450
- 2013, 2014 - tel. do trenera 510 874 467 • 2012 - tel. do trenera 503 966 673
- 2010, 2011 - tel. do trenera 500 220 320
- Oddzielne zajęcia dla dziewczynek, rocznik 2010 i młodsze - nr tel. do trenera 664 254 311

KARATE KYOKUSHIN

TRENINGI

MIEJSCE:
Sala gimnastyczna
Szkoły Podstawowej nr 5 w Chełmie
ul. I Putku Szwoleżerów 1

**Poniedziałek
Środa
Piątek**

16:30-18:30

Zajęcia prowadzą wykwalifikowani trenerzy karate, posiadający przygotowanie pedagogiczne.

Zajęcia dla dorosłych, młodzieży i dzieci od 5 roku życia.

Poza treningami obozy, seminaria, imprezy integracyjne, treningi indywidualne.

504 917 251 **@kyokushinchelm**

A oto liczby dotyczące tancerzy Rytmu:

- 167 razy reprezentowali Miasto Chełm na parkietach w Polsce,
 - wywalczyli aż 14 wyższych klas tanecznych,
 - zdobyli 46 złotych, 41 srebrnych, 16 brązowych medali.
- Chełmski Rytm czeka na nowych miłośników tańca, by pokierować ich talentami w różnych dyscyplinach tanecznych od tańca towarzyskiego do hip hopu dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

Więcej informacji na stronie internetowej www.taniecchelm.pl, pod numerem telefonu 512 553 359 lub w siedzibie Chełmskiego Centrum Tańca Rytm przy Al. Żołnierzy I AWP 41 a nad pocztą główną.



Chełmskie Centrum Tańca Rytm

- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- latino-aerobik
- lekcje indywidualne

www.taniecchelm.pl

Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)

82 563 08 52, 512 553 359

Teraz czas na Mistrzostwa Europy
Rychu Mistrzem Polski!



Na Mistrzostwach Polski Masters w Lekkiej Atletyce, które odbyły się w Łodzi Tomasz „Rychu” Rysio z Włodawy zajął pierwsze miejsce w skoku w wżwyż. Pokonanie poprzeczki zawieszanej 190 cm nad ziemią dało mu tytuł Mistrza Polski Masters w kategorii M35.

Tomasz „Rychu” Rysio z Włodawy przed kilkoma laty udanie startował w Pucharze i Mistrzostwach Polski w Supermoto. Po odstawieniu jednoślada nie odszedł od sportu. Zaczął, a właściwie ponowił treningi lekkoatletyczne i to z wielkimi sukcesami. Ostatnio wrócił z dużej imprezy ze złotym medalem na szyi. Mowa o Mistrzostwach Polski Masters w Lekkiej Atletyce, na których Rychu startował w dwóch konkurencjach: skoku w dal i wżwyż. W tej pierwszej nie był klasyfikowany, bo spalił wszystkie próby, ale w swojej koronnej konkurencji nie miał sobie równych. - Przyznam, że na tej imprezie nie spodziewałem się

wysokich lotów, bo skakałem jeszcze z krótkiego rozbiegu - mówi Tomek. - Mimo wszystko w tym konkursie od dałem swój najlepszy skok w karierze Mastersów. Poprzeczka na wysokości 190cm została pokonana z dużym zapasem. Niestety, na 195 się pogubiłem, ale to wystarczyło do zdobycia tytułu Mistrza Polski Masters w kategorii M35. Muszę się jeszcze oskakać na wyższych wysokościach. W końcu jest to niemalże o 20 cm wyżej niż mój wzrost. Jest na to szansa, bo dostałem masę wskazówek od bardziej doświadczonych zawodników. Podpowiadał mi również trener Jacka Wszoły. Jeśli poprawię rozbieg, to mam nadzieję, że bariera 2 m będzie do osiągnięcia - tłumaczy Rysio. A już za miesiąc zawodnika z Włodawy będziemy mogli oglądać na Mistrzostwach Europy w Pescara. - Niewątpliwie będę musiał nabrać trochę świeżości. Na listach mam najlepszy wynik w Europie, więc będę tam walczył z całych sił o jak najwyższe miejsce - zapowiada lekkoatleta. (bm)

Bytyń zaprasza za imprezę
Nie tylko dla działkowców

W niedzielę (10 września) na placu przy świetlicy wiejskiej w Bytniu (gm. Wola Uhruska) odbędzie się Święto Pieczonego Ziemniaka. To tradycyjna impreza kończąca sezon letni, na której prezentowane są najbardziej okazałe plody rolne.

Festyn w Bytniu ma już kilkuletnią tradycję. Święto Pieczonego Ziemniaka jest okazją nie tylko do spotkania i mi-

łego spędzenia czasu, ale też przyczynkiem do pochwały pracy działkowców, którzy mogą zaprezentować wyhodowane przez siebie okazy i wziąć udział w konkursie na najpiękniejsze warzywa w kategoriach: ziemniaki, buraki, dynie, marchew, cebula, kapusta. W programie wydarzenia przewidziano też zmagania sportowe oraz występy artystyczne. Na scenie zagrają: CudaWianki, Natalia Borysik oraz kapela Lokalsi. (bm)

Bytyń serdecznie zaprasza na Święto Pieczonego ZIEMNIAKA

10 września 2023r, godzina 15:00

W programie imprezy:

1. Konkursy na najpiękniejsze warzywa w kategoriach: ziemniaki, buraki, dynie, marchew, cebula, kapusta.
2. Turniej piłki siatkowej.
3. Konkursy sprawnościowe.
4. Wspólne grillowanie.
5. Degustacja potraw.
6. Spotkanie przy cieście z własnym koszykiem małym "co nieco".

Wystąpią

1. Zespół "Cuda Wianki".
2. Natalia Borysik.
3. Lokalsi.

WŁODAWA. Jak zwykle trzyma poziom
XXIII Festiwal Trzech Kultur
odsłonił karty

Już w piątek (15 września) rozpocznie się kolejna odsłona Festiwalu Trzech Kultur - wydarzenia, które według wielu jest kulturalną wizytówką nr 1 Włodawy. W bogatym programie znalazły się m.in. warsztaty, prelekcje, koncerty, wernisaże, spotkania z artystami oraz jarmark. Muzycznymi gwiazdami będą formacje MILO Ensemble oraz LemON.

Są ludzie, i jest ich wielu, którzy czekają cały rok, by przyjechać do Włodawy i wziąć udział w Festiwalu Trzech Kultur. I nie ma co się im dziwić, bo takiego wydarzenia nie ma nigdzie. Przebogaty program prezentuje kulturę żydowską, polską i wschodnią, prawosławną. Znajdziemy w nim m.in.: przeróżne warsztaty, prelekcje, spotkania z ciekawymi ludźmi, koncerty, spektakle, wykłady, wernisaże, pokazy i mnóstwo innych. Ich tematyka jest olbrzymia - od kulinariów po sztukę sakralną, więc każdy z pewnością znajdzie coś interesującego dla siebie.

PROGRAM
PIĄTEK (15 WRZEŚNIA)

- 8.00 CHARLOTTE - PROJEKCJA DRAMATU ANIMOWANEGO (KINO WDK)
- 10.00 O TYM, KTÓRY SPADŁ Z NIEBA... - BAJKA INSPIROWANA „KSIĘGĄ RAJU” ICYKA MANGERA I OPOWIADANIAMI CHASYDZKIMI - TEATR (OD)NOWA (KINO WDK)
- 10.00 JĘZYKOWA WIEŻA BABEL - MIGAJĄCE WARSZTATY, WARSZTATY JĘZYKA MIGOWEGO (MAŁA SYNAGOGA)
- 11.00 JAN PAWŁÓWSKI I EWA DĄBROWSKA - PREZENTACJA WYSTAWY I SPOTKANIE Z ARTYSTAMI (WIELKA SYNAGOGA)
- 11.00 KROK PO KROKU. CIRCLE DANCE - WARSZTATY TAŃCA ŻYDOWSKIEGO - PROWADZENIE SYLWIA SAWA-PASTERNAK (PLAC SYNAGOGALNY)
- 12.00 UKOS ŚWIATŁA - PROJEKCJA FILMU ORAZ SPOTKANIE Z REŻYSEREM WOJCIECHEM SZUMOWSKIM (KINO WDK)
- 12.00 WŁODAWA. 9 PUŁK ARTYLERII CIĘŻKIEJ - ODSŁONIĘCIE MURALU, STOWARZYSZENIE BRAMY PAMIĘCI WŁODAWA - SOBIBÓR (PLAC PRZY KP PSP WE WŁODAWIE)
- 13.00 WŁODAWA. 9 PUŁK ARTYLERII CIĘŻKIEJ - OTWARCIE WYSTAWY (DOM POKAHALNY)
- 13.30 W STRONIE MIZRACH - WYCINANKA ŻYDOWSKA - WARSZTATY Z WIESŁAWĄ RAWSKĄ - TEJSZERSKĄ, ZAPISY POD NR TEL. 605 414 315 (BABINIEC WIELKA SYNAGOGA)
- 15.00 JĘZYKOWA WIEŻA BABEL - MISTYCZNY JĘZYK KABAŁY - WARSZTATY - PROWADZENIE MAŁGORZATA LIPSKA (MAŁA SYNAGOGA)
- 16.00 ALAN METNICK. GRAFIKI I RYSUNKI - WERNISAŻ (WIELKA SYNAGOGA)
- 16.30 DZIADY I DYBUKI - SPOTKANIE Z AUTOREM KSIĄŻKI JAROSŁAWEM KURSKIM (MAŁA SYNAGOGA)
- 18.00 KULINARNE SHANA TOVA (WIELKA SYNAGOGA)
- 18.30 ATANAS VALKOV SOLO CZYLI WĘDRÓWKI PO NIEKOŃCZĄCYCH SIĘ DŹWIĘKACH... - KONCERT (WIELKA SYNAGOGA)
- 20.00 SZALONE SKRZYPCE I MUZYKA ŚWIATA - KONCERT W WYKONANIU: ROBY LAKATOS - SKRZYPCE, MYKHAYLO ZAKHARYA - CYMBAŁY, KALMAN CSEKI - FORTPIAN, PAWEŁ ZAGAŃCZYK - AKORDEON, SEBASTIAN WYPYCH - KONTRABAS (PLAC SYNAGOGALNY)

KINO „ZACHĘTA” VR (BABINIEC W WIELKIEJ SYNAGODZE)
REPERTUAR: THE HOLY CITY, WAGON
GODZINY PROJEKCJI: 10.00, 12.00, 14.00, 17.00

13.00 STREFA TWÓRCZYCH SPOTKAŃ VR - PANEL DYSKUSYJNY Z UDZIAŁEM TWÓRCÓW, PROWADZENIE: WOJCIECH OLCHOWSKI (BABINIEC W WIELKIEJ SYNAGODZE)

SOBOTA (16 WRZEŚNIA)

- 9.30 CZWARTEK - CZYLI POD ZNAKIEM SZCZĘŚCIA - BAJKA INSPIROWANA PODANIAMI LUDOWYMI O PRAKTYKACH ŚRODKOWOEUROPEJSKIEGO PRAWOSŁAWIA - TEATR (OD)NOWA (KINO WDK)
- 10.30 BRYDKIE KACENIA - SPEKTAKL GWAROWY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W WYKONANIU TEATRU CZREVO (MAŁA SYNAGOGA)
- 12.00 JĘZYKOWA WIEŻA BABEL - MATEMATYKA W JĘZYKU - WARSZTATY ORAZ MINIKONKURS - PROWADZENIE MICHAŁ ŚLIWIŃSKI, INSTYTUT MATEMATYCZNY UNIWERSYTETU WROCŁAWSKIEGO (MAŁA SYNAGOGA)
- 12.00, 15.00 WARSZTATY KUCHNI UKRAIŃSKIEJ, MUZEUM NARODOWE W LUBLINIE, ZAPISY ONLINE (ZSZ I II LO WE WŁODAWIE)
- 13.00 MASTERCLASS WOKÓŁ FILMU WROTA EUROPY I SPOTKANIE FILMOWE Z UDZIAŁEM AGATY BUZEK (KINO WDK)
- 14.00 NA BUGU WE WŁODAWIE - INAUGURACJA INSTALACJI ARTYSTYCZNEJ ORAZ SPOTKANIE Z TWÓRCĄ PIOTREM C. KOWALSKIM (GALERIA CZWOROBOK)
- 15.00 JĘZYKOWA WIEŻA BABEL - STAROCERKIEWNY W MOWIE I PIŚMIE - WARSZTATY, PROWADZENIE TOMASZ STEMPA (MAŁA SYNAGOGA)
- 16.00 SPASI I SOCHRANI - ZBAW I ZACHOWAJ - WERNISAŻ FOTOGRAFII - GRUPA TWÓRCZA MOTYCZ (MAŁA SYNAGOGA)
- 16.30 INNOŚĆ PRAWOSŁAWIA - DOŚWIADCZENIE LITURGII I HEZCHASTYCZNA Koncepcja duchowości wschodu - WYKŁAD KS. PROT. DR JAROSŁAWA SZCZURA (MAŁA SYNAGOGA)
- 18.00 KONCERT MUZYKI CERKIEWNEJ W WYKONANIU CHÓRU DUCHOWIEŃSTWA PRAWOSŁAWNEJ DIECEZJI LUBELSKO - CHEŁMSKIEJ (CERKIEW PW. NNMP WE WŁODAWIE)

Organizator wydarzenia, czyli Muzeum-Zespół Synagogalny we Włodawie przyzwyczaił wszystkich, że na FTK zawsze przyjeżdżają muzyczne gwiazdy największego formatu. Nie inaczej będzie też za niespełna dwa tygodnie. W sobotni wieczór zagra grupa MILO Ensemble, czyli zespół złożony z artystów pochodzących z różnych kontynentów. Muzyka wykonywana przez formację jest zbliżona do korzeni etno i wykonywana na instrumentach akustycznych. Zawiera wpływy muzyki wschodniego regionu basenu Morza Śródziemnego, polskiej muzyki ludowej, Afryki Zachodniej, Tybetu i jazzu. Pomysłodawcą, twórcą i liderem MILO Ensemble jest niestrudzony poszukiwacz nowych brzmień i kultur - Milo Kurtis - współzałożyciel Maanamu, członek i współzałożyciel Osjana, Izraela, Voo Voo i innych kultowych, polskich zespołów. W niedzielę zaś zagra grupa LemON z charyzmatycznym i niepowtarzalnym liderem Igozem Herbutem, znana z takich hitów jak: „Napraw”, „Nice”, „Jutro”, „Scarlett”.

Od pierwszego dnia festiwalu zorganizowany będzie również jarmark z rękodziełem, produktami tradycyjnymi i daniami kuchni regionalnej. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest bezpłatny. (bm)

19.30 MILO ENSEMBLE - KONCERT (PLAC SYNAGOGALNY)
20.45 POKAZ FIRESHOW (PLAC SYNAGOGALNY)
21.00 KONCERTOWA NOC BARDÓW W WYKONANIU KUBY SIENKIEWICZA, ZBIGNIEWA ZAMACHOWSKIEGO, DANIELA GAŁĄZKI I PIOTRA BRYMASA, ZUZANNY, PROWADZENIE: JANUSZ KASPROWICZ (PLAC SYNAGOGALNY)

KINO „ZACHĘTA” VR (BABINIEC W WIELKIEJ SYNAGODZE)
REPERTUAR: ANDRZEJKI POLESKIE, JUTRZNIA NAD BUGIEM
GODZINY PROJEKCJI: 10.00, 12.00, 14.00, 17.00

13.00 STREFA TWÓRCZYCH SPOTKAŃ VR - PANEL DYSKUSYJNY Z UDZIAŁEM TWÓRCÓW, PROWADZENIE: WOJCIECH OLCHOWSKI (BABINIEC W WIELKIEJ SYNAGODZE)

NIEDZIELA (17 WRZEŚNIA)

- 9.00 LITURGIA Z OPRAWĄ MUZYCZNĄ CHÓRU DUCHOWIEŃSTWA PRAWOSŁAWNEJ DIECEZJI LUBELSKO - CHEŁMSKIEJ (CERKIEW PW. NNMP WE WŁODAWIE)
- 10.00 TYLKO TRZY ANIOŁY - BAJKA INSPIROWANA ZAPISAMI Z DZIEDZINY ANGELOLOGII I WSPÓŁCZESNYMI PRZYPOMIANKAMI KATOLICKIMI - TEATR (OD)NOWA (MAŁA SYNAGOGA)
- 11.00 LUDOWE PARCIE NA SZKŁO - WARSZTATY MAŁOWANIA NA SZKLE - PROWADZENIE AGNIESZKA JAROSZYŃSKA - LAO, ZAPISY POD NR TEL. 538 412 654 (BABINIEC WIELKA SYNAGOGA)
- 11.30 SZCZEDRYK - PROJEKCJA FILMU ORAZ SPOTKANIE Z REŻYSERKĄ OLESIĄ MORHUNEĆ - ISAJENKO (KINO WDK)
- 13.00 JĘZYKOWA WIEŻA BABEL - SPOTKANIE Z MISTRZAMI MOWY POLSKIEJ GRAŻYNĄ LUTOSŁAWSKĄ I EDUARDEM MARSZAŁKIEM (MAŁA SYNAGOGA)
- 14.00 GOSPEL JOY - KONCERT (PLAC SYNAGOGALNY)
- 15.00 SUGRY - WERNISAŻ WYSTAWY MALARSTWA PROF. STANISŁAWA BAJA ORAZ SPOTKANIE Z ARTYSTĄ (MAŁA SYNAGOGA)
- 16.00 MUZYKA POLESIA - KONCERT PREMIEROWY PIERWSZEJ PŁYTY POLESKIEGO SKŁADU SMYCZKOWEGO Z GOŚCINNYM UDZIAŁEM ZESPOŁU ŚPIEWACZEGO POLESIE PL (PLAC SYNAGOGALNY)
- 17.00 NAJPIĘKNIEJSZE MODLITWY OPEROWE - KARINA SKRZESZEWSKA I JOLANTA SKOREK - MÜNCH - KONCERT (KOŚCIÓŁ PW. ŚW. LUDWIKA)
- 19.00 MUZYKA POLSKA W WYMIARZE TRZECZ KULTUR - KONCERT W WYKONANIU CHÓRU FLETNIA PANA, ANNY BARSKIEJ - SOPRAN, STANISŁAWA MARYJEWSKIEGO - ORGANY (KOŚCIÓŁ PW. NSJ)
- 20.15 PROJEKT SZTETL - VIDEOMAPPING NA FASADZIE WIELKIEJ SYNAGOGI
- 20.30 THE BEST OF LemON - KONCERT FINAŁOWY (PLAC SYNAGOGALNY)

KINO „ZACHĘTA” VR (BABINIEC W WIELKIEJ SYNAGODZE)
REPERTUAR: KINO, MS PIŁSUDSKI
GODZINY PROJEKCJI: 10.00, 12.00, 14.00, 17.00

13.00 STREFA TWÓRCZYCH SPOTKAŃ VR - PANEL DYSKUSYJNY Z UDZIAŁEM TWÓRCÓW, PROWADZENIE: WOJCIECH OLCHOWSKI (BABINIEC W WIELKIEJ SYNAGODZE) (PROWADZENIE: ANNA DUDA
WIZUALIZACJE: MIRO NORDYK JURCZUK

OD PIĄTKU DO NIEDZIELI (15 - 17.09)

JARMARK SZTUKI I RĘKODZIEŁA
FESTIWALOWA, JARMARKOWA KUŹNIA TALENTÓW - WARSZTATY

MIASTO Z DUSZĄ - ANIMACJE ULICZNE ORAZ SCENA OTWARTA NA UL. KRÓTKIEJ, PROWADZENIE: TEATR Z KONCA POLSKI (PIĄTEK (SOBOTA (NIEDZIELA 11.00 - 16.00)

STREFA ZABAW Z POGRANICZA (DEPTAK PRZED MUZEUM)

PAJĄK LUDOWY - INSTALACJA NA DEPTAKU

SPACER ŚLADAMI GETTA - GETTO WE WŁODAWIE - 80. ROCZNICA LIKWIDACJI GETTA - FORUM DIALOGU (PIĄTEK I NIEDZIELA 11.00 - DEPTAK PRZED MUZEUM)

ZWIEDZANIE KOŚCIOŁA PW. ŚW. LUDWIKA I KLASZTORU OO. PAULINÓW WRAZ Z WYSTAWĄ ZBIORÓW KLASZTORYNYCH (PIĄTEK 10.00 - 15.00, SOBOTA - NIEDZIELA 10.00 - 14.00)

FESTIWALOWY DAR SERCA - AKCJA ODDAWANIA KRWI (KRWIOBUS, SKWER PRZY CZWOROBOKU, SOBOTA GODZ. 9.00 - 13.00)

MPK, CZYLI MIEJSKI PRZYSTANEK KULTURA - WYPRAWA PO MIEŚCIE Z PRZEWODNIKIEM MELEKSAMI (START: UL. WITOSA)

OPENING THE DRAWER. THE HIDDEN IDENTITIES OF POLISH JEWS. WYSTAWA PLENEROWA BARREGO COHENA I WITOLDA KRASSOWSKIEGO

W podzięce za plony. Dożynki powiatu włodawskiego



W niedzielę (3 września) w Hańsku odbyły się dożynki powiatu włodawskiego. Impreza była bardzo udana, choć korowód z wieńcami i delegacjami do suchej nitki przemoczyła nagła ulewa.

Na placu przy szkole w Hańsku nie brakowało ani przeróżnych stoisk, ani ludzi. Odwiedzającym i dziękującym za tegoroczny plon nie przeszkodziła nawet niepewna pogoda przeplatająca słońce z opadami deszczu. Ludzi było mnóstwo, oficjeli również, co dowodziło tylko tego, że kampania wyborcza ruszyła na dobre. Do Hańska zawitali m.in. kandydaci do sejmu w osobach **Honoraty Słomiany**, **Krzysztofa Grabczuka** czy **Marcina Romanowskiego**. Byli też najmocniejsi chyba kandydaci z naszego okręgu do senatu, czyli **Kamila Grzywaczewska** i **prof. Józef Zajac**.

Dożynki otworzyli gospodarze: wójt Hańska **Marek Kopieniak** i starosta włodawski **Andrzej Romańczuk**, którzy podzielnili się chlebem z uczestnikami dożynek. Na scenie zaprezentowały się lokalne zespoły ludowe i obrzędowe, a gwiazdą wieczoru był Stefano Terazzino. (bm)





Dobry władca zawsze na bieżąco
- zdjęcie nadesłane przez Panią Małgorzatę

Zabierz **Nowy Tydzień** na wakacje

Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRwA zapraszamy do wzięcia udziału w naszym dorocznym konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Na zwycięzców czekają fantastyczne nagrody ufundowane przez naszych sponsorów.

Konkurs zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach. W pierwszej przedmiotem konkursu będzie jedno zdjęcie wykonane podczas aktualnych wakacji, czyli do 30 września. Zdjęcie musi zawierać przynajmniej fragment

pierwszej strony naszej gazety z widocznym logiem. Natomiast w kategorii „prezentacja” uczestnicy w maksymalnie 7 minut będą mogli opowiedzieć o swoich wakacjach oraz pokazać zdjęcia i filmiki. W obu kategoriach najważniejszy jest pomysł, bo przecież bardziej pomysłu można pokazać wyjazd nad zalew w Żółtańcach niż np. zwiedzanie świątyni Angkor Wat w Kambodży. Na Państwa zdjęcia czekamy już teraz pod adresem poczty elektronicznej konkurs@nowytydzien.pl.

DIAGNOMATIC™

by

Pro-Project®

PERFUMERIA
Basia

Perfumeria Basia
Chełm, ul. Lubelska 36

WBS
WSCHODNI BANK SPÓŁDZIELCZY W CHEŁMIE

Wschodni Bank Spółdzielczy
w Chełmie
Chełm, ul. I Pułku Szwoleżerów 9

ROMET MOTORS
green world

ROMET Green-World
Piotr Tomaszewski
Chełm, ul. Lubelska 115

PRZEGLĄDY TECHNICZNE
SKP
3 Maja 18 A



Ośrodek Szkolenia
KORONA
Leszek Kaluźniak
Chełm
ul. Lwowska 24a

Stachniuk
SUPER OPTYK

Stachniuk SUPER OPTYK
Chełm, ul. Popiełuszki 7

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH
Krystyna

Biuro Usług Turystycznych Krystyna
Chełm, ul. Lwowska 13A



Centrum Akumulatorów
i Klimatyzacji
Chełm, ul. Kolejowa 5

ab Iwona Szłapak
AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Iwona Szłapak Agencja
Ubezpieczeniowa
Chełm, ul. Starościńska 7



GALERIA
DZIECIĘCA
POKUSA

Galeria Dziecięca Pokusa
Chełm, ul. Okszowska 39

Ctn ELEKTROMET
Centrum Techniki Narzędziowej

ELEKTROMET
Chełm, ul. Żołnierzy I AWP 11

BHM
UNIQUE INTERIORS



Szkoła Wnukowie
Chełm, ul. Metalowa 16

GMINA RUDA-HUTA. Zakończyli lato

Rodzinna zabawa w Leśniczówce

Takiego pikniku rodzinnego, jaki odbył się 26 sierpnia w Leśniczówce, mieszkańcom sołectwa mogą pozazdrościć inne miejscowości. To była impreza, którą symbolicznie zakończono wakacje.

Mieszkańcy Leśniczówki wznowili, przerwany z powodu pandemii koronawirusa, tradycję organizacji festynów na

zakończenie lata. O oprawę artystyczną zadbał Taki Wodziej, a na uczestników czekało mnóstwo atrakcji - przejażdżki motocyklami, dzięki Stowarzyszeniu Motocyklistów Chełmskich Niedźwiedzie Wschodu, przejażdżki nowoczesnym ciągnikiem, którą zapewnili Grzegorz i Barbara Misiec, kucykami, zabawy w pianie, dmuchańce. Zabawy i konkursy skierowane były do całych rodzin. W pomoc w organizacji imprezy i jej bezpieczeń-

stwo zaangażowali się strażacy ochotnicy z OSP z Żalina, Rudy i Leśniczówki. A spółdzielnia socjalna „Domowe Smaki” z Rudy-Huty zadbała o poczęstunek dla uczestników.

- Nasz piknik nie mógłby się odbyć bez finansowego wsparcia i życzliwości sponsorów - mówią organizatorzy. Imprezę wspomogli samorządowcy z gminy Ruda-Huta i powiatu oraz firmy z terenu gminy a także Chełma.

(b)



Galeria Dziecięca

POKUSA
PRESTIGE

Największy wybór
markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15



Co pół roku
ROZDAJEMY
WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2024 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półroczu 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



Małgorzata Cuper

Studio fotografii artystycznej

cięża / noworodki / wesela / studio / plener

f /m.cuperstudio

+48 504 878 644

Rolnicza 46, 22-100 Chełm, Polska

Badanie w kierunku osteoporozy

15 września 2023 – CHEŁM, Przychodnia Specjalistyczna Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Chełmie ul. Szpitalna 53, Cena 50 zł.

Mobilna pracownia densytometryczna – OSTEObUS

Zapisy telefonicznie 512 351 600.

Diagnostykę przeprowadzi personel MD Multi Diagnostica z Krakowa.

NIE JEST WYMAGANE SKIEROWANIE OD LEKARZA!

Osteoporoza jest chorobą dotykającą coraz większą liczbę osób w naszym kraju. Cierpi na nią około 2,7 miliona ludzi. Rozwija się bezobjawowo. Powoduje zmiany w strukturze kości, przez co są coraz słabsze oraz bardziej podatne na złamania. Najczęściej zapadają na nią kobiety po menopauzie. Według statystyk na osteoporozę choruje co trzecia kobieta po 50. roku życia. Nie jest to jednak wyłącznie choroba kobiet - zapadają na nią również mężczyźni, a także osoby młode. W osteobusie powinny zbadać się także osoby palące papierosy, pijące duże ilości kawy, alkoholu, ale również spożywające zbyt mało przetworów mlecznych.

Densytometria jest podstawowym badaniem, które umożliwia rozpoznanie osteoporozy, również w jej stadium bezobjawowym, czyli przed złamaniem kości, czy

kręgosłupa. Metoda ta precyzyjnie mierzy masę kostną - z dokładnością do 1%. Jest to rodzaj badania wykorzystującego niewielkie dawki promienia rentgenowskiego. O wiele niższe niż przy klasycznym zdjęciu rentgenowskim klatki piersiowej, czy kości. Eksperti podkreślają, iż wyniki mogą sygnalizować konieczność uzupełnienia witaminy D3 oraz wapnia w diecie.

Badanie jest bezbolesne. Polega na radiologicznym pomiarze tkanki kostnej z kręgosłupa lędźwiowego lub szyjki kości udowej. Nie trzeba się do niego przygotowywać. Trwa zaledwie kilka minut. Konieczne jest jedynie zdjęcie biżuterii oraz metalowych elementów. Przeciwwskazaniem do przeprowadzenia pomiaru jest ciąża.

ZAPRASZAMY NA BADANIA!

CHEŁMSKIE. Jak wodociągi chronione są przed bakteriami?

Strach przed legionellą

Rośnie liczba zakażeń i ofiar legionelli, a bakteria pojawiła się już w województwie lubelskim. Chełmianie pytają czy miejskie wodociągi prowadzą jakieś działania prewencyjne, żeby zabezpieczyć użytkowników przed ewentualnym zakażeniem?

Od kilkunastu dni na Podkarpaciu szerzy się fala zakażeń legionellą. Dziesiątki zakażonych osób trafiło do szpitali, a kilkanaście zmarło z powodu zakażenia bakterią. To nie jest oczywiście epidemia, ale sprawa jest poważna. Przed tygodniem podawaliśmy, że Główny Inspektor Sanitarny potwierdził wystąpienie pierwszego przypadku zakażenia bakterią w województwie lubelskim.

- Osoba zakażona pochodzi z powiatu opolskiego, jest hospitalizowana. Wiadomo, że do zakażenia doszło na terenie Rzeszowa, stąd jesteśmy w obszarze tego samego źródła zakażenia. Apelujemy do mieszkańców regionu o zachowanie spokoju. Ze względu na charakter i sposób zakażenia bakterią Legionella, nie ma powodów do niepokoju - informowała Agnieszka Strzępka, rzecznik prasowy wojewody lubelskiego.

Tymczasem mieszkańcy miasta pytają czy miejskie wodociągi podejmują jakieś działania, które mogłyby zapobiec ewentualnym zakażeniom. - I czy takie działa-

nia są możliwe? - pytają.

- Badamy wodę w trybie ciągłym, ale podjęliśmy działania prewencyjne w związku z wystąpieniem zakażeń na Podkarpaciu. W poniedziałek, 28 sierpnia, pobraliśmy osiem próbek wody w różnych punktach miasta pod analizę w kierunku legionelli. Mammy swoje akredytowane laboratorium, ale próbki przekazaliśmy także do laboratorium zewnętrznego - mówi Jakub Oleszczuk, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie. Na wynik posiewu trzeba poczekać około 14 dni.

Niektórzy próbują wiązać legionellę z niedawnymi, potwierdzonymi przypadkami bakterii e-coli w wodzie pitnej. Doszło do nich w kilku chełmskich gminach. Ale to zupełnie różne bakterie i zupełnie inne zagro-

żenie. Do rozwoju legionelli potrzebna jest wysoka temperatura wody, a bakterie z grupy e-coli rozwijają się w wodzie zimnej. Bakterie z grupy E-coli oddziałują na przewód pokarmowy, a legionella na oddechowcy. Bakteriami coli zakażamy się, pijąc wodę, a legionellą zarazić można się tylko poprzez wdychanie powietrza zawierającego bakterie w aerozolu. Tworzy się on z kropelek wody pod prysznice, podczas parowania z jacuzzi albo splukiwania toalety.

- Bakterie legionelli występują najczęściej w takich miejscach, gdzie występuje parowanie wody i wysoka temperatura jednocześnie, np. basenach, jacuzzi, strefach SPA, może też występować w klimatyzatorach - mówi prezes Oleszczuk. - U nas historycznie nigdy jednak nie wystąpiła, nie stwierdzono jej także w parku wodnym. Dlatego nie widzę powodów do paniki. (bf)

TESSA MEDICA

BADANIA OBRAZOWE :

✓ USG ✓ RTG

✓ GABINET GINEKOLOGICZNY **Nowość**

ZAPISY WKRÓTCE

WYNIKI ONLINE
www.tessamedica.pl

82 565 40 68

Chełm, ul. Kolejowa 94

ZAPRASZAMY: PN - PT 8.00 - 18.00 SOBOTA 9.00 - 12.00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso

specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

www.przychodniacentrum.com

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:

Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

Podmiot Leczniczy
wpisany do rejestru pod nr księgi 000000188088
MD Multi Diagnostica **PROFESSIONAL**
tel. 12 358-42-58

OSTEOPOROZA
Badanie densytometryczne
• z KRĘGOSŁUPA LĘDŹWIOWEGO
• z SZYJKI KOŚCI UDOWEJ

Pracownia posiada System Zarządzania Jakością
GWARANTUJEMY ZAUFANIE

15 września 2023
Przychodnia Specjalistyczna
Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Chełmie ul. Szpitalna 53
ZAPISY TEL. 512-351-600
CENA 50 zł
ZAPRASZAMY

PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE
ul. Szymanowskiego 3
Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobrań ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%

PON. - PT. 7:00 - 11:30
tel. 82 500 05 50

ALAB laboratoria
oznacza wiarygodność

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

PRACOWNIA PROTETYCZNA
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. **Tomasz JANIĄK**
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutostawskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl
500 338 200

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. **Lech DZIEDZIC**
Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

Zarezerwuj termin swojego badania laboratoryjnego

Zapisz się:
ONLINE lub TELEFONICZNIE

Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• tel. 82 540 80 51

Krasnystaw
• ul. Czysza 3
• tel. 82 540 80 41

Wybierz datę i godzinę

LUXMED MEDYCYNIE

Chełm drugi na liście najbardziej kolizyjnych i wypadkowych miast

Jeździmy niebezpiecznie

Chełm w liczbach



W ubiegłym roku w Chełmie doszło do 1023 kolizji i wypadków. Oznacza to, że na 1000 mieszkańców tego miasta przypadło 18,7 zdarzenia drogowego. Najczęstszymi ich przyczynami były nieudzielenie pierwszeństwa przejazdu i nieprawidłowe wykonanie manewru cofania. Chełm wypadł bardzo niekorzystnie na tle całej Polski, zajmując 2. miejsce w zestawieniu 84 miast. Wyższy współczynnik wypadków i kolizji na 1000 mieszkańców odnotowano jedynie w Katowicach.

Ekspert rrankomat.pl przygotowali listę 84 największych miast w Polsce i następnie porównali, ile kolizji oraz wypadków przypadło w nich na 1000 mieszkańców. Chełm zajął na niej 2. miejsce. W badanym okresie rezultat ten był najgorszym spośród wszystkich uwzględnionych w zestawieniu miast województwa lubelskiego. W tym regionie najlepiej prezentował się wynik Zamościa, który zajął 59. miejsce w tabeli. Do przygotowania listy wykorzystano dane z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji.

Chełm w liczbach

W 1023 kolizjach i wypadkach, jakie miały miejsce w 2022 roku w Chełmie, zginęły 3 osoby, a 25 zostało rannych. W rezultacie Chełm zajął 2. miejsce na liście 84 największych miast w Polsce uszeregowanych pod względem liczby zdarzeń drogowych przypadających na 1000 mieszkańców. Kierowcy w Chełmie spowodowali najwięcej kolizji i wypadków w wyniku nieudzielenia pierwszeństwa przejazdu (takich zdarzeń było 130 – 12,7% wszystkich zdarzeń w tym mieście) i podczas wykonywania manewru cofania (odpowiednio 127 – 12,4% zdarzeń). Najbardziej niebezpiecznym punktem miasta okazała ul. Włodawska (91 kolizji i wypadków). Dla porównania, w stolicy województwa lubelskiego odnotowano ponad cztery razy więcej kolizji i wypadków drogowych niż w Chełmie. Po uwzględnieniu liczby mieszkańców Lublin znalazł się jednak na lepszej, bo 23. pozycji (14 zdarzeń na 1000 mieszkańców). Spośród wszystkich uwzględnionych na liście przez rrankomat.pl miast w województwie lubelskim najlepszy wynik uzyskał Zamość (10,3 zdarzenia na 1000 mieszkańców).

MotoNiedźwiedzie i inne nagrody Miłośnicy motoryzacji odznaczeni

Ponad sto pojazdów można było podziwiać podczas imprezy Motor Show zorganizowanej przez Automobilklub Chełmski. Były to auta zabytkowe, klasyczne, terenowe, sportowe, tuningowane oraz różne motocykle.

Pierwsza część imprezy (26 sierpnia) miała miejsce na chełmskim deptaku, a po tej statycznej ekspozycji uczestnicy w kolumnie wyruszyli na paradę ulicami miasta i pojechali nad zalew w Żółtańcach. Tam odbyły się różne konkurencje, zabawy i atrakcje zarówno dla starszych, jak i młodszy uczestników imprezy. Właściciele kilkunastu pojazdów otrzymali specjalne wyróżnienia. Odbył się również widowiskowy konkurs na ubrania – stylizacje zgodne z rakiem produkcji pojazdu. Wygrała go para Katarzyna i Janusz Kusiowie, którzy zaprezentowali się przy motocyklu Sokół w strojach z lat trzydziestych ubiegłego wieku. Wyróżnienia otrzymali Arkadiusz Baczkowski, który w stroju PRL-owskiego milicjanta prezentował się skuterze marki Komar oraz Paweł Świątek, który przy oryginalnym amerykańskim radiowozie paradował w mundurze chicagowskiego policjanta. Automobilklub Chełmski po kilkunastu latach przerwy przyznał MotoNiedźwiedzie, czyli swoje najważniejsze nagrody honorowe. Najważniejszego MotoNiedźwiedzia '2023 otrzymała firma Auto Części Rudka Michała Świątka. W kategorii Partner Roku Moto Niedźwiedzie

otrzymali Zbigniew Milewski z chełmskiej firmy MELIX oraz Grzegorz Zarzycki z warszawskiego serwisu Forda Solid Garage. W Kategorii Osobowość Roku nagrodę otrzymał Paweł Hurko, kierowca rajdowy Automobilklubu Chełmskiego, który w tym roku rozpoczął starty Fordem Fiesta w Rajdowych Samochodowych Mistrzostwach Polski. Obaj wyróżnieni, mimo że od kilkunastu lat mieszkają w Warszawie to cały czas reprezentują barwy Automobilklubu Chełmskiego. Partnerami wydarzenia byli: Beta Prim, Chełmski Park Wodny, ErskiemKustoms Detailing, GLM Garage, Gmina Chełm, Melix, Metro Reklama, Power Tech, Skład Opału Janów oraz Stalowy Kasacja Pojazdów. (opr. mo, fot. FB Automobilklub)



Citroen C5 Aircross 1,5 HDI 130 KM



Duży zasięg, niskie spalanie i bardzo wysoki komfort podróżowania to główne atuty Citroena C5 Aircross z silnikiem diesla. Niestety, tego modelu nie ma już w oficjalnym konfiguratorze, bo zastąpiły go hybrydy. Szkoda, bo to kapitalny samochód w długie trasy.

Nadwozie i wnętrze

Prezentowany Citroen to klasyczny SUV o bardzo łagodnych liniach, co jest dziś ewenementem w tej klasie, bo konkurencja zdecydowanie idzie w o wiele mocniej i agresywniej narysowane nadwozia. Ale te wszystkie obciążenia i podkreślone jak u Rubensa krągłości mają swój urok. Ożywienie wprowadzają wybruszone tu i ówdzie szerokie listwy osłaniające dół całej karoserii, a chromowane obwódki szyb, ciemny lakier oraz bardzo ładne, czarne felgi w połączeniu z łagodnymi liniami nadwozia prezentują się bardzo spójnie i przyjemnie. Kabina tego auta jest do bólu prosta w formie. Minimalistyczne fotele i deska rozdzielcza bez zbędnych udrznień sprawiają, że wnętrze wydaje się być większe niż w rzeczywistości. O niepowtarzalny styl i szyk dbają ogromne polacie skóry z niebieskimi przeszyciami, którą obszyte są nie tylko siedzenia i kierownica, ale też boczki drzwi i podłokietnik. Jak na nowoczesne auto przystało, centrum dowodzenia w Citroenie pełni słusznych rozmiarów wyświetlacz, który po modernizacji powędrował nieco w górę. Pod nim nawiewy oraz półeczka z dotykowymi klawiszami skrótów menu, a jeszcze niżej panel klimatyzacji. Zamiast klasycznego drążka skrzyni biegów mamy niewielki dżojstik do zmiany kierunku jazdy, a obok niego przycisk wyboru trybu jazdy. Miejsca na pokładzie jest dużo, także z tyłu, gdzie zamiast tradycyjnej kanapy znaleźliśmy trzy oddzielne siedziska. Bagażnik jest mniejszy niż w wersji spalinowej i ma pojemność 580 litrów. Miejsca na pokładzie jest wystarczająco dla czterech dorosłych osób, a przestrzeń bagażową można powiększyć przesuwając tylną kanapę do przodu.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowego modelu drzemał silnik wysokoprężny o pojemności 1,5 litra i mocy 130 KM. Na pierwszy rzut oka wydaje się, że do tak dużego samochodu może być mało, ale po lepszym poznaniu okazuje się, że niewielki diesel idealnie pasuje do charakteru C5 Aircross. Owszem, demonem prędkości nie jest, w czasie wyprzedzania przy wyższych prędkościach trzeba mieć odpowiednio dużo miejsca, ale za to auto odwdzięcza się niskim zapotrzebowaniem na paliwo i zasięgiem. W teście auto spaliło średnio 5,7 litra oleju napędowego. Silnik połączono z 8-stopniowym automatem, który przenosił napęd tylko na przednią oś. Mimo tego mamy dostępną opcję „terenową” w postaci przycisku włączającego asystenta zjazdu ze wzniesienia.

Zawieszenie i komfort jazdy

To jedna z najmocniejszych stron tego SUV-a. Miękkie, komfortowe, wręcz bujające zawieszenie przypadnie do gustu wszystkim tym, którzy ponad sportowe osiągi cenią wygodę. Gdy dodamy do tego niezłe wyciszenie kabiny i całkiem przyzwoite materiały, którymi wykończono wnętrze, otrzymujemy bardzo przy-

jemne i wygodne auto, w którym nawet długa podróż nie spowoduje zmęczenia.

Wyposażenie i cena

W oficjalnym konfiguratorze Citroena wersji C5 Aircross z silnikiem diesla już nie znajdziemy. Zastąpiła go hybryda, ale auto można kupić jeszcze u dilerów. W cenniku najtańszy model benzynowy kosztuje 139 450 zł. W salonach ceny diesli zaczynają się mniej więcej od 150 tys. zł. Na pokładzie naszej testówki znalazło się wiele elektronicznych udogodnień, w tym aktywny tempomat czy systemy bezpieczeństwa, podgrzewane i elektrycznie sterowane fotele, klimatyzacja, nawigacja, okno dachowe, alcantarowo-skórzana tapicerka i wiele innych.



DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

 Doradzamy  Montujemy  Ładujemy

 centrum akumulatorów i klimatyzacji
Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

CHEŁM OPON SERWIS

Baza

OPONY CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Co, gdzie, kiedy?

Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza” w Chełmie (wszystkie seanse w Kinie Zorza, ul. Strażacka)

4 września, poniedziałek
13:30 Raport Pileckiego
16:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
18:15 Raport Pileckiego
20:45 Ukryta sieć

5 września, wtorek
13:30 Raport Pileckiego
16:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
18:15 Ukryta sieć
20:30 Raport Pileckiego

6 września, środa
13:30 Raport Pileckiego
16:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
18:15 Raport Pileckiego
20:45 Ukryta sieć

7 września, czwartek
13:30 Raport Pileckiego
16:00 Między nami żywiołami 2D dubbing
18:15 Ukryta sieć
20:30 Raport Pileckiego

8 września, piątek
13:45 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film
16:00 Wojownicze Żółwie Ninja: zmutowany chaos
18:00 Zakonnica II
20:15 Ukryta sieć

9 września, sobota
11:30 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film
14:00 Wojownicze Żółwie Ninja: zmutowany chaos
16:00 Ulmowie. Błogosławiona rodzina.
17:45 Ukryta sieć
20:00 Zakonnica II

10 września, niedziela
11:30 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film
14:00 Wojownicze Żółwie Ninja: zmutowany chaos
16:00 Ukryta sieć

18:15 Ulmowie. Błogosławiona rodzina.
20:00 Zakonnica II

Plenerowy pokaz filmu „80 milionów”

Książka i film

Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti

6 września 2023 r.
o godz. 19.00

pokaz plenerowy filmu „80 milionów”

reż. Waldemar Krzystek (polityczny/sensacyjny, Polska, 2011, 102 min)

Miejsce:
plac przed budynkiem ChBP przy ul. Partyzantów 40 (w razie niepogody projekcja odbędzie się w sali widowiskowej)

Obsada: Krzysztof Czerwik, Paweł Dumański, Filip Bołucki, Piotr Głowacki, Agnieszka Grochowska, Olga Frycz, Sonia Bohosiewicz, Krzysztof Strusiński, Jan Frycz, Marcin Boniak, Adam Ferency

Historia oparta na prawdziwych wydarzeniach sprzed czasu wojennego, zaskakująca i pełna zwrotów akcji

Laureat Złotego Klakiera - Nagrody publiczności dla najlepszego okładowego filmu (2012)

wstęp wolny

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 6 września br. o godz. 19.00 na pokaz plenerowy filmu „80 milionów” w reżyserii Waldemara Krzystka. Jest to historia pełna zaskakujących zwrotów akcji i oparta na prawdziwych wydarzeniach sprzed stanu wojennego w Polsce. Wśród członków obsady zobaczymy m.in.: Krzysztofa Czerzota, Pawła Domagałę, Piotra Głowackiego, Agnieszkę Grochowską, Olę Frycz, Jana Frycza oraz Adama Ferency. Film jest laureatem nagrody Złotego Klakiera – nagrody publiczności dla najdłużej oklaskiwanego filmu na Festiwalu Filmowym w Gdyni (2012). Projekcja odbędzie się przed budynkiem ChBP w Parku Czytelnika przy ul. Partyzantów 40. W razie niepogody seans zostanie przeniesiony do sali widowiskowej biblioteki. Seans

poprzedzony będzie komentarzem historycznym. Na wydarzenie - wstęp wolny. Jest ono realizowane w ramach projektu „Tożsamość narodowa a świadomość polityczna – lata 80. w Chełmie”, dofinansowanego ze środków Muzeum Historii Polski z programu „Patriotyzm jutra” Edycja 2023.

Gończy wrzesień w Muzeum

Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie
ul. Świętego Mikołaja 4

SALVADOR — DALÍ

Tristan i Izolda

wrzesień 2023

Pracownicy Muzeum Ziemi Chełmskiej zapowiadają, że wrzesień w muzeum będzie gorący: „Rozpoczynamy od światowego formatu”. Już od soboty (2 września) Salvador Dali i cykl 21 akwafort „Tristan i Izolda” z lat 1969/70. Wystawa udostępniona jest w muzeum przy ul. Świętego Mikołaja 4 w godzinach otwarcia muzeum: poniedziałek-piątek: 8.00-16.00; sobota - niedziela 12.00-16.00.

Koncert Agnieszki Chylińskiej

16 września o godz. 20.00 w Amfiteatrze Kumowa Dolina wystąpi Agnieszka Chylińska, ikona polskiej muzyki. Artystka w ramach letniej platynowej trasy odwiedzi najpiękniejsze polskie amfiteatry i podbije serca fanów dobrej muzyki. „Jest nas więcej” to pierwszy taki koncert A. Chylińskiej w jej solowej karierze i niepowtarzalna okazja, by zobaczyć wszyst-



kie muzyczne oblicza artystki. Wyrusza w muzyczną podróż przez największe hity, utwory sprzed lat w zupełnie nowych aranżacjach i współczesne przeboje. Bilety od 99 zł.

Polska Noc Kabaretowa 2023

17 września o godz. 18.00 w Amfiteatrze Kumowa Dolina gratka dla miłośników kabaretu - Polska Noc Kabaretowa 2023. Na jednej scenie wystąpią największe gwiazdy kabaretowe w premierowej odsłonie najlepszego humoru. Swoje siły połączyły najwybitniejsze kabaretowe zespoły i stworzyły widowisko doskonałe. Kabaret Ani Mru Mru – po raz pierwszy w Polska Noc Kabaretowa, Kabaret Nowaki, Kabaret Skeczów Męczących, Kabaret Paranie-normalni, Kabaret K2, Szymon Łątkowski, Kabaret Smile poprowadzeni przez niezrównanego Bartosa Klauzinskiego. Nieskrępowana swoboda artystów zaowocuje tematami ostrymi i kontrowersyjnymi. A wszystko w atmosferze wzajemnego szacunku i pełnej kultury. Bilety od 105 zł.

Wernisaż kolaży Beaty Rottau-Pawełczyk

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 8 września br. o godz. 18.00 do Galerii Nova ChBP na wernisaż kolaży Beaty Rottau-Pawełczyk. Prezentowane obrazy z pogranicza kolażu i malarstwa powstały w ostatnim roku. Głównym wątkiem prac jest kobiecość jako wrażliwość, delikatność, ale także siła, odwaga i niezależność. Wernisaż będzie

też okazją do poznania drugiej z artystycznych pasji artystki. Wraz z przyjaciółmi ze Śląska i z Chełma (Adam „Kaczor” Białowiejski, Krzysztof „Zaba” Kostrubiec) wystąpi na koncercie, który będzie towarzyszył spotkaniu. Autorka prac pochodzi z Chełma, jest absolwentką I LO. Mieszka na Śląsku. W Tychach prowadzi agencję reklamową. Jak mówi, od zawsze była w niej ogromna potrzeba tworzenia i wyrażania artystycznej ekspresji. Więcej informacji o autorce i jej twórczości można znaleźć na jej profilach społecznościowych: FB - Beata Pawełczyk (Rottau), Instagram - @beatabonata. Wystawę będzie można oglądać do 5 października br.

Spektakl „Drzewo życzeń”

Chełmski Dom Kultury zaprasza 9 września br. o godz. 16.00 na spektakl pt. „Drzewo życzeń” w wykonaniu Teatru Andersena. Będzie mądra, wzruszająca historia o sile przyjaźni, która pomaga pokonywać swoje lęki i uprzedzenia oraz o tym, że warto być otwartym na innych. Na spektakl jest wstęp wolny, bezpłatne wejściówki do odebrania w ChDK i kinie Zorza.

Premiera teatralna „Mavka Show”

Szykuje się gratka dla miłośników Mavki, bohaterki filmu animowanego, który na początku sierpnia wszedł na ekrany polskich kin i już ma całe rzesze fanów. 12 października o godz. 18.30 w Chełmskim domu Kultury zaplanowano międzynarodowe widowisko teatralne „Mavka.show”, oparte na filmie animowanym „MAVKA. Leśna piosenka”. To wyjątkowe połączenie klasyki i nowoczesności w nieznanym dotąd wydaniu, pełnym wyrazistej choreografii, elementów akrobatycznych i efektów specjalnych. Przepiękną historię dziewczynki o imieniu Mavka, która ukochała las i jego mieszkańców, będzie można podziwiać tej jesieni na największych scenach teatralnych kraju, w tym na deskach ChDK. Bilety na PanKoncert, Biletyna, Kupbilecik, eBilet, Eventim. (opr. mo)

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 4.09.-10.09.2023

PONIEDZIAŁEK 4 WRZEŚNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.50 Klan (4174); Dziedzictwo (101) 06.05 Złoty chłopak (5) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Studio Raban - magazyn, Polska 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 2 (18) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 5 (56) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (182) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (68) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Seszele. Wyspa D'Arros - film dokumentalny, Szwajcaria 2014 14.00 Złoty chłopak (6) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (102) - serial, Turcja 17.00 Telexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4175) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (730) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (69) 21.10 Teatr Telewizji: Pierwsza lepsza - sztuka Aleksandra Fredry, Pol. 2023 22.30 Zawsze blisko ludzi - film dokumentalny, Polska 2022 23.35 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 00.15 Bitwa o Midway - film wojenny, USA 1976, reż. Jack Smight 02.35 Pełnia życia - dramat biograficzny, Wielka Brytania 2017	05.00 Na sygnale (367): Najważniejsze jest życie - serial fab.-dok., Polska 05.30 M jak miłość (1686) - serial, Pol. 06.20 Klasztorne smaki według Remigiusza Rączki - mag. kulinarny 06.55 Rodzinka.pl (225) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.40 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Okrasa łamie przepisy - magazyn 11.50 Barwy szczęścia (2830) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacja 38 (167/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (185) - serial, Polska 15.05 Krok od nieba (6/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (294) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacja 38 (169/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2830) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2831) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1737) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (464) - serial, Polska 22.35 Bazar de la Charité (4/8) - serial 23.40 Gdzie jesteście, Bernadette? - komedia, USA 2019 01.40 O mnie się nie martw 12 (13-ost.) - serial komediowy, Polska 02.40 Blue Jasmine - komediodramat, USA 2013, reż. Woody Allen 04.30 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 04.55 Zakończenie programu	04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (790): Uchodźca - serial fab.-dok., Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (791): Kłopoty prawniczk - serial, Pol. 09.40 Sekrety rodziny (197): Skrzydła anioła - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1168): Córka gangstera - serial paradok., Polska 11.40 Gliniarze (561): Rodzeństwo 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1192): Bezdzieln z wyboru - serial paradok., Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1238) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (814) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (823) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3641) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Doda. Dream Show - reality show 21.05 Dzień Niepodległości: Odrodzenie - film SF, USA 2016, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth 23.50 W cywilu - dramat sensacyjny, USA 2006, reż. John Bonito 01.50 Bez hamulców - film sensacyjny, USA 2013, reż. David Koepf 03.40 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012 04.20 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.	05.30 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (758) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku: Racuchy z ricoty na słono - magazyn 06.50 Kuchenne rewolucje: Ostrów Wielkopolski, Best Bar - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.55 Ukryta prawda (1248) - serial, Pol. 13.00 Ukryta prawda (1332) - serial, Pol. 14.05 Szpital (685) - serial paradok., Pol. 15.10 Ten moment (30/40) - serial, Pol. 15.45 Kuchenne rewolucje: Ludwina, Ludwinka - program rozr., Pol. 2019 16.50 Detektywi (1/36) - serial, Polska 17.55 Ukryta prawda (1524) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3682) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Pati (1/6) - serial krym., Polska 22.40 Komedia małżeńska - komedia obyczajowa, Polska 1993, reż. Roman Zaluski, wyk. Ewa Kasprzyk, Jan Englert, Zdzisław Wardejn, Ewa Dąkowska, Krzysztof Kolberger 00.45 Szadź 3 (1/7) - serial krym., Polska 01.50 Co za tydzień - magazyn, 2023 02.20 Dowody zbrodni 4 (1/24) - serial 03.20 Szpital (188) - serial paradok., Pol. 04.20 Nauka jazdy - rozr., Polska 2017 04.50 Recepta na stary dom 4 - rozr.	06.00 Strażnik Teksasu (27) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (28) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3640) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Kochane pieniądze (2) - serial paradokumentalny, Polska 2021 11.50 Policjantki i Policjanci (86) 12.55 Detektywi w akcji (128): Kogo spodyn wiejskich/Piwonie 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1045) 17.00 Pomóż mi (1) - serial fab.-dok., Pol. 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1046) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (702) - serial krym., Polska 21.00 Love Island. Wyspa miłości 22.00 Krejzi patrol (1) - serial krym., Pol. 22.30 Krejzi patrol (2) - serial krym., Pol. 23.05 Lot 93 z Newark - dramat sensacyjny, USA 2006, reż. Peter Markle, wyk. Jeffrey Nordling, Brennan Elliott, Ty Olsson, Kendall Cross 01.00 Fabryka jedzenia (25) - serial 01.30 Fabryka jedzenia (26) - serial 02.00 Śmierć na 1000 sposobów (8) 02.30 Interwencja - mag. reporterów 02.50 SuperLudzie (22) - serial dok., Pol. 03.20 SuperLudzie (23) - serial dok., Pol. 03.50 Trans World Sport - magazyn 04.55 SuperLudzie (24) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (516) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (271) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (707) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (943) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1066) - serial 09.50 Ukryta prawda (1067) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu (6/34) - serial, Pol. 11.50 Mamma mia! - rozr., Polska 2023 12.50 Szpital (708) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (111) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (548) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1033) - serial, Pol. 16.55 Szpital (920) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (5/24) 18.55 Ukryta prawda (1039) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Batman: Początek - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2005, reż. Christopher Nolan, wyk. Christian Bale, Michael Caine, Liam Neeson, Katie Holmes, Gary Oldman 23.55 Dziewczyna w czerwonej pelerynie - film fantasy, USA/Kanada 2011, reż. Catherine Hardwicke, wyk. Amanda Seyfried, Gary Oldman, Billy Burke, Shiloh Fernandez, Max Irons 02.05 Hotel Paradise 7 - reality show 03.05 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (7/11) - serial dok., USA 04.00 Druga strona medalu: Jacek Olśzewski - talk-show, Polska 2009 04.45 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (13, 14): Krew i woda; Przetrawianie 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (657) 09.00 Kurierzy (38) 10.00 Zbuntowany anioł (30, 31) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (37, 38) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (229, 230) 16.00 Kurierzy (39, 40) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (659) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (660) 20.00 Cobra - film sensacyjny, USA 1986 21.50 Łzy słońca - dramat, USA 2003 00.05 Snajper: Duch wojownika - film sensacyjny, USA 2016 02.05 Dzielnica strachu 4 (160) 03.05 Lombard. Życie pod zastaw 5 (227) 04.20 Zobacz tak: Taki jest świat 8	09.05 Bing (59, 60, 61) 09.45 Toru Superlis (13, 1) 10.00 Baranek Shaun (99, 100-ost.) 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (17, 18) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (25, 26) 10.55 Basia (13, 1) 11.35 Bing (62, 63, 64) 12.00 Blaze i me-gamaszyny 4 (1, 2) 13.00 Smerfy (65, 66) 14.00 Mustang: Duch wolności (1, 2) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (2, 3) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (11) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (18, 20, 21, 22) 18.35 Smerfy (24, 25) 19.05 Psi Patrol 6 (23, 24) 20.00 Kurierzy 2 (41) 21.00 Dzielnica strachu 4 (160) 22.00 Dzielnica strachu 5 (161) 23.00 Wstydlive choroby 4 (4, 5) 01.00 Dzielnica strachu 4 (157)	06.00 Scena śmiechu 06.50 Bulionerzy (11, 12) 07.50 Złotopolscy (555, 556) 08.50 Doktor Quinn 4 (24) 09.50 Komisarz Rex 9 (128) 10.50 Komisarz Rex 10 (129) 11.50 Katastrofy w przestworzach (51, 81, 189) 15.00 Potop - film SF, USA 2017 16.55 Jednostka Specjalna „Dunaj” (13, 14) 18.55 Wojny magazynowe: Kanada 20.00 Naczelny dowódca - film sensacyjny, USA/Wlk. Brytania/Filip/Węgry 2019 21.50 Porwanie - thriller, USA 2017 23.35 Pila: Dziedzictwo - horror, Kanada/USA 2017 01.35 PitBull - film kryminalny, Polska 2005 03.40 Supernova - dramat, Polska 2019 05.15 MiłośćKropka.pl 2 (3) 05.58 Zakończenie programu	05.05 Dobra robota (1) 05.50 Nauka jazdy 4 06.20 Express 06.35 Diabelnie boskie 07.00 Ukryta prawda (769) 08.00 Szpital (532, 533) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13 11.00 Ukryta prawda (434) 12.00 Sekrety życia (1) 13.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (13) 14.05 Królowe życia 4 (11, 12) 15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda 16.05 Nic do zgłoszenia (5) 17.05 Usterka 14 (9) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (1) 18.40 Złomowisko PL 8 (15) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.15 Defacto 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (12)	06.00 Detektywi w akcji (116): Tajemnicza piękność/ Dziewczyna gangstera 07.00 Medicopter 117 (30, 31) 09.05 Kobra - oddział specjalny (3, 4) 11.15 Więzienie (48, 49) 12.10 Miodowe lata (44, 50): List miłosny; Cicia Jadzia 14.00 Policjantki i Policjanci (215, 216) 16.00 Hawaje 5-0 (24, 25) 18.00 Strażnik Teksasu (27, 28) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (166, 167) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (437) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (438) 00.05 Wikingowie (1) 01.05 Wikingowie (2) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 08.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 8 w Toruniu 10.00 Cafe Futbol on tour 11.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Dania - Czarnogóra 13.00 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: Miedź Legnica - Wisła Kraków 15.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Macedonia Północna 16.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Dania - Holandia 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czechy - Czarnogóra 22.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Macedonia Północna 01.00 Boks

WTOREK 5 WRZEŚNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.45 Klan (4175) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (102) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (6) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 2 (19) - serial obycz., Pol. 09.45 Komisarz Alex 5 (57) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (183) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (69) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Struś - życie w biegu - film doku-mentalny, Austria 2015 14.00 Złoty chłopak (7) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Magazyn Słedczy Anity Gargas 00.30 Dobroczyńca - dramat obyczajowy, USA 2015, reż. Andrew Renzi 02.10 Chichot losu (3, 4/13) - serial, Pol. 04.00 Notacje - cykl dok., Polska 04.15 Zakończenie programu	05.05 Na sygnale (368): Och, te dzieci 05.35 M jak miłość (1687) - serial, Pol. 06.30 Łemkowska watra - rep., Pol. 2023 06.55 Rodzinka.pl (226): To nie jest dom schadzek - serial kom., Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Natura bez granic (2) - serial, Pol. 11.50 Barwy szczęścia (2831) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjowa 38 (168/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (186): Ryzykowna gra - serial fab.-dok., Polska 15.05 Krok od nieba (7/49): Ocalony z wody - serial obyczajowy, Włochy 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (295) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjowa 38 (170/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2831) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2832) - serial 20.45 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1738) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (465): O mały wlos... 22.35 Bazar de la Charité (5/8) - serial 23.40 Wspomnienie lata - film obyczajowy, Polska 2016, reż. Adam Guziński 01.20 Gdzie jesteś, Bernadette? - ko-media, USA 2019 03.20 Czyste ręce - film dok., USA 2019 04.25 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 04.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (792): Amnezja detektywa - serial, Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (793): Z miłości do ojca - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (198): Rodzina z tradycją - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1169): 23-letnia Basia Łuczak niepokoi się o swego dziadka, a niedługo potem wpada w pułapkę, którą zgotował jej jego znajomy - serial, Pol. 11.40 Gliniarze (562): Bolesna sprawiedliwość - serial paradok., Pol. 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1193): Miłość pokona wszystkich? - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1239) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (815) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (824) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3642) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Ninja Warrior Polska 22.10 Safe House - thriller, USA/RPA 2012, reż. Daniel Espinosa 00.50 Dzień Niepodległości: Odrodzenie - film SF, USA 2016 03.30 Nasz nowy dom - reality show	05.30 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (759) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku - magazyn 06.50 Kuchenne rewolucje: Ludwina, Ludwinka - program rozr., Pol. 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.55 Ukryta prawda (1524) - serial, Pol. 13.00 Ukryta prawda (1333) - serial, Pol. 14.05 Szpital (686) - serial paradok., Pol. 15.10 Ten moment (31/40) - serial, Pol. 15.45 Kuchenne rewolucje: Zajazd Florencja - program rozr., Polska 2019 16.50 Detektywi (2/36) - serial, Polska 17.55 Ukryta prawda (1525) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3683) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show, Polska 2023 22.40 Kuba Wojewódzki: Caroline Derpienski i Marcin Hakiel - talk-show, Polska 2023 23.45 Superwizjer - mag. reporterów 00.20 Pati (1/6) - serial krym., Polska 01.20 Dowody zbrodni 4 (2/24) - serial 02.20 Największe polskie katastrofy (4/6) - serial dokumentalny, Polska 03.20 Szpital (189) - serial paradok., Pol. 04.20 Nauka jazdy - rozr., Polska 2017 04.55 Recepta na stary dom - rozr.	06.00 Strażnik Teksasu (29) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (30) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3641) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Kochane pieniądze (3) - serial paradokumentalny, Polska 2021 11.50 Policjantki i Policjanci (87) 12.55 Detektywi w akcji (129): Zdrada po śmierci/Sum i koguty - serial 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1046) 17.00 Pomóż mi (2) - serial fab.-dok., Pol. 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1047) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (703) - serial krym., Polska 21.00 Love Island. Wyspa miłości 22.00 Krejzi patrol (3) - serial krym., Pol. 22.30 Krejzi patrol (4) - serial krym., Pol. 23.05 System - dramat kryminalny, USA/ Wielka Brytania/Czechy/Rumunia/Rosja 2015, reż. Daniel Espinosa, wyk. Tom Hardy, Noomi Rapace, Gary Oldman, Joel Kinnaman, Xavier Atkins 02.00 Śmierć na 1000 sposobów (9) 02.30 Interwencja - mag. reporterów 02.50 Trans World Sport - magazyn 03.55 SuperLudzie (24) - serial dok., Pol. 04.25 SuperLudzie (25) - serial dok., Pol. 04.55 SuperLudzie (26) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (517) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (272) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (708) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (944) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1068) - serial 09.50 Ukryta prawda (1069) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu (7/34) - serial, Pol. 11.50 Opowieści małżeńskie (5/24) 12.50 Szpital (709) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (112) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (549) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1034) - serial, Pol. 16.55 Szpital (921) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (6/24) 18.55 Ukryta prawda (1040) - serial 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Na własną rękę - film sensacyjny, USA 2002, reż. Andrew Davis, wyk. Arnold Schwarzenegger, Francesca Neri, Elias Koteas, Cliff Curtis, John Leguizamo 23.30 Topielisko - horror, USA 2019, reż. Michael Chaves, wyk. Marisol Ramirez, Patricia Velasquez, Sean Patrick Thomas, Tony Amendola 01.15 Hotel Paradise 7 - reality show 02.20 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (8/11) - serial dok., USA 03.20 Nagi instykt przetrwania: Elita (4/8) - serial dokumentalny, USA 04.20 Druga strona medalu: Alicja Tyśiąc - talk-show, Polska 2009 04.45 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (14, 15) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (658) 09.00 Kurierzy (39) 10.00 Zbuntowany anioł (31, 32) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (38, 39) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (230, 231) 16.00 Kurierzy (40) 17.00 Kurierzy 2 (41) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (660, 661) 20.00 Zemsta Sokola - film sensacyjny, USA 2014 22.00 Blitz - film kryminalny, Wielka Brytania/Francja/USA 2011 00.00 Mechanik: Czas zemsty - dramat, USA/ Niem. 2005 01.55 Dzielnica strachu 5 (161) 02.55 Lombard. Życie pod zastaw 5 (228) 03.55 Zobacz to!: Dyżur 3 (42-ost) 04.20 Menu na miarę 05.00 Nash Bridges (27)	08.40 Milo (16, 17) 09.05 Bing (62-64) 09.45 Toru Superlis (1, 2) 10.00 Baranek Shaun (100-ost, 1) 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (19, 20) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (26, 27) 11.55 Basia (1, 2) 11.35 Bing (65-67) 12.00 Blaze i megamaszyny 4 (2, 3) 13.00 Smerfy (66, 67) 14.00 Mustang: Duch wolności (2, 3) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (3, 4) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (12) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (21-24) 18.35 Smerfy (25, 26) 19.05 Psi Patrol 6 (24) 19.35 Psi Patrol 7 (1) 20.00 Kurierzy 2 (42) 21.00 Dzielnica strachu 5 (161, 162) 23.00 Ja, Irena i ja - komedia, USA 2000 01.05 Dzielnica strachu 4 (158)	06.00 Scena śmiechu 06.50 Bulionerzy (12, 13) 07.50 Złotopolscy (557, 558) 08.50 Doktor Quinn 4 (25): Strach sam w sobie 09.50 Komisarz Rex 10 (130, 131) 11.50 Katastrofy w przestworzach (52, 82, 190) 15.00 Tragedia w San Andreas - film katastroficzny, USA 2015 16.55 Jednostka Specjalna „Dunaj” (14, 15) 18.55 Wojny magazynowe: Kanada 20.00 Pianista - dramat, Francja/Niemcy/Wielka Brytania/Polska 2002 23.05 Zaginiona bez śladu - thriller, USA 1993 01.30 Czerwony pajak - thriller, Polska 2015 03.25 Co lubią tygrysy - komedia, Polska 1989 05.00 MiłośćKropka.pl 2 (4) 05.45 Zakończenie programu	05.50 Nauka jazdy 06.20 Express 06.35 Diabelnie boskie 07.00 Ukryta prawda (770) 08.00 Szpital (534, 535) 10.00 Goglebox. Przed telewizorem 13 11.00 Ukryta prawda (435) 12.00 Sekrety życia (2) 13.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (12) 14.05 Królowe życia 12 (1, 2) 15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Usterka 14 (10) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (2) 18.40 Złomowisko PL 8 (16) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.15 DeFacto 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 4 (3) 23.00 Super Rolnicy 00.05 Diabelnie boskie 2	06.00 Detektywi w akcji (117) 07.00 Medicopter 117 (32, 33) 09.05 Kobra - oddział specjalny (5, 6) 11.15 Więzienie (50, 51) 12.10 Miódowe lata (47, 48): Leśne zacisze: Business lunch 14.00 Policjantki i Policjanci (217, 218) 16.00 Hawaje 5-0 (1, 2) 18.00 Strażnik Teksasu (29, 30) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (11) 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (12) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (439) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (440) 00.05 Wikingowie (3) 01.05 Wikingowie (4) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Macedonia Północna 08.30 Boks: Rocky Boxing Night w Gdańsku - waga junior ciężka: Kajetan Kalinowski - Cristian Lopez 14.05.2022 11.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 13.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 16.00 Atleci 16.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Macedonia Północna - Holandia 19.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - studio 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Dania 22.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 23.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 12 w Lublinie

ŚRODA 6 WRZEŚNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.50 Klan (4176) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (103) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (7) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Zrzuńnawani, Oklubowani 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 2 (20) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 5 (58) - serial, Pol. 10.35 Ojciec Mateusz 14 (184) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (13) 12.00 Wiadomości, Agrobiznes - inf. 12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.50 Wydra - powrót legendy - film dokumentalny, Niemcy 2021 14.00 Złoty chłopak (8) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości - program inf. 15.20 Alarm! - magazyn, Polska 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (104) - serial, Turcja 16.50 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (70) 21.10 Polska mówi - public., Polska 2023 22.20 Reset (10) - serial dok., Polska 23.35 Ocalony - dramat woj., USA 2013 01.45 Tajemnice rodu Valentów 2 (30) 02.50 Wiadomości rodu Valentów 2 (31) 03.50 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 04.20 Notacje - cykl dok., Polska 04.35 Zakończenie programu	05.05 Na sygnale (369): Najgorsza randka ever - serial fab.-dok., Pol. 05.35 M jak miłość (1688) - serial, Pol. 06.25 Pozyteczni.pl - magazyn 06.55 Rodzinka.pl (227) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Zaginione - odnalezione 11.25 Zaginione - odnalezione 11.50 Barwy szczęścia (2832) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjowa 38 (169/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (187) - serial, Polska 15.05 Krok od nieba (8/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (296) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjowa 38 (171/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2832) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2833) - serial 20.45 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 20.55 Na dobre i na złe (888) - serial 21.55 Na sygnale (466) - serial, Polska 22.35 Bazar de la Charité (6/8) - serial 23.40 Człowiek sukcesu - komediodramat, USA 2009 01.25 Bolivar (37/69) - serial, Kolumbia 02.25 Jack Lemmon - nieprzeciętny Everyman - film dok., Francja 2019 03.30 Echo serca 3 (37) - serial, Polska 04.25 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 04.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (794): Zdesperowany ojciec - serial, Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (795): Strażnik w sieci - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (199): Fatalna polisa - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1170) - serial, Polska 11.40 Gliniarze (563) - serial, Polska 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1194) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1240) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (816) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (825) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3643) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023 21.05 Temptation Island Polska 22.10 To nie tak, jak myślisz, kotku - komedia, Polska 2008, reż. Sławomir Kryński, wyk. Katarzyna Figura, Jan Frycz, Jacek Boruskiński 00.25 Aniołki Charliego - film sensacyjny, USA/Niemcy 2000, reż. McG, wyk. Cameron Diaz 02.40 Nasz nowy dom - reality show 03.40 Nasz nowy dom - reality show	05.30 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (760) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku - magazyn 06.50 Kuchenne rewolucje: Zajazd Florencja - program rozr., Polska 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.55 Ukryta prawda (1525) - serial, Pol. 13.00 Ukryta prawda (1335) - serial, Pol. 14.05 Detektywi (1/36) - serial, Polska 15.10 Ten moment (32/40) - serial, Pol. 15.45 Kuchenne rewolucje: Wejherowo, Gościnnia Ukrainka - rozr. 16.50 Detektywi (3/36) - serial, Polska 17.55 Ukryta prawda (1526) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3684) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Totalne remonty Szelagowskiej 22.40 Godzilla - film SF, USA/Japonia 2014, reż. Gareth Edwards, wyk. Aaron Taylor-Johnson, CJ Adams, Ken Watanabe, Bryan Cranston, Elizabeth Olsen 01.10 Superwizjer - mag. reporterów 01.40 Dowody zbrodni 4 (1/24) - serial 02.40 Szpital (190) - serial paradok., Pol. 03.35 Nauka jazdy - rozr., Polska 2017 04.10 Recepta na stary dom - rozr. 04.40 Jak to jest zrobione? (12/26) 05.05 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Strażnik Teksasu (31) - serial, USA 07.00 Strażnik Teksasu (32) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3642) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 10.50 Kochane pieniądze (4) - serial paradokumentalny, Polska 2021 11.50 Policjantki i Policjanci (88) - serial obyczajowy, Polska 12.55 Detektywi w akcji (130): Sposób na złodzieja/Danse macabre 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1047) 17.00 Pomóż mi (3) - serial fab.-dok., Pol. 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1048) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (704) - serial krym., Polska 21.00 Love Island. Wyspa miłości 22.00 Krejzi patrol (5) - serial krym., Pol. 22.30 Krejzi patrol (6) - serial krym., Pol. 23.05 Trzynasty wojownik - film przygodowy, USA 1999, reż. John McTiernan, wyk. Antonio Banderas, Vladimir Kulich, Omar Sharif, Dennis Stohr, Daniel Southern 01.25 Fabryka jedzenia (1) - serial 01.55 Fabryka jedzenia (2) - serial 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (518) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (273) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (709) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (945) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1070) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (1071) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu (8/34) - serial, Pol. 11.50 Opowieści małżeńskie (6/24) 12.50 Szpital (710) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (113) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (550) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1035) - serial, Pol. 16.55 Szpital (922) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (7/24) 18.55 Ukryta prawda (1041) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Podejrzani zakochani - komedia romantyczna, Polska 2013, reż. Sławomir Kryński, wyk. Bartłomiej Kasprzykowski, Sonia Bohosiewicz, Weronika Książkiewicz, Rafał Królikowski, Rafał Rutkowski 23.15 Chłopaki też płaczą - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Nicholas Stoller, wyk. Jason Segel, Kristen Bell, Milla Kunis, Russell Brand, Bill Hader 01.40 Hotel Paradise 7 - reality show 02.40 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (9/11) - serial dok., USA 03.40 Nagi instykt przetrwania: Elita (5/8) - serial dokumentalny, USA 04.45 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (15, 16): Bollywood; Autohaker 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (659) 09.00 Kurierzy (40) 10.00 Zbuntowany anioł (32, 33) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (39, 40) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (231, 232) 16.00 Kurierzy 2 (41, 42) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (661, 662) 20.00 Teoria chaosu - dramat, USA/Kanada/Wielka Brytania 2005 22.05 Huragan - film sensacyjny, USA 2018 00.15 13 minut - film katastroficzny, USA/Kanada 2021 02.20 Dzielnica strachu 5 (162) 03.20 Zobacz to!: Dyżur 3 (31) 04.05 Taki jest świat 8 05.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (229)	08.40 Milo (17, 18) 09.05 Bing (65, 66, 67) 09.45 Toru Superlis (2, 3) 10.00 Baranek Shaun (1, 2) 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (21, 22) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (27, 28) 11.55 Basia (2, 3) 11.35 Bing (68, 69, 70) 12.00 Blaze i megamaszyny 4 (3, 4) 13.00 Smerfy (67, 68) 14.00 Mustang: Duch wolności (3, 4) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (4, 5) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (13) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (23, 24, 25, 26) 18.35 Smerfy (26, 27) 19.05 Psi Patrol 7 (1, 2) 20.00 Kurierzy 2 (43) 21.00 Dzielnica strachu 5 (162, 163) 23.00 Wieczny student - komedia, Niem./USA 2002 01.00 Lombard. Życie pod zastaw (10)	06.00 Nowa Scena Śmiechu 06.50 Bulionerzy (13, 14): Grupa: Tygrys 07.50 Złotopolscy (559, 560) 08.50 Doktor Quinn 4 (26): Jedno pleśnię 09.50 Komisarz Rex 10 (132, 133): Wszystko w rodzinie; Nie ma jak u mamy 11.50 Katastrofy w przestworzach (53, 83, 191) 15.00 Meteor kontra Ziemia - film SF, USA 2014 16.55 Jednostka Specjalna „Dunaj” 14 (1, 2) 18.55 Wojny magazynowe: Kanada 20.00 Sędzia Dredd - film SF, USA 1995 22.00 Tulipan (1, 2) 00.30 Sól ziemi czarnej - dramat, Polska 1969 02.40 Perła w koronie - dramat, Polska 1971 05.05 MiłośćKropka.pl 2 (5) 05.55 Zakończenie programu	06.20 Express 06.35 Diabelnie boskie 07.00 Ukryta prawda (771) 08.00 Szpital (536, 537) 10.00 Goglebox. Przed telewizorem 13 11.00 Ukryta prawda (436) 12.00 Sekrety życia (3) 13.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (10) 14.05 Królowe życia 12 (3, 4) 15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Usterka 14 (11) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (3) 18.40 Złomowisko PL (1) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.15 DeFacto 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 7 (1) 23.05 Goglebox. Przed telewizorem 01.05 Celnicy na straży Europy 5 (13)	06.00 Detektywi w akcji (118) 07.00 Medicopter 117 (34, 35) 10.05 Kobra - oddział specjalny (8) 11.15 Więzienie (52, 53) 12.10 Miódowe lata (41, 51): Gwiazda reklam; Idol 14.00 Policjantki i Policjanci (219, 220) 16.00 Hawaje 5-0 (3, 4) 18.00 Strażnik Teksasu (31, 32) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (13) 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (14) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (441) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (442) 00.05 Wikingowie (5) 01.05 Wikingowie (6) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 9 w Częstochowie - waga ciężka: Marcin Siwy - Kamil Sokółowski 02.09.2022 11.00 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: Wisła Płock - Polonia Warszawa 13.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Polska - Dania 16.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - studio 16.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Polska 19.00 Siatkówka mężczyzn - studio 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Macedonia Północna - Czechy 22.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Polska 01.00 Boks

CZWARTEK 7 WRZEŚNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.20 Dziedzictwo (104) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (8) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dobre historie - mag., Polska 2023 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 2 (21) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 5 (59) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (185) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie - taka historia (20) - serial, Polska 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 U wybrzeży Nowej Zelandii 3 (1) 14.00 Złoty chłopak (9) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (105) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4177) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (732) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.25 Piłka nożna - studio 20.35 Piłka nożna: Eliminacje ME - mecz: Polska - Wyspy Owcze 22.45 Piłka nożna - studio 23.25 Ocaleni - reality show 00.30 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat - talk-show 01.10 Resortowe dzieci - cykl reportaży 01.40 Tajemnice rodu Valentów 2 (32, 33) 03.45 Ocaleni - reality show	05.00 Na sygnale (370): Rzeź niewiniątek - serial fab.-dok., Polska 05.30 M jak miłość (1689) - serial, Pol. 06.20 Natura bez granic (3) - serial, Pol. 06.55 Rodzinka.pl (228): Miłość potrafi zmienić - serial kom., Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 W kotłе historii: De Gaulle w PRL. Generał powraca do Polski 11.50 Barwy szczęścia (2833) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjaowa 38 (170/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (188): Truposz - serial 15.05 Krok od nieba (9/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (297) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjaowa 38 (172/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2833) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2834) - serial 20.50 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.45 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, reż. Beata Szymańska-Masny 23.10 Wyścig z czasem - thriller, USA 2003, reż. Carl Franklin 01.10 Bolivar (38/69) - serial, Kolumbia 02.10 Wspomnienie lata - film obyczajowy, Polska 2016, reż. Adam Guziński 03.50 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 04.15 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 04.40 Zakończenie programu	04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (796): Na ratunek rodzinie - serial, Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (797): Pomoc domowa - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (200): Gdzie jesteście, króliczku - serial, Polska 10.40 Dlaczego ja? (1171) - serial, Polska 11.40 Gliniarze (564) - serial, Polska 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1195) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1241) - serial, Polska 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (817) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (826) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3644) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Nasz nowy dom - reality show 21.10 Przyjaciółki (255) - serial, Polska 22.10 I że cię nie opuszczę... - melodramat, USA/Brazylia/Francja/Australia/Wielka Brytania/Niemcy/Kanada 2012, reż. Michael Sucsy, wyk. Rachel McAdams, Channing Tatum 00.25 To nie tak, jak myślisz, kotku - komedia, Polska 2008, reż. Sławomir Kryński, wyk. Katarzyna Figura 02.55 Nasz nowy dom - reality show 03.55 Zjedz Alaskę - magazyn, Pol. 2010	05.30 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (761) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku - magazyn 06.50 Kuchenne rewolucje: Wejherowo, Gościnna Ukrainka - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.55 Ukryta prawda (1526) - serial, Pol. 13.00 Ukryta prawda (1336) - serial, Pol. 14.05 Detektywi (2/36) - serial, Polska 15.10 Ten moment (33/40) - serial, Pol. 15.45 Kuchenne rewolucje: Wrocław, Tarta Poducha - rozr., Polska 2019 16.50 Zapisane w gwiazdach (1/24) 17.55 Ukryta prawda (1527) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3685) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Kuchenne rewolucje: Czarna Dąbówka - Cooking and Events 22.40 Pięćdziesiąt twarzy Greya - melodramat, USA 2015, reż. Sam Taylor-Johnson, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Jennifer Ehle 01.15 Kac Vegas - komedia, USA/Niemcy 2009, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms 03.35 Nauka jazdy - rozr., Polska 2017 04.05 Recepta na stary dom - rozr. 04.35 Jak to jest zrobione? (13/26) 05.05 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Strażnik Teksasu (33) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (34) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3643) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 10.50 Kochane pieniądze (5) - serial paradokumentalny, Polska 2021 11.50 Policjantki i Policjanci (89) - serial obyczajowy, Polska 12.55 Detektywi w akcji (131): W imię miłości/Szwagier godny zaufania - serial fab.-dok., Polska 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1048) 17.00 Pomóż mi (4) - serial fab.-dok., Pol. 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1049) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (705) - serial krym., Polska 21.00 Love Island. Wyspa miłości 22.00 Krejzi patrol (7) - serial krym., Pol. 22.30 Krejzi patrol (8) - serial krym., Pol. 23.05 Rebelia - film SF, USA 2019, reż. Rupert Wyatt, wyk. John Goodman, Ashton Sanders, Jonathan Majors, Vera Farmiga, Kevin Dunn 01.25 Śmierć na 1000 sposobów (8) 01.55 Śmierć na 1000 sposobów (9) 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (519) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (274) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (710) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (946) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1072) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (1073) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu (9/34) - serial, Pol. 11.50 Opowieści małżeńskie (7/24) - serial paradokumentalny, Polska 12.50 Szpital (711) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (114) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (551) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1036) - serial, Pol. 16.55 Szpital (923) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (8/24) 18.55 Ukryta prawda (1042) - serial 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Bękarty - komedia przygodowa, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Katt Williams, Glenn Close 23.25 Podejrzeni zakochani - komedia romantyczna, Polska 2013, reż. Sławomir Kryński, wyk. Bartłomiej Kasprzykowski, Sonia Bohosiewicz, Weronika Książkiewicz, Rafał Królikowski, Rafał Rutkowski 01.35 Hotel Paradise 7 - reality show 02.40 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (10/11) - serial dok., USA 03.40 Nagi instynkt przetrwania: Elita (6/8) - serial dokumentalny, USA 04.45 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (16, 17) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (660) 09.00 Kurierzy 2 (41) 10.00 Zbuntowany anioł (33, 34) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (40, 41) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (232, 233) 16.00 Kurierzy 2 (42, 43) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (662, 663) 20.00 Futro z misia - komedia, Pol. 2019 22.00 24. Mazurska Noc Kabaretowa. 1. Międzynarodowy Dzień Wczasowicza 00.00 Zemsta frajerów - komedia, USA 1984 01.35 Dzielnica strachu 5 (163) 02.35 Lombard. Życie pod zastaw 5 (230) 03.50 Zobacz to!: Takı jest świat 8 04.25 Z archiwum policji (6) 05.00 Nash Bridges (28)	08.40 Milo (18, 19) 09.05 Bing (68, 69, 70) 09.45 Toru Superlis (3, 4) 10.00 Baranek Shaun (2, 3) 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (23, 24) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (28, 29) 10.55 Basia (3, 4) 11.35 Bing (71, 72, 73) 12.00 Blaze i megamaszyny 4 (4, 5) 13.00 Smerfy (68, 69) 14.00 Mustang: Duch wolności (4, 5) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (5, 6) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (14) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (25, 26, 27, 28) 18.35 Smerfy (27, 28) 19.05 Psi Patrol 7 (2, 3) 20.00 Kurierzy 2 (44) 21.00 Dzielnica strachu 5 (163, 164) 20.00 Święci z Bostonu - dramat, USA/Kanada 1999 01.10 Lombard. Życie pod zastaw (12)	06.00 Nowa Scena Śmiechu 06.50 Bulionerzy (14, 15) 07.50 Złotopolscy (561, 562) 08.50 Doktor Quinn 4 (27) 09.50 Komisarz Rex 10 (134, 135) 11.50 Katastrofy w przestworzach (54, 84, 192) 15.00 Burzowe tornado - film katastrof., USA 2013 16.55 Jednostka Specjalna „Duna” 14 (3, 4) 18.55 Wojny magazynowe: Kanada 19.35 Wojny magazynowe: Kanada 20.00 Hoidalgo - Ocean Ognia - film przyg., USA/Maroko 2004 22.45 Upadek - dramat, Niem./Wł./Austr. 2004 01.55 Karuzela - dramat, Pol. 2014 03.45 Popieluszek. Wolność jest w nas (1) - film biograficzny, Pol. 2009 05.20 Miłość-Kropka.pl 2 (6) 05.59 Zakończenie programu	06.20 Express 06.35 Diabielnie boskie 07.00 Ukryta prawda (772) 08.00 Szpital (538, 539) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13 11.00 Ukryta prawda (437) 12.00 Sekrety życia (4) 13.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (11) 14.05 Królowe życia 12 (5, 6) 15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Usterka 14 (12) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (4) 18.40 Złomowisko PL (2) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.15 Defacto 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia (2) 23.00 Zakup w ciemno 2 00.00 Super Rolnicy	06.00 Detektywi w akcji (119) 07.00 Medicopter 117 (36, 37) 09.05 Kobra - oddział specjalny (9, 10) 11.15 Więzienie (54, 55) 12.10 Miodowe lata (52, 57): Obiecujący młody człowiek; Mecz derbowy 14.00 Policjantki i Policjanci (221, 222) 16.00 Hawaje 5-0 (5, 6) 18.00 Strażnik Teksasu (33, 34) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (15, 16) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (443) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (444) 00.05 Wikingowie (7) 01.00 Wikingowie (8) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Polska 08.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 8 w Toruniu - waga superśrednia: Ihsowany Garcia - Ryno Liebenberg 25.06.2022 11.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz: Macedonia Północna - Czechy 13.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Polska 15.50 Piłka ręczna mężczyzn: PGNiG Superliga - mecz: KS Azoty-Puławy - ORLEN Wisła Płock 18.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz grupy C: Czarnogóra - Polska 20.35 Piłka nożna: Eliminacje ME - mecz: Czechy - Albania 23.30 Piłka nożna: Eliminacje ME - magazyn 00.00 Piłka nożna

PIĄTEK 8 WRZEŚNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.45 Klan (4177) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (105) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (9) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 2 (22) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 5 (60) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 14 (186) - serial 11.25 Kuchnia Jagiellonów - magazyn 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 U wybrzeży Nowej Zelandii 3 (2) 14.00 Złoty chłopak (10) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (106) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4178) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (733) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Archiwista 2 (1/10) - serial, Polska 21.30 Historia jednej zbrodni - film dokumentalny, Polska 2023 23.05 Zwyczajna przysługa - komedia kryminalna, USA/Kanada 2018 01.10 Kanał - dramat woj., Polska 1956 02.55 Papież Franciszek i jego przesłanie - film dokumentalny, Watykan/Włochy/Fr./Niemcy/Szwajcaria 2018 04.35 Przysłań (7/13) - serial obycz., Pol.	04.55 Na sygnale (371): Zabójcza głupota - serial fab.-dok., Polska 05.30 M jak miłość (1690) - serial, Pol. 06.20 Anna Dymna - talk-show Jarosław Kąiling - polk-show 06.55 Rodzinka.pl (229): Denna rybka 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Nie taka prosta historia: Monachium - program hist., Polska 2021 11.50 Barwy szczęścia (2834) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjaowa 38 (171/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (189): Szał - serial 15.05 Krok od nieba (10/49) - serial, Wł. 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (298) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjaowa 38 (173/200) - telen. 19.35 Barwy szczęścia (2834) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2835) - serial 20.50 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, reż. Beata Szymańska-Masny 22.10 Gwiazdy The Voice - koncert, Polska 2023, wyk. Tomson 23.40 Miłość po francusku - komedia romantyczna, Francja 2013 01.25 Druga twarz - film sensacyjny, USA 2011, reż. Michael Brandt 03.15 Człowiek sukcesu - komediodramat, USA 2009 04.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (798): Wróg za płotem - serial, Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (799): Nagie nagrania - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (201): Nowe konto - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1172): Rodzice 20-letniego Felka nie mają pomysłu, jak na niego wpłynąć, żeby zmienił swoje zachowanie 11.40 Gliniarze (565): Głośny doping 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1196): Czyje to są dzieci? - serial paradok., Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1242) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (818) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (827) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3645) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 22.10 Men in Black: International - komedia SF, Chiny/USA 2019, reż. F. Gary Gray, wyk. Chris Hemsworth 00.50 Resident Evil: Retribucja - horror SF, Niemcy/Kanada/USA 2012 03.00 Nasz nowy dom - reality show 04.00 Zjedz Alaskę - magazyn, Pol. 2010	05.30 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (762) - serial, Pol. 06.40 Doradca smaku - magazyn 06.50 Kuchenne rewolucje: Wrocław, Tarta Poducha - rozr., Polska 2019 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.55 Ukryta prawda (1527) - serial, Pol. 13.00 Ukryta prawda (1337) - serial, Pol. 14.05 Detektywi (3/36) - serial, Polska 15.10 Ten moment (34/40) - serial, Pol. 15.45 Kuchenne rewolucje: Łódź, Biostro Galancie - rozr., Polska 2019 16.50 Zapisane w gwiazdach (2/24) 17.55 Ukryta prawda (1528) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.50 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Teściowie - komedia, Polska 2021, reż. Jakub Michalczuk, wyk. Marcin Dorociński, Maja Ostaszewska, Izabela Kuna, Adam Woronowicz 21.45 Planeta singli 3 - komedia, Polska 2019, reż. Sam Akina, Michał Chaciński, wyk. Agnieszka Włodocha, Maciej Stuhr, Danuta Stenka 23.55 Kuba Wojewódzki: Caroline Derpienski i Marcin Hakiel 01.00 Śmierć Diany: dwa śledztwa (1) 02.05 Dwojgo zbrodni 4 (2/24) - serial 03.05 Szpital (191) - serial paradok., Pol. 04.00 Recepta na stary dom - rozr. 04.30 Jak to jest zrobione? (14/26) 05.00 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Strażnik Teksasu (35) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (36) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3644) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 10.50 Kochane pieniądze (6) - serial paradokumentalny, Polska 2021 11.50 Policjantki i Policjanci (90) - serial obyczajowy, Polska 12.55 Detektywi w akcji (132): Wampir/ Niezła sztuka - serial, Polska 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1049) - serial obyczajowy, Polska 17.00 Pomóż mi (5) - serial fab.-dok., Pol. 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 19.00 Policjantki i Policjanci (1050) 20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 21.00 Love Island. Wyspa miłości 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (702) - serial krym., Polska 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (703) - serial krym., Polska 00.10 Konspiracja Echelon - thriller, USA 2009, reż. Greg Marcks, wyk. Shane West, Edward Burns, Ving Rhames, Jonathan Pryce, Tamara Feldman 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (520) - serial paradok., Pol. 05.50 Szkoła (275) - serial paradok., Pol. 06.45 Szpital (711) - serial paradok., Pol. 07.45 Ukryta prawda (947) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (1074) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (1075) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu (10/34) - serial, Pol. 11.50 Opowieści małżeńskie (8/24) 12.50 Szpital (712) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (115) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (552) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1037) - serial, Pol. 16.55 Szpital (924) - serial paradok., Pol. 17.55 Mamma mia! - rozr., Polska 2023 18.55 Ukryta prawda (1043) - serial 20.00 Hotel Paradise 7 - reality show 21.00 Słodko-ostro - komedia, USA 2021, reż. Geeta Malik, wyk. Sophia Ali, Rish Shah, Manisha Koirala, Adil Hussain, Ashritha Kancharla 23.15 Lemur zwany Rollo - komedia, USA/Wielka Brytania 1997, reż. Fred Schepisi, Robert Young, wyk. John Cleese, Kevin Kline, Jamie Lee Curtis, Michael Palin, Robert Lindsay 01.00 Hotel Paradise 7 - reality show 02.00 Zbrodnie z pierwszych stron gazet (11-ost.) - serial dok., USA 03.00 Nagi instynkt przetrwania: Elita (7/8) - serial dokumentalny, USA 04.00 Nagi instynkt przetrwania: Elita (8-ost.) - serial dokumentalny, USA 04.55 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (17, 18) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (661) 09.00 Kurierzy 2 (42) 10.00 Zbuntowany anioł (34, 35) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (41, 42) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (233, 234) 16.00 Kurierzy 2 (43, 44) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (663, 664) 20.00 W otchłani - thriller, USA/Kanada 2018 22.05 Cobra - film sensac., USA 1986 23.55 Zemsta Sokola - film sensac., USA 2014 01.50 Zobacz to!: Menu na miarę 02.30 Z archiwum policji (7) 02.55 Menu na miarę 03.30 Dyzur 3 (33) 04.00 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (8) 05.00 Dyzur 3 (34) 05.30 Dyzur 3 (35)	10.00 Baranek Shaun (3, 4) 10.30 Grizzly i Lemingi 2 (25, 26) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (29, 30) 10.55 Basia (4, 5) 11.35 Bing (74, 75, 76) 12.00 Blaze i megamaszyny 4 (5, 6) 13.00 Smerfy (69, 70) 14.00 Mustang: Duch wolności (5, 6) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (6, 7) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (15) 16.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (27-30) 18.35 Smerfy (28, 29) 19.05 Psi Patrol 7 (3, 4) 20.00 Kurierzy 2 (45) 21.00 24. Mazurska Noc Kabaretowa 23.00 Kung-fu joga - komedia, USA/Chiny/Indie/Nepal/Hongkong/Zjednoczone Emiraty Arabskie/Isr. 2017 01.10 13 minut - katastrof.	06.00 Nowa Scena Śmiechu: A jak Second Hand 06.15 Nowa Scena Śmiechu 07.05 Bulionerzy (15, 16) 08.05 Anna i król - melodramat, USA 1999 11.10 Zakochana złotnicza - komedia, USA 1999 13.10 Intelligent in armii - komedia, USA 1994 15.50 Poirot: Dwanaście prac Herkulesa - film kryminalny, Wlk. Brytania 2013 17.50 Wielcy ludzie wielkich wojen (1, 2) 20.00 Dobry rok - komediodramat, USA/Wielka Brytania 2006 22.30 Kobieta w czerni - horror, Wlk. Brytania/Kanada 2012 00.25 Zaginiona bez śladu - thriller, USA 1993 02.40 Zero - dramat, Polska 2009 05.00 Miłość-Kropka.pl 2 (7) 05.55 Zakończenie programu	06.40 10 wizyt Michela Morana 2 07.00 Ukryta prawda (773) 08.00 Szpital (540, 541) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 18 11.00 Ukryta prawda (448) 12.00 Sekrety życia (5) 13.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (12) 14.05 Królowe życia 12 (7, 8) 15.30 Uwaga! 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Usterka 14 (13) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Sport 18.10 Diabielnie boskie 2 18.40 Złomowisko PL (4) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Usterka 15 (1) 20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 18 21.45 Express, Pogoda 22.05 Diabielnie boskie 2 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 7 (1) 00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 16	06.00 Detektywi w akcji (120) 07.00 Medicopter 117 (38, 39) 09.05 Kobra - oddział specjalny (11, 12) 11.15 Więzienie (56, 57) 12.10 Miodowe lata (58, 62): Szczęśliwe pudełko; Sprawa dla detektywa 14.00 Policjantki i Policjanci (223, 224) 16.00 Hawaje 5-0 (7, 8) 18.00 Strażnik Teksasu (35, 36) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki (Miami) (146, 147, 148) 23.00 10 minut - thriller, Kanada/USA 2019 01.00 Miłość na zakręcie (13) 01.30 Miłość na zakręcie (14) 02.05 Miłość na zakręcie (15) 02.35 Miłość na zakręcie (16) 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 13 w Gliwicach - waga superśrednia: Osleys Iglesias - Andrii Velikovskyj 09.12.2022 11.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 13.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 16.00 ATP World Tour Uncovered - mag. tenisowy 16.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz 1/8 finału 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz 1/8 finału 22.30 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Europy 2023 23.30 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw Europy - magazyn 00.00 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw Europy 02.00 Sporty walki: Cage Warriors 159

SOBOTA 9 WRZEŚNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.45 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 06.20 Janka (2/15): Spełnione marzenie - serial obyczajowy, Polska/RFN 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 wojsko-polskie.pl: 36/2023 08.45 Pełnosprawni - magazyn 09.15 Komisarz Alex 5 (61): Bestia 10.10 Ojciec Mateusz 15 (187): Uciekinier - serial kryminalny, Polska 11.05 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej 12.00 Nevada Smith - western, USA 1966 14.10 Z pamięci - cykl felietonów 14.25 Okrasa lamie przepisy - magazyn 14.55 Ogniem i mieczem (2/4) - serial 15.55 Rolnik szuka żony 9 (12) 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Ojciec Mateusz 26 (337) - serial 18.25 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz” 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Komisarz Alex 19 (241) - serial 21.30 Furia - dramat wojenny, USA/Chiny/ Wielka Brytania 2014 23.55 Wróg numer jeden - dramat sensacyjny, USA 2012 02.35 Party przy świecach - komedia obyczajowa, Polska 1980 03.45 Jaka to melodia? 04.35 Z pamięci - cykl felietonów 04.40 Zakończenie programu	04.55 Barwy szczęścia (2831) - serial 05.30 Barwy szczęścia (2832) - serial 06.00 Barwy szczęścia (2833) - serial 06.35 M jak miłość (1737) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.50 Pogoda - program informacyjny 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 11.55 Zrzuńnawani, odbudowani 12.30 Polskie biesiady: Łata 20. Łata 30. - koncert, Polska 2023 14.00 Familiada; Koło fortuny 15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2023 - widowisko, Pol. 2023 16.20 Na dobre i na złe (888): Bez winy - serial obyczajowy, Polska 17.15 Wędrowiec polski: Warmia 17.45 Słowo na niedzielę: Koledzy i wrogowie, czyli o zgodnej modlitwie - program religijny 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akcyjowa 38 (174/200) - telen. 19.35 Informacje kulturalne - magazyn 20.00 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko 21.10 The Voice of Poland 14 22.30 Królowie przekrętu - komedia kryminalna, USA 2021, wyk. Kristen Bell 00.30 Wyścig z czasem - thriller, USA 2003, reż. Carl Franklin 02.30 Miłość po francusku - komedia romantyczna, Francja 2013 04.05 Patrzę na ciebie, Marysiu - film obyczajowy, Polska 1999 05.15 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Sezon na misia 2 - film animowany, USA 2008, reż. Matthew O'Callaghan 10.10 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2023 10.40 Nasz nowy dom - reality show 11.40 Bogaty dom - biedny dom 12.40 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023 13.40 Polacy za granicą (85): Christchurch - serial dok., Polska 14.40 Rolnicy. Podlasie (20) - serial 15.45 Więzienie (62) - serial dok., Polska 16.15 Więzienie (63) - serial dok., Polska 16.45 Więzienie (64) - serial dok., Polska 17.15 Więzienie (65) - serial dok., Polska 17.45 Chłopaki do wzięcia (235) 18.15 Chłopaki do wzięcia (236) 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Kevin sam w Nowym Jorku - komedia, USA 1992, reż. Chris Columbus, wyk. Macaulay Culkin 22.30 Narzeczony mimo woli - komedia romantyczna, USA 2009, reż. Anne Fletcher, wyk. Sandra Bullock 01.10 Glass - thriller, Chiny/USA 2019, reż. M. Night Shyamalan 04.05 Świat według Kiepskich (73): Trendi - serial komediowy, Polska	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 New Lonney Tunes (3/26) - serial 06.25 New Lonney Tunes (4/26) - serial 06.50 Kuchenne rewolucje: Łódź, Szafrań - program rozr., Polska 2017 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Na Wspólnej (3683) - serial, Pol. 12.00 Na Wspólnej (3684) - serial, Pol. 12.30 Na Wspólnej (3685) - serial, Pol. 13.00 Na Wspólnej (3686) - serial, Pol. 13.25 MasterChef - rozr., Polska 2023 15.05 Ślub od pierwszego wejrzenia 16.10 Totalne remonty Szelągowskiej 6 - program rozr., Polska 2023 17.15 Kobieta na krańcu świata (1/8) 17.50 Doradca smaku - magazyn 17.55 Kuchenne rewolucje: Czarna Dąbrówka - Cooking and Events 19.00 Fakty - program informacyjny 19.25 Sport 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Top Model - reality show, Pol. 2023 21.40 Kac Vegas w Bangkoku - komedia, USA 2011, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms 23.50 Pięćdziesiąt twarzy Greya - melodramat, USA 2015, reż. Sam Taylor-Johnson, wyk. Dakota Johnson 02.30 Co za kabaret! (1/8) - serial dok. 03.35 Nauka jazdy - rozr., Polska 2017 04.10 Recepta na stary dom - rozr. 04.40 Jak to jest zrobione? (15/26) 05.10 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 Garfield - film familijny, USA 2004, reż. Peter Hewitt, wyk. Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt, Evan Arnold, Stephen Tobolowsky 12.50 Miłość na safari - melodramat, Kanada/USA 2018, reż. Leif Bristow, wyk. Lacey Chabert, Jon Cor 14.40 Jaś Fasola radzi (7) - serial 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 16.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1046) 18.00 Policjantki i Policjanci (1047) 19.00 Policjantki i Policjanci (1048) 20.00 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023 21.00 Doda. Dream Show - reality show 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (704) - serial krym., Polska 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (705) - serial krym., Polska 00.10 Underworld - horror, USA/Niemcy/ Węgry/Wielka Brytania 2003, reż. Len Wiseman, wyk. Kate Beckinsale, Scott Speedman, Michael Sheen 02.45 Interwencja - mag. reporterów 03.05 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (577) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość 8 - reality show 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (25/26) 07.30 Mój przyjaciel delfin 2: Ocalić Mandy - film familijny, USA 2014, reż. Charles Martin Smith, wyk. Morgan Freeman, Ashley Judd 09.35 Ten moment (59) - serial, Polska 10.10 Ukryta prawda (943) - serial, Pol. 11.15 Ukryta prawda (1066) - serial 12.15 Ukryta prawda (944) - serial, Pol. 13.15 Ukryta prawda (1068) - serial 14.15 Ukryta prawda (1069) - serial, Pol. 15.15 Sposób na teściową - komedia romantyczna, Niemcy/USA 2005, reż. Robert Luketic, wyk. Jennifer Lopez 17.30 Jurassic World - film SF, USA 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard 20.00 Harry Potter i Komnata Tajemnic - film przygodowy, USA/Wielka Brytania/Niemcy 2002, reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe 23.25 Mroczny rycerz - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2008, reż. Christopher Nolan, wyk. Christian Bale, Heath Ledger, Aaron Eckhart 02.30 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 2 (1/12) - serial dok., USA 03.30 Nagi instykt przetrwania: Elita 3 (1/9) - serial dokumentalny, USA 04.30 Druga strona medalu 2: Anna Komorowska - talk-show, Pol. 2010 04.55 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Taki jest świat 8 07.00 Kobra - oddział specjalny (14, 15, 16) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (230-234) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (660) 16.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (661) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (662) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (663) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (664) 20.00 Niezniszczalni - film sensacyjny, USA 2010 22.00 Wykidajło - dramat, USA 1989 00.20 Mechanik: Czas zemsty - dramat, USA/Niemcy 2005 02.20 Zobacz to!: Z archiwum policji (9) 03.00 Taki jest świat 8 04.00 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (10) 05.00 Dyżur 3 (36)	06.00 Ale numer! 2 07.00 Ale numer! 2 09.00 Dom dla psa 10.20 Barbie i siostry: Wielka przygoda z pieskami - film animowany, USA 2015 11.45 Psi patrol: Kosmopieski - film animowany, USA 2018 12.45 Kung-fu joga - komedia, USA/Chiny/Indie/Nepal/Hongkong/Zjednoczone Emiraty Arabskie/ Isl. 2017 15.15 Scooby-Doo! Upiór w operze - film anim., USA 2013 16.45 Biały Kiel - film anim., Fr./Luksemburg/USA 2018 18.35 Smerfy (29, 30) 19.05 Psi Patrol 7 (4, 5) 20.00 Auta - film anim., USA 2006 22.30 Eksplozja - film sensac., USA 1994 00.55 Piła 2 - thriller, USA 2005 02.55 Wstydlive choroby 4 (6, 7) 05.00 Dyżur 3 (41, 42)	06.00 Fools gold - etiuda film., Pol. 2020 06.15 Doktor Quinn 4 (28) 07.00 Doktor Quinn 5 (1): Uciekający pociąg 08.00 Komisarz Rex (11, 12): Ucieczka w szpony śmierci; Zabójca staruszek 10.00 Hudson i Rex 4 (1, 2) 12.00 Stawka większa niż życie (3, 4): Ściśle tajne; Café Rose 15.00 Dobry rok - komediodramat, USA/Wielka Brytania 2006 17.30 Inteligent w armii - komedia, USA 1994 20.00 System - dramat, USA 1995 22.15 Sędzia Dredd - film SF, USA 1995 00.15 Prześladowca - thriller, USA 2001 02.30 Król życia - komediodramat, Polska 2015 04.30 Filip z konopi - komedia, Polska 1981 05.50 Zakończenie programu	07.30 DeFacto 13 08.25 Gogglebox. Przed telewizorem 19 09.25 10 wizyt Michela Morana 2 09.45 Express. Pogoda 10.05 Zakup w ciemno 2 11.05 Zakup w ciemno 2 12.05 Dobra robota 3 (1) 12.40 Damy i wieśniaczki. PL 4 (3) 13.35 Damy i wieśniaczki. PL 7 (1) 14.35 Super Rolnicy 15.45 Express. Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17 17.05 Usterka 15 (2) 17.45 Express. Pogoda 18.05 Usterka 14 (14) 18.40 Nic do zgłoszenia (2) 19.45 Express. Pogoda 20.00 Nic do zgłoszenia (6) 21.00 Zakup w ciemno 2 22.00 Super Rolnicy 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.05 Diabelnie boskie 2	06.00 Detektywi w akcji (121, 122) 08.00 W pustyni i w puszczy (2) 09.00 Benny Hill 09.45 Baśń o sześciu łabędziach - film familijny, Niemcy 2012 11.40 Czas ostateczny: Pozostawieni - film sensacyjny, USA/Kanada 2014 14.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 2 (7, 8) 16.00 Columbo (1, 1) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (17) 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 12 (18) 22.00 Agenci NCIS: Los Angeles (1) 23.00 System - dramat, USA/Wlk. Brytania/Czechy/Rum./Rosja 2015 01.55 Gabinet numer 5 (7) 02.55 Gwiazdy Kabaretu 03.10 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 08.30 Piłka nożna: Eliminacje ME 11.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz 1/8 finału 13.00 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz 1/8 finału 14.50 Piłka nożna: Eliminacje ME - mecz: Azerbejdżan - Belgia 17.50 Piłka nożna: Eliminacje ME - mecz: Ukraina - Anglia 19.45 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz 1/8 finału 22.30 Siatkówka mężczyzn: ME 2023 - mecz 1/8 finału 01.00 Boks: Gala w Szczytnie - waga superciężka: Damian Knyba - Knife Didier 04.03-2022 04.00 Sporty walki: UFC 293: Adesanya vs. Strickland - waga średnia: Israel Adesanya - Sean Strickland

NIEDZIELA 10 WRZEŚNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.05 Sprawa dla reportera - magazyn 06.00 Słownik polsko@polski 06.25 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Zakochaj się w Polsce - magazyn 09.00 Leśni zapylacze - film dokumentalny, Polska 2021 09.30 Między ziemią a niebem - mag. 10.00 Uroczystości beatyfikacyjne rodzinny Ulmów - program religijny 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 13.10 Przykazanie miłości. Historia rodziny Ulmów z Markowej - film dokumentalny, Polska 2023 14.10 Z pamięci - cykl felietonów 14.25 Komisarz Alex 19 (241) - serial 15.20 Koncert - koncert 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport - inf. 20.20 Piłka nożna - studio 20.35 Piłka nożna: Eliminacje ME - mecz: Albania - Polska 23.30 Dla Ciebie wszystko - melodramat, USA 2014 01.35 Furia - dramat wojenny, USA/Chiny/ Wielka Brytania 2014 03.50 Jaka to melodia? 04.40 Z pamięci - cykl felietonów 04.44 Zakończenie programu	05.25 Barwy szczęścia (2834) - serial 06.00 Barwy szczęścia (2835) - serial 06.35 M jak miłość (1738) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - mag. 07.50 Pogoda - program informacyjny 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 11.30 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko 12.40 The Voice of Poland 14: Przesłuchania w ciemno - widowisko 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2023 - widowisko, Pol. 2023 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.15 Na sygnale (464): Mentalna maczuga i muchomory - serial, Pol. 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.55 Na sygnale (465): O mały włos... 19.20 Na sygnale (466): Niespodzianka! - serial fab.-dok., Polska 20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Druga twarz - film sensacyjny, USA 2011, reż. Michael Brandt 22.50 Złota dama - film biograficzny, Wielka Brytania 2015, reż. Simon Curtis, wyk. Helen Mirren 00.50 Kolysanka - komediodramat, Polska 2010, reż. Juliusz Machulski 02.40 Królowie przekrętu - komedia kryminalna, USA 2021, reż. Gita Pullapilly, Aron Gaudet, wyk. Kristen Bell 04.35 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.20 Hotel Transylwania 2 - film animowany, USA 2015, reż. Genndy Tartakovsky 10.05 Kevin sam w Nowym Jorku - komedia, USA 1992, reż. Chris Columbus, wyk. Macaulay Culkin 12.40 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023 13.40 Ninja Warrior Polska 15.40 Twoja Twarz Brzmi Najomocniej 17.40 Ślubne pogotowie Izabeli Janachowskiej - reality show, Pol. 2023 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Sport 19.27 Pogoda - program informacyjny 19.30 Państwo w państwie - public. 20.00 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni - program rozr., Polska 2023 22.10 Teściowie (3) - serial kom., Polska 22.40 Teściowie (4) - serial kom., Polska 23.10 Resident Evil: Ostatni rozdział - horror, Wielka Brytania/Francja/USA/Niemcy/Kanada/Japonia/Australia 2016, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Milla Jovovich 01.40 Straszny film 4 - horror komediowy, USA 2006, reż. David Zucker 03.25 Świat według Kiepskich (74): W pale się nie mieści - serial, Polska 04.00 Świat według Kiepskich (75): Waldek Tour - serial kom., Polska	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 Tom i Jerry Show 3 (19/26) 06.25 Tom i Jerry Show 3 (20/26) 06.50 Kuchenne rewolucje: Lubin, Restauracja Rodzinną - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Kobieta na krańcu świata (2/8) 12.05 Co za tydzień! - magazyn, 2023 12.35 Top Model - reality show, Pol. 2023 14.15 Godzilla - film SF, USA/Japonia 2014, reż. Gareth Edwards, wyk. Aaron Taylor-Johnson, CJ Adams, Ken Watanabe, Bryan Cranston 16.50 Planeta singli 3 - komedia, Polska 2019, reż. Sam Akina, Michał Chaciński, wyk. Agnieszka Włodocha, Maciej Stuhr, Danuta Stenka 19.00 Fakty - program informacyjny 19.25 Sport 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 MasterChef - rozr., Polska 2023 21.35 Szadź 3 (2/7) - serial krym., Pol. 22.45 Godziny szczytu - komedia sensacyjna, USA 1998, reż. Brett Ratner, wyk. Jackie Chan, Chris Tucker 00.40 Kuchenne rewolucje: Czarna Dąbrówka - Cooking and Events 01.50 Śmierć Diany: dwa śledztwa (2/4) - serial dokumentalny 02.55 Szpital (192) - serial paradok., Pol. 03.55 Nauka jazdy - rozr., Polska 2017 04.30 Recepta na stary dom - rozr. 05.00 Jak to jest zrobione? (16/26)	06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.00 Cztery loty - film dokumentalny, USA 2021 08.55 Jaś Fasola radzi (7) - serial 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.05 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 Garfield 2 - film familijny, USA/Wielka Brytania 2006, reż. Tim Hill, wyk. Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt 13.00 Nie można pocałować panny młodej - komedia romantyczna, USA 2011, reż. Rob Hedden, wyk. Dave Annable, Katharine McPhee 15.00 Gęsia skórka 2 - komedia, USA/Wielka Brytania 2018, reż. Ari Sandel, wyk. Jeremy Ray Taylor, Madison Iseman, Caele Harris 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 20.00 Para do gara. Ona mówi, on gotuje - reality show, Polska 2023 21.00 Love Island. Wyspa miłości 22.05 Afera Thomasa Crowna - film sensacyjny, USA 1999, reż. John McTiernan, wyk. Pierce Brosnan 00.30 Powrót do przeszłości (2) - serial 01.00 Nowe wierzenia i stare sekty (2): NXIVM - serial dok., USA 01.55 Śmierć na 1000 sposobów (10) 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (578) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość 8 - reality show 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (26) 07.30 Scooby-Doo - komedia przygodowa, USA/Australia 2002, reż. Raja Gosnell, wyk. Freddie Prinze Jr., Sarah Michelle Gellar, Linda Cardellini 09.15 Ten moment (60) - serial, Polska 09.45 Ukryta prawda (945) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1070) - serial, Pol. 11.50 Ukryta prawda (946) - serial, Pol. 12.50 Ukryta prawda (1072) - serial, Pol. 13.50 Ukryta prawda (947) - serial, Pol. 14.50 Gru, Dru i Minionki - film animowany, USA 2017, reż. Kyle Balda, Pierre Coffin, Eric Guillon 16.40 Harry Potter i Komnata Tajemnic - film przygodowy, USA/Wielka Brytania/Niemcy 2002, reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe 20.00 Jurassic World: Upadłe królestwo - film SF, USA/Chiny 2018, reż. J.A. Bayona, wyk. Chris Pratt 22.50 Uciekaj! - horror, Japonia/USA 2017, reż. Jordan Peele, wyk. Daniel Kaluuya, Allison Williams 00.55 Na własną rękę - film sensacyjny, USA 2002, reż. Andrew Davis, wyk. Arnold Schwarzenegger 03.15 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 2 (2/12) - serial dok., USA 04.15 Druga strona medalu 2: Sarah Ferguson - talk-show, Polska 2010 04.45 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (17, 18) 08.00 Zawieszeni na drzewie - komedia, Wł./Fr. 1971 09.55 Skrzydło czy nóżka - komedia, Fr. 1976 12.15 Przyczajony tygrys, ukryty smok - film przygodowy, Tajwan/Chiny/USA/Hongkong 2000 14.40 Blondynka w koszarach - komedia, USA 2008 16.40 Hot Shots! - komedia, USA 1991 18.25 Hot Shots 2 - komedia, USA 1993 20.00 Niepokonani - dramat, USA/Polska/Zjednoczone Emiraty Arabskie/Indie 2010 22.30 Niezniszczalni 2 - film sensacyjny, USA 2012 00.45 Zemsta frajerów - komedia, USA 1984 02.25 Zobacz to!: Dyżur 3 (39) 03.05 Taki jest świat 8 04.00 Z archiwum policji (11, 12)	06.00 Dom dla psa 07.00 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (8) 07.30 Wojciech Cejrowski. Boso - Karaiby (1-4) 10.20 Scooby-Doo! Upiór w operze - film anim., USA 2013 11.50 Biały Kiel - film anim., Fr./Luksemburg/USA 2018 13.40 Auta - film animowany, USA 2006 15.55 Najpiękniejsze baśnie: Śpiąca królewna - baśń film., Niem. 2009 17.20 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Jaś i Małgosia - baśń film., Niem. 2012 18.35 Smerfy (30, 31) 19.05 Psi Patrol 7 (5, 6) 20.00 Powódź - film sensacyjny, USA/Wlk. Brytania/Dania/Fr./Jap./Nowa Zel. 1998 22.00 Dzielnica strachu 5 (161-164) 02.00 Lombard. Życie pod zastaw (8, 9, 10)	06.00 Doktor Quinn 5 (2, 3) 08.00 Komisarz Rex (13, 14): Pod ulicami Wiednia: Strzały do Rexa 10.00 Hudson i Rex 4 (3) 11.00 Hudson i Rex 4 (4) 12.00 Niedziela na luzie: Hidalgo - Ocean Ognia - film przygodowy, USA/Maroko 2004 14.40 Silverado - western, USA 1985 17.15 Stawka większa niż życie (3): Ściśle tajne 18.30 Stawka większa niż życie (4): Café Rose 20.00 Mścicielka - thriller, Francja/Kanada/USA 2016 22.00 Carrie - horror, USA 2013 00.00 Straż sąsiedzka - komedia, USA 2012 02.05 Sól ziemi czarnej - dramat, Polska 1969 04.30 Co lubią tygrysy - komedia, Polska 1989 05.55 Zakończenie programu	08.45 Gogglebox. Przed telewizorem 13 09.45 Express. Pogoda 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 13 11.05 Nic do zgłoszenia (2) 12.10 Zakup w ciemno 2 13.15 Nauka jazdy 5 13.45 Diabelnie boskie 2 14.10 Diabelnie boskie 2 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19 15.45 Express. Pogoda 16.05 Super Rolnicy 17.05 Życie na kredycie 2 17.45 Express. Pogoda 18.05 Życie na kredycie 2 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 7 (1) 19.45 Express. Pogoda 20.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22 02.00 Rzeczy, których nie nauczyła mnie ojciec 3 (1) 22.30 Nic do zgłoszenia (4) 23.30 Damy i wieśniaczki. PL 6 (14)	06.00 Detektywi w akcji (123, 124): Okno życia/Zbuntowany książę: Surogatką/Hydraulik 08.00 Columbo (1, 1) 12.00 Magnum: Detektywy z Hawajów 2 (7, 8) 14.00 Policjantki i Policjanci (655-659) 19.00 Policjantki i Policjanci (660) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles (2) 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles (3) 22.00 Agenci NCIS: Los Angeles (4) 23.00 Mordercze starcie - film sensac., USA 2012 00.55 Włatcy móch (5): Pierwsza Komunia 01.25 Włatcy móch (6): Andżelika 01.55 Włatcy móch (7): Wiedźma Shigella 02.25 Włatcy móch (8): Higieniczny blues 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Europy 2023 08.30 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz 1/8 finału 11.00 Cafe Futbol - mag. piłkarski 12.30 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw Europy 15.00 Piłka nożna: Eliminacje mistrzostw Europy 16.45 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz 1/8 finału 19.45 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Europy 2023 - mecz 1/8 finału 22.30 Sporty walki: UFC 293: Adesanya vs. Strickland - waga średnia: Israel Adesanya - Sean Strickland 01.00 Boks: Rocky Boxing Night w Gdańsku - waga junior ciężka: Kajetan Kalinowski - Cristian Lopez 14.05.2022

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”

ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA

Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9⁰⁰ do 17⁰⁰

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

WYJĄTKOWE MIESZKANIE łączące w sobie nowoczesność z tradycją. Lokal typu M-3 o powierzchni 56,39m², 1 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Mieszkanie po kompletnym remoncie generalnym - do zamieszkania od zaraz. Podłoga - parkiet odnowiony w stanie idealnym, lakier mat. Centralne ogrzewanie i ciepła woda nowe - MPEC. Nowoczesna łazienka z oknem, odpływ liniowy, zabudowa mebli na zamówienie. Piękne, oryginalne płytki łazienkowe o wymiarach 60*60. Instalacja elektryczna i wodno-kanalizacyjna - nowa. Stolarka drzewiowa - nowa. Wystawa okien zachodnia z widokiem na drzewa świerkowe. Ściany wykończone gładzią i pomalowane na biało. Czynsz bez mediów 135zł/miesięcznie. Dodatkowo: spiżarnia z oknem, duża piwnica, strych, osiedle Dyrekcyj, cena 315.000zł (5.586zł/m²).



Wybrane oferty

1. M-3, 32m², parter, wspólnota, Chel'm, c. 199.900;
2. M-3, 35m², 3 piętro. Zabudowa kuchni i szafa wnękowa w cenie. Mieszkanie wolne, os. Dyrekcyj, c. 210.000;
3. M-3, 42m², 3 piętro. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, Chel'm c. 203.000;
4. M-3, 45m², 3 piętro, os. Słowackiego, c. 250.000;
5. M-4, 55m², 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyj Dolna, c. 249.000;
6. M-4, 62,50m² (w tym piwnica 4,90m²), 1 piętro. Balkon loggia od strony pld. Całkowite umeblowanie w cenie, os. Cementowania, c. 319.000;
7. SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m² (3 pok., k, ł z wc), 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. C.o miejskie - dodatkowo kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie, os. Dyrekcyj, c. 396.000;
8. Parter domu jednorodzinnego 63m² (3 pok., k, ł z wc). C.o własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka gruntu 263m², centrum Chel'ma, c. 230.000;
9. Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m² (2 pok, k, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m², Centrum Chel'ma, c. 128.000;
10. Dom mieszkalny 1/2 bliźniaka, piętrowy, ocieplony 135m² w tym salon z kominkiem, jadalnia, kuchnia (pełne umeblowanie w cenie), 4 sypialnie, 2 łazienki z wc. Dach kryty blachą dachówką, okna pcv. Ogrzewanie z sieci miejskiej. Działka 376m², budynek gosp.-garażowy 35m², centrum Chel'ma - osiedle Jordana, c. 520.000;
11. Dom mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m², ocieplony, podpiwniczony (garaż), rok budowy 2003. Dach kryty blachą dachówką. Działka 250m², os. Rejowiecka - Włodawska, c. 575.000;
12. Dom mieszkalny wolno stojący, piętrowy 150m². Działka 675m² zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gosp. murowany 49m², możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Litewska, c. 580.000;
13. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m². Rok budowy 2000. C.o gazowe + kominek z rozprawdzeniem. Działka 1079m², osiedle Rejowiecka, c. 800.000;
14. Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m², podpiwniczony. Działka 180m², os. Szpitalna, c. 48.000;
15. Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m² (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c. 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
16. Segment handlowo-usługowy 49m² w tym sala sprzedaży, pom. socjalne, 2 wc. Parter - wejście bezpośrednio z chodnika, duże witryny, Centrum Chel'ma, c. 204.900zł/ brutto;
17. Lokal handlowo - usługowy 35m², parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, Centrum Chel'ma, c. 204.900zł/ brutto.
18. Lokal użytkowy 79m², parter, os. Dyrekcyj Górna. Doskonale na gab. lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie, po remoncie. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m² z wejściem od wewnątrz lokalu Ogrzewanie podłogowe elektryczne i kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, c. 229.000;
19. Lokal użytkowy po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii - parter o powierzchni 192m² + podpiwniczenie 128m² (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, os. Słoneczne, cena: 1.200.000zł netto
20. Hala usługowo- warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard 120m². C.o gazowe + nagrzewnice. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring, działka 180m² utwardzona. Kompleks magazynowy w Chel'mie przy trasie na Dorohusk, c. 399.000zł/ brutto.
21. Do sprzedaży: 1/2 zabytkowej kamienicy, wg projektu w skład wchodzi stanowiące odrębną własność dwa lokale użytkowe (parter i piętro), mieszkanie dwupoziomowe,

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

piwnica i strych o łącznej pow. 622m². Nieruchomość po generalnym remoncie - do własnej aranżacji pomieszczeń. Działka 576m². Centrum miasta, c. 3.800.000;

22. Działka budowlana 1600m², ul. Jarzębinowa, c. 104.000;
23. Działki budowlane od 1000m² media: woda, prąd, Wolwinów, c. 65zł/m²
24. Działka budowlana 1000m² z rozpoczętą budową (stan zero). Media: przyłącze elek. i studnia głębinowa na działce, gaz, kanalizacja w drodze. Kpl stolarki okiennej 3-szybowej OKNOPLAST - do korzystnej negocjacji, os. Włodawska, c. 140zł/m²;
25. Działka ogrodnicza 475m² ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyj, c. 22.000;
26. Działka komercyjna 2677m², utwardzona, ogrodzona. Przeznaczenie: usługi, warsztaty, zab. wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m², os. Rejowiecka, c. 420.000;

27. Działka komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m², budynków wielorodzinnych, c. 200zł/m²

gmina Chel'm

1. Dom wolno stojący, piętrowy 220m², budynek gospodarczy 580m² - wymieniony dach, działka 3000m² (III klasa), 5 km od Chel'ma, c. 600.000;
2. Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m², ocieplony. Rok budowy 2005. Działka 1000m², ogrodzona, kostka brukowa, wiatra garażowa drewniana 2- stan, 3 km od granic miasta, c. 680.000;
3. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c. 78zł/m² brutto;
4. Działka gruntu z prawem zabudowy 6254m², przy drodze asfaltowej, Weremowice, c. 120.000;
5. Działka gruntu 2,52 ha, przy drodze asfaltowej. Dom mieszkalny parterowy drewniany 65m². Media: en. elek, wodociąg, c. 250.000;
6. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chel'm-Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c. 180.000;
7. Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m² położone obok siebie. Trasa Chel'm - Lublin, Janów, c. od 59zł/m²
8. Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 220.000;
9. Klimatyczna działka budowlana 2400 m² położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Media: en. elek. na działce, wodociąg i gaz w pasie drogi, Janów - Podgórze, c. 50zł/m²
10. Działka budowlana 2000m², asfalt, media, Janów I, c. 150.000;
11. Działka budowlana 1700m², położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 250.000;
12. Działka budowlana 1631m², Horodyszcze, c. 110.000;
13. Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o pow. po 1600m², 5 minut drogi od Chel'ma, c. 71zł/m²
14. Ostatnie atrakcyjne działki budowlane położone na osiedlu Bazyłany, o pow: 1272m² i 1346m² (szer. 34m), przy drodze asfaltowej, obok nowa zabudowa jednorodzinna, ul. Majowa, c. 145zł/m².
15. Działki budowlane po 1260m², Strupin Duży, c. 40zł/m²
16. Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m². Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I, c. od 82zł/m² brutto
17. Działki budowlane od 1000m², Żółtańce Kolonia, c. 75zł/m²
18. Działki budowlane o pow. od 892m² - 1660m², położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c. od 75zł/m²;
19. Działki budowlane od 868m², Staw, c. 56zł/m²

gmina Dubienka

1. Działka budowlana o pow. 3000m², przy drodze asfaltowej, Rogatka, c. 40.000;

2. Działki budowlane o pow. od 1352m² do 1640m², Starosiele, c. od 24zł/m²
3. Działki budowlane o pow. od 798m² do 1412m², Dubienka, c. od 24zł/m²
4. Działka gruntu o pow. 7500m², wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c. 60.000;
5. Las miesany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c. 140.000;
6. Budynek całoroczny, mieszkalny, murowany 80m² w tym 3 pokoje, kuchnia, pomieszczenie gospodarcze. Dach kryty eternitem. Okna pcv w części wymienione. Działka o pow. 900m². Nieruchomość położona na skraju lasu - gmina Dubienka, c. 120.000;

gmina Kamień

1. Trzy działki budowlane po 1500m², blisko las, zalew, Natalin, c. 42.000;/ działka;
2. Działka budowlana 2909m² z możliwością podziału na dwie działki po 1450m², centrum, c. 160.000;/ działka
3. Dom piętrowy z wysokim podpiwniczeniem o pow. 120m². Dach kryty blachą dachówką wymienioną w 2017r. Działka o pow. 2800m² ogrodzona. Nasadzenia wzdłuż granicy działki - tuje. Ogród warzywny, sad owocowy. Na działce budynek gospodarczy murowany, parterowy, w tym kuchnia letnia, garaż i pomieszczenie gospodarcze, 7 km od Chel'ma, c. 650.000;

Rejowiec Fabryczny

1. Atrakcyjna działka budowlana 1079m² położona na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych. Media: woda, energia elektryczna, gaz, ul. Wschodnia, c. 45zł/m² - do negocjacji
2. Lokal handlowo- usługowy 34m² (2 duże pomieszczenia), 1 piętro, Rejowiec Fabryczny, c. 40.000;
3. Działka budowlana-usługowa 1250m² położona przy drodze asfaltowej, pełna dostępność mediów (gaz), Wólka Rejowiecka, c. 65.000;
4. Działka budowlana 1150m² położona przy drodze asfaltowej, media, Siedliszcze, c. 65.000;

DO WYNAJĘCIA:

1. M-4, 75m², parter, kpl umeblowane i wyposażone, os. XXX-lecia, cena 450zł/osoba/mc + opłaty eksploatacyjne ok. 750zł + media wg zużycia;
2. Lokal użytkowy 50m², parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, centrum Chel'ma, c. 1.800zł + media wg zużycia.
3. Lokal użytkowy 58m², parter, ogrzewanie miejskie, duże witryny, Centrum Chel'ma, c. czynsz najmu 800zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.
4. Lokal użytkowy 64,50m² (1 duże pom., wc) parter, po generalnym remoncie. Energia elektr. - siła, os. Słoneczne, c. 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.
5. Lokal użytkowy po byłej siłowni 300m² usytuowany w podpiwniczeniu budynku handlowo - usługowego, parking, Centrum Chel'ma;
6. Lokal użytkowy 250m² parter, wejście bezpośrednio z chodnika, parking, okolice ul. Lwowskiej;
7. Lokal użytkowy 128m², wysoki parter. Duże witryny, dwa wejścia, centrum Chel'ma, c. 35zł/m² + media.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Mieszkanie w kamienicy beczynszowej o pow. 49m² w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 1 piętro, balkon. Centralne ogrzewanie własne węglowe (piec w łazience), nowe okna pcv. Do lokalu przynależą 2 komórki. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, centrum Chel'ma, cena: 160.000zł



SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Audi A4 diesel 1999r. nowy akumulator ,nowe opony, wymienione oleje, aktualne opłaty, 6.000zł, tel. 699 239 633

- Barton Sprint 50/125 po remoncie zarej. opłacony, 2.800zł; Zipp 2V50, 50/80cm3 st. bdb. z opłatami, 2.800zł, tel. 500 486 835
- Dacia Duster 2013r. 1,6b czarny, 27.000zł, tel. 515 380 005
- Dacia Logan 2014r. 1,2b sedan czarny 130000km st. bdb., 22.200zł, tel. 515

- 380 005
- Daewoo Tico 1997r. 110000km sprawny ważny bad. tech. nowe tabl. rejestr. +kpl. kół zim. inne części, 1.500zł, tel. 758 337 433
- Daihatsu Sirion 1300cm3 (87KM) 2005r., Chel'm 7.500zł, tel. 518 346 980
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm,

- tel. 786 879 777
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabitek zarejestr. ubezpieczony przegląd ważny, 8.900zł; kuchnia gaz. z piekarnikiem elektr., tel. 784 195 660
- Ford Focus 2003r. 1,8d, 3.000zł, tel. 506 307 656
- Ford Focus MK3, 2010r. combi 1,9tdci klima 2 kpl. opon po wymianie

- sprzęgło oleje filtry klocki tarcze, 12.000zł, tel. 505 791 662
- Mazda 6, 2,0b automat kombi ful wyposażenie szary st. bdb., tel. 515 380 005
- Mercedes A170D, 2002r. awangarde 220000km sprawny, 2.000zł, tel. 507 183 122
- Mercedes E 320, 2002r.

- 100000km awangarde z Japonii, jak nowy, fak. VAT, 55.000zł, tel. 507 183 122

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m². Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. 512-392-940



segmentowa z napędem, os. Bazylany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086

• Garaż murowany 18m2 Chełm ul. Wołyńska / Przemysłowa, tel. 509 063 792

• Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192

• Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192

• Kamienica 320m2 - 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189

• Kamienica z lokalami użytkowymi z działką do budowy ul. Lwowska, 2.800.000zł, tel. 667 181 100

• Ładna działka budowlana 15a Weremowice przy szosie, tel. 507 581 360

• Łąka 0,47ha przy Uherce idealna na wykopanie sadzawki dobry dojazd gmina Chełm, 21.000zł, tel. 506 291 700

• M. 75m2 +piwnica 15m2, własnościowe bezczynszowe blisko szkoła ośrodek zdrowia, do zamieszk. od zaraz, pilne, tel. 665 184 019

• M-3 lp. 50m2 ul. Połaniecka, tel. 512 986 050

• M-3, 51m2 IIIp. os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, 260.000zł, tel. 605 240 088

• M-3, 56,39m2 lp. po gen. remoncie komfortowe, media miejskie, wspólnota mieszkaniowa os. Dyrekcja, 315.000zł, tel. 601 169 899

• M-4 parter z podjazdem na wózek 75m2 Kraśnik Fabryczny, 450.000zł, tel. 725 086 225

• M-4, 3 pokoje lp. 39m2 środkowe blok ociepl. os. XXX-lecia po gen. remoncie meble kuch. łazienka w pełni wypos., tel. 697 130 249

• Mieszkanie 50m2 IIIp. ul. Wolności, do remontu, 250.000zł, tel. 606 515 072

• Mieszkanie 61m2 parter po remoncie Chełm Al. Piłsudskiego, tel. 603 302 764

• Mieszkanie M-3, 52m2 IIIp. Chełm ul. Grota-Roweckiego, tel. 604 489 687

• Mieszkanie M-4, 48m2 IIIp. ul. Trubakowska, tel. 515 959 229

• Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599

• Mieszkanie w bloku 53m2 parter 2p+k+l+wc+pp balkon piwnica, wspólnota mieszkaniowa, 217.000zł, tel. 696 059 940

• Mieszkanie w bloku w Dubience lp. 2pok. łaz. kuchnia w pełni wyposażona po gen.

segmentowa z napędem, os. Bazylany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086

• Garaż murowany 18m2 Chełm ul. Wołyńska / Przemysłowa, tel. 509 063 792

• Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192

• Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192

• Kamienica 320m2 - 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189

• Kamienica z lokalami użytkowymi z działką do budowy ul. Lwowska, 2.800.000zł, tel. 667 181 100

• Ładna działka budowlana 15a Weremowice przy szosie, tel. 507 581 360

• Łąka 0,47ha przy Uherce idealna na wykopanie sadzawki dobry dojazd gmina Chełm, 21.000zł, tel. 506 291 700

• M. 75m2 +piwnica 15m2, własnościowe bezczynszowe blisko szkoła ośrodek zdrowia, do zamieszk. od zaraz, pilne, tel. 665 184 019

• M-3 lp. 50m2 ul. Połaniecka, tel. 512 986 050

• M-3, 51m2 IIIp. os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, 260.000zł, tel. 605 240 088

• M-3, 56,39m2 lp. po gen. remoncie komfortowe, media miejskie, wspólnota mieszkaniowa os. Dyrekcja, 315.000zł, tel. 601 169 899

• M-4 parter z podjazdem na wózek 75m2 Kraśnik Fabryczny, 450.000zł, tel. 725 086 225

• M-4, 3 pokoje lp. 39m2 środkowe blok ociepl. os. XXX-lecia po gen. remoncie meble kuch. łazienka w pełni wypos., tel. 697 130 249

• Mieszkanie 50m2 IIIp. ul. Wolności, do remontu, 250.000zł, tel. 606 515 072

• Mieszkanie 61m2 parter po remoncie Chełm Al. Piłsudskiego, tel. 603 302 764

• Mieszkanie M-3, 52m2 IIIp. Chełm ul. Grota-Roweckiego, tel. 604 489 687

• Mieszkanie M-4, 48m2 IIIp. ul. Trubakowska, tel. 515 959 229

• Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599

• Mieszkanie w bloku 53m2 parter 2p+k+l+wc+pp balkon piwnica, wspólnota mieszkaniowa, 217.000zł, tel. 696 059 940

• Mieszkanie w bloku w Dubience lp. 2pok. łaz. kuchnia w pełni wyposażona po gen.

ŚWIAT OKIEN I DRZWI
Chełm, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98

ROK ZAŁ. 1997



OKNA DRZWI
SZEROKI ASORTYMENT
ATRAKCYJNE CENY

OKNA PCV, PARAPETY
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE

POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

remontie wszystko nowe, tel. 697 130 249

• Siedlisko 51a, 9km od Chełma, dom drewniany c.o. budynek gosp. stodoła obora, 115.000zł, tel. 606 334 723

• Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świątocy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

USŁUGI

• Anteny TV/SAT - serwis, tel. 665 670 947

• Malarz pokojowy, tel. 507 156 875

• Malowanie mieszkań, tel. 517 423 802

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

• Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe,
parkiety, panele,
tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe,
tel. 503 685 890

Malowanie dachów, mycie,
odrdzewianie,
tel. 516 964 592

MALOWANIE DACHÓW,
TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez
integracyjnych, przejażdżki
quadem. NST Sp. z o.o., tel.
691 170 170

Posadzki mixokretem,
tel. 600 120 907

Remonty budynków,
ocieplenia i elewacje, tynki
wewnętrzne i zewnętrzne,
malowanie, gipsowanie i
gładzie - bardzo solidnie, tel.
730 658 803

Remonty, tel. 781 420 176

Rusztowania wynajmę,
tel. 795 204 150

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111

Transport, przeprowadzki,
utilizacja gruzu, mebli,
sprzątanie posesji i działek,
tel. 667 666 679

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe,
cementowo-wapienne, elewacje,
wykończenia wnętrz, posadzki
mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi - hydraulika, kostka
brukowa, murowanie, docieplenia,
malowanie elewacji, gładzie,
parkiety, terakota, glazura, tel. 667
666 679

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna
podłoga, mocny silnik elektryczny
5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

• Bojler 80l z grzałką, 150zł, tel. 506 468 070

• Deski jesionowe suche ok. 1m3, 600zł, tel. 518 269 099

• Drzwi garażowe 2mx2,22m z demontażu, tel. 507 377 277

• Furtka ogrodzeniowa nowa kompletna, tel. 721 634 845

• Grzejnik Purmo nowy 95x85cm, 400zł, tel. 605 431 150

• Grzejnik Purmo z demontażu, 1szt. 180x45, 2szt. 140x45, 100zł/szt., tel. 723 792 136

• Heblarka z silnikiem, drzwi wewnętrzne pełne nieużywane 12szt., tel. 699 239 633

• Kanistry na paliwo 20l, 50zł, tel. 603 117 608

• Kpl. kabina prysznicowa, brodzik 80x80, stelaż brodzika, bateria, rurki dołączenia, 900zł, tel. 662 623 136

• Podgrzewacz dwupłaszczowy poj. 140l ocieplony, 170zł, tel. 785 462 775

• Podgrzewacz dwupłaszczowy, ocieplany poj. 140l, 170zł, tel. 785 462 775

• Projekt domu parterowego 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913

• Ramy okienne oszkłone wym. 140x70cm 30szt., 15zł/szt., tel. 511 601 464

• Siatka leśna ocynk. zagęszcz. wys. 150cm, możliwy transport oraz słupki do siatki, 8zł/mb, tel. 510 623 626

• Słupki ogr. 2mb z rur kompletne malowane, siatka ogrodz. ocynkowana i powlekana, transport, 32zł/szt., tel. 510 623 626

• Słupki, stemple żerdzie, świerk na deski krokwie, Yamaha Virago 750cm3, tel. 505 178 329

• Spawarka 1faz. 230V używana, 180zł, tel. 517 490 156

• Sprężarka siłowa 8atm. chłodzona powietrzem brusy jesion gr. 5cm materiał na meble ogrod. różny sezonow. tanio, tel. 697 130 249

• Tokarka typ SN55 +akcesoria st. db., 26.000zł, tel. 506 439 136

• Umywalka podwieszana 50x45cm +postument pod umywalkę, 100zł, tel. 603 117 608

• Umywalka podwieszana 50x45cm +postument pod umywalkę, 100zł, tel. 603 117 608

• Umywalka podwieszana 50x45cm +postument pod umywalkę, 100zł, tel. 603 117 608

MEBLE, AGD, RTV

• Kanapa skórzana beż, 2 fotele skórzane beż, 1.000zł, tel. 797 288 848

• Kredens / biblioteczka z lat 60., wys. 160cm fronty drewniane lakierowane. szybki w kpl.. odbiór osobisty, 250zł, tel. 605 963 913

• Kuchenka gazowa Amica, tano, tel. 505 509 790

• Łoże w kolorze jasnym 160x200cm z porządnym materacem, 700zł, tel. 500 087 074

• Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192

• Motocykl Yamaha FJ600, 1987r. 67000km 3 kufry, kolor czerwono-czarny, turystyk, 4.500zł, tel. 515 196 411

• Nissan Micra 1,2, 108000km 2014r. wk es el cz 5d kolor grafit, 28.800zł, tel. 500 087 074

• Opel Meriva 1,7dcti 2000r. st. tech. db. opłaty do 04.2024r., 7.800zł, tel. 798 251 135 (po 18:00)

• Opel Vectra C, 1,8b+g 2002r. OC ważne, PT nie, do poprawek, jeżdżi, 4.000zł, tel. 577 967 757

• Opel Vectra C, 2,0d 2002r. kolor stalowy tapicerka skórzana wk es immobilizer, 2.000z, tel. 606 835 372

• Peugeot 607, 2,2hdi 2003r. opłacony i sprawny, przednie zawieszenie do poprawek, 4.500zł, tel. 577 967 757

• Renault Laguna II, 2,0b 2003r. hatchback, po wymianie rozrządu oleju filtra, 2.300zł, tel. 508 360 062

• Renault Scenic II, 2004r. 1,9dci szklany szd przegląd OC ważne zadbane nie ma rdzy, 6.500zł, tel. 665 963 316

• Sam. terenowy Tiger 2012r. 55000km; Lublin 6 osób +1t, 48000km 1wł.; wózek widłowy, „bułgar” on, ładowarka, tel. 500 101 015

• Seat Toledo II, 1,9tdi 110KM 2004r. 4 elektryczne szyby boczne lusterka klimatyzacja skóra hak, 6.900zł, tel. 605 997 135

• Volkswagen Passat 1,9tdi B5, 2000r. kombi granatowy st. db., tel. 510 969 676

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

• 4 opony letnie używane 195/60/15, tanio, 20zł/szt., tel. 517 490 156

• Felgi z oponami do Matiza, tel. 661 920 251

• Fotelik samochodowy dla dziecka do 18kg, mało używany st. db. Chełm, 150zł, tel. 512 283 309

• Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”;
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomości przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
- nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI**

**Realizujemy program
Czyste powietrze**

783 800 351

- Maszyna do szycia Singer zabytkowa sprawna, tel. 507 191 120
- Meble kuchenne używane drożycielskie frontowe drewno, 900zł, tel. 664 260 544
- Regał kuchenny kolor jabłoń, wersalka kolor brązowy, tel. 667 111 197
- Regał kuchenny kolor jasny dęb. 280 +szafka nad okapem st. bdb., 1.250zł, tel. 510 142 473
- Robot kuchenny wielofunkcyjny, komplet naczyń firmy Cepter, tel. 512 495 004
- Stół w kolorze jasny orzech po rozłożeniu 2m +6 krzesła miękkich, 700zł, tel. 500 087 074
- Szafka łazienkowa biała 180x60x60 st. bdb., 80zł, tel. 501 380 947
- Telewizor Panasonic LED płaski 32", 82x53cm, intensywnie kolory, tel. 606 585 135

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Bieżnia mało używana, 1.000zł, tel. 725 210 036
- Bieżnia stacjonarna, tel. 606 231 080
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Rower BMX keends czarny długo stoi do napompowania koła i podłączenia linki proste koła rama, 250zł, tel. 500 486 835
- Rower męski 28" trzy biegi Holandia, tel. 695 077 840
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- WC przenośne domowe dla osoby niesprawnej, tel. 516 182 404
- Wózek inwalidzki ręczny V200 Vemei max 130kg nowy, 450zł, tel. 517 129 711

SPRZEDAM INNE

- 230V silnik z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów różne kolory jak nowe, tel. 504 377 961
- Akwarium o poj. ok. 50l, tel. 797 552 195
- Blacha trapez na bory, oś z kołami rozrzutnika ruskiego, opona 16.9x28 krata, waga suwakowa, wałki krajzugi, tel. 691 742 826
- Butla gazowa 11kg, tel. 606 585 135
- Drewno bardzo wysuszone

- twarde, gotowe do c.o. i kominka oraz podpałka workowana i kora sosnowa, tel. 668 548 905
- Drewno opałowe - kominkowe transport gratis, tel. 510 094 936
- Drewno opałowe 30-40cm, 230-400zł, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe c.o. kominkowe cięte łupane transport, tel. 504 860 159
- Działka ROD (2x 5a) ogrodzona, domek, taras, 3 ujęcia wody, prąd, basen, domek dla dzieci, okolica Glinianek, tel. 603 874 044
- Fortepian E. Kaps Dresden, 1.850zł, tel. 507 550 448
- Klatka dla ptaków krótko używana, tel. 512 197 385
- Koła pasowe różne rozmiary, tel. 609 153 721
- Kosiarki spalinowe Stihl FS137 Dleo-Mac piła Tryton łódzka Haier, tel. 606 334 723
- Krajzuga z silnikiem siłowym 380W metalowa stół stalowy, 600zł, tel. 607 663 639
- Kufle chmielakowe i inne z lat 80., st. idealny, 105zł, tel. 501 380 947
- Łódź wiosłowo-motorowa „Wigry 355” wraz z przyczepą i silnikiem „Minnkota 55V”, tel. 509 063 792
- Palety drewniane jednorazowe i euro wym. 120x80 maszynowe, 22zł, tel. 505 395 211
- Pergola na winogron dęb. 5mb, 400zł, tel. 725 210 036
- Piła spalinowa używana, 100zł, tel. 517 490 156
- Plecak szkolny I-III klasa dla chłopca, blat bambusowy nowy jasny 62x80, podkładka na deskę sedesową, tel. 504 364 830
- Skóry baranie ciemne i jasne, licowe, zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Stoiki na przetwory 0,9l i 0,5l, 1zł, tel. 505 400 035
- Stelaż przedsionka przyczepy Niewiadów N126E, tel. 507 191 120
- Traktorki kosiarki piły spalinowe elektryczne elektro-narzędzia skuter 125cm3 gębogryzarki rowery, tel. 721 536 080
- Umywalka krzesło dr. skład. prodiż, lustra 2 tafle, aloesy stare, agawy lecznicze, piwonie juki i inne, widły do ziem., tel. 798 020 263
- Waga gospodarcza z odważnikami sprawna 200kg, 150zł, tel. 517 129 711
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazko z lat 80. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961

- Wałek sprzęgłowy +lampa lewy przód ciągnika Farmot, 4 zawiasy do bramy drewnianej +skoble, tel. 512 495 004
- Werbel marszowy Stagga biały śr. 37cm wys. 28cm nowy nieużywany, tel. 516 182 404

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki artefakty monety figury odznaki obraz zegar porcelana inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnet, monety, medale, pamiątki wojenne, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Blotniki tylne do ciągnika C-330, tel. 512 929 220
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877

Kowadło kupię,
tel. 508 983 050

- Łódzkę Mińską kupię, tel. 603 338 293
- Mieszkanie do 400.000zł ulica dowolna, tel. 572 472 833
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Krasnymstawie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Nieruchomość w Chełmie, tel. 513 010 121
- Proso kupię, tel. 794 352 506 (po 20:00)
- Telewizor LED 32", tel. 606 585 135

WYNAJMĘ

- 1os. pokój dla uczennicy studentki wifii osobna łazienka, tel. 698 607 603
- 2 pokoje umeblowane, tel. 515 959 229
- 3 pokoje, kuchnia, studenci, uczennice, Chełm ul. Młodowskiej, tel. 663 915 227
- 3pok., studenci, uczennice, ul. Młodowskiej Chełm, 400zł/os., tel. 663 915 277
- Garaż Chełm ul. Połaniecka, tel. 693 141 521
- Garaż murowany z kanałem przy ul. Wolności obok sklepu Stokrotka, 300zł, tel. 692 958 090
- Kawalerka 32m2 dla dwóch studentek lub uczennic, tel. 698 244 210
- Lokal do wynajęcia na depot ul. Lwowska, 5.000zł, tel. 667 181 100
- Lokal użytkowy 250m2 parter, wejście bezpośrednio z chodnika, parking, okolice ul. Lwowskiej, tel. 502 088 118
- Lokal użytkowy po byłej siłowni 300m2 w podpiwniczeniu budynku handlowo-usługowego, parking, centrum Chełma, tel. 502 088 118
- M-4 parter 75m2 dla pracowników firm, studentów (łącznie 6os.), os. XXX-lecia, 450zł/osoba +czynsz +media, tel. 501 178 987
- M-4, 60m2 parter os. Słoneczne cz. umebl., czynsz +media +kaucja +1.200zł, tel. 502 104 450

- Mieszkanie 52m2 w centrum Chełma beczynszowe, tel. 660 417 540
- Mieszkanie 56m2 Ilp. os. Dyrekcyjna, tel. 608 625 488
- Mieszkanie 56m2, 3 pokoje Ilp. ul. Grot-Roweckiego, 1.200zł +czynsz +kaucja 2.000zł, tel. 781 343 593
- Mieszkanie p+k+l umeblowane blisko PWSZ Biedronka, tel. 506 468 070
- Mieszkanie p+k+l umeblowane, tel. 506 468 070
- Oficyna 30m2 (p+k+l) dla osoby pracującej lub emerytki os. Rejowiecka-Szpitalna, tel. 792 536 135
- Pilnie 2 pokoje, tel. 572 472 833
- Stacja dla mężczyzny i kobiety (pracujący lub emeryci), tel. 793 470 676
- Stacja dla pani do 70l. wolnej - w zamian za opiekę nad starszą panią, tel. 501 857 994 (po 17:00)
- Stacja dla studentów dobra lokalizacja warunki komfortowe, Chełm, tel. 517 565 563
- Stacja dla uczennicy lub studentki, k/ Biedronki Al. Armii Krajowej, umeblowana, internet, 700zł, tel. 518 682 899
- Wynajmę dom o pow. 70m2 „po kosztach”, położony 5km od granic Chełma, tel. 500 239 180

ZAMIENIĘ

- Mieszkanie komunalne 41m2 o.c. własne czynsz 300zł - zamienię na większe, przyjmę mieszkanie do remontu, tel. 888 584 441

MATRYMONIALNE

- Andrzej 67 lat 100kg - jestem samotnym emerytem, z wykształcenia technik chemik, na resztę życia pragnę znaleźć „drugą połowę”, zamieszkam wszędzie, pani może mieć dzieci - listy proszę przysyłać na adres Redakcji (22-100 Chełm ul. Lwowska 14) z dopiskiem „Andrzej”
- Mężczyzna 70 lat - poznam panią w stosownym wieku, cel matrymonialny, tel. 667 530 694

INNE

- Odbiorę złom własnym transportem każda ilość, tel. 509 093 790

Oddam makulaturę,
tel. 601 801 165

- Odstąpię działkę rekreacyjną „Relax” między PKP Chełm-Miasto a wiaduktem, domek woda drzewka ow., 5.000zł, tel. 602 469 322
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- 2 wozy konne skrzynie drewniane, kopaczka konna do ziemniaków, dołownik do sadz. ziemniaków, ficak do siana, tel. 825 763 195
- Brony 5-3, pługi 5 podorywka 3-2 Grudziądz, opryskiwacz 300l, kultywator,

**PRZEPROWADZKI
TRANSPORT**

P.K. TRANS TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB
i PACZEK**

www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,
kantówki, listwy wykończeniowe**

PRODUCENT tel. 609 413 767

- krajzuga metal., tel. 691 742 826
- Ciągnik C330 zarej. 1982r. st. dobry, tel. 66- 133 743
- Ciągnik C-360, 1978r., wóz platforma metal., wóz bez paki, pługi 2 do papaja, krajzuga metal., tel. 691 742 826
- Działka ROD (2x 5a) ogrodzona, domek, taras, 3 ujęcia wody, prąd, basen, domek dla dzieci, okolica Glinianek, tel. 603 874 044
- Kombajn Bizon Z056 +stół do rzepaku, siewnik buraczany 3.500zł, wał gumowy 3m fi.50cm, wóz paszowy 20.000zł, tel. 609 093 356
- Kombajn Bizon Z056 +stół do rzepaku, siewnik do buraków, wał gumowy 3m fi.50cm, wóz paszowy, tel. 885 020 592
- Koniczyna czerwona w belach - sprzedam, 80zł/szt., tel. 503 353 522
- Łubin sprzedam, Sawin, tel. 570 606 295
- Miód z własnej pasieki 33zł, rodziny pszczoły sprzedam, tel. 603 583 234
- Odstąpię działkę rekreacyjną „Relax” między PKP Chełm-Miasto a wiaduktem, domek woda drzewka ow., 5.000zł, tel. 602 469 322
- Owies, gorczyca - sprzedam, tel. 825 775 481
- Owoce aronii z własnej plantacji (można zerwać samemu), 2zł, tel. 783 694 674
- Pergola na winogron dęb. 5mb, 400zł, tel. 725 210 036
- Pług 2sk. grudz., brony 2+3, kultywator fabr. 15łap., słoneczko 5gw., przyczepa 1oś. metalowa typu landara, tel. 605 490 938
- Przyczepka 1-osiowa, silnik 7,5kW, beczka 1000l na wodę, beczki na paliwo, tel. 530 791 500
- Rozrzutnik 1-osiowy, siewnik poznaniak - sprzedam, tel. 518 729 997
- Rozrzutnik 1-osiowy, siewnik poznaniak, tel. 518 729 997
- Rozsiewacz Kos sprawny, 750zł, tel. 696 013 283
- Sadzonki lawendy - sprzedam, tel. 723 792 136
- Sieczkarnia do kukurydzy, tel. 518 532 133
- Siewnik zbożowy 17lej. z zaczepem do ciągnika sprzedam, oddam siano za darmo, tel. 798 692 262
- Siewnik zbożowy konny, poszorek konny, 700zł, tel. 825 763 195

- Sprzedam kombajn bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- Świerk srebrny, pospolity, tuje, kosodrzewina i inne, od 3,50zł do 20zł, tel. 511 275 733
- Tanio sprzedam - kosiarka elektryczna 1500W mało używana, tel. 575 383 234
- Traktor Władimirec T-25, Zetor 62-11, siewnik kon. 26lej., tel. 501 806 737
- Ursus C-360 lub U-902 sprzedam, tel. 735 449 249
- Waga gospodarcza z odważnikami sprawna 200kg, 150zł, tel. 517 129 711
- Ziemniaki Ibis bardzo dobre sypkie żółte, miód wielokwiatowy i rzepakowy z własnej pasieki, tel. 506 422 966

ZWIERZĘTA

- Boki żółte górniaki czerwono-kraśno czarno-łyse bociany siwe szaryki, tel. 511 726 923
- Cielaki mięsne i klacz 9-letnia żrebna - sprzedam, tel. 883 561 625
- Ciemnoszarą 4-miesięczną kotkę oddam w dobre ręce, wychowana z psami i innymi kotami, tel. 733 571 001
- Gołębie kolorowe ukraińskie różne kolory, 50-100zł, tel. 693 737 933
- Kaczki kolorowe do dalszej hodowli 3 kaczozy i 4 kaczušky - sprzedam, tel. 664 778 415
- Klatka dla ptaków krótko używana, tel. 512 197 385
- Koza z mlekiem i młodziem 9mies. od kóz wysokomlecznych, 200zł, tel. 512 396 552
- Krowy wycielone, jałówki do zacielenia, tel. 518 532 133
- Mleko kozie, ser podpuszczkowy i serwatka świeża, tel. 512 396 552
- Opieka nad psem lub kotem podczas twojej nieobecności (Facebook: psiamamka.pl), tel. 509 467 879
- Piękne prawdziwe yoreczki sprzedam za niewielką kwotę, tel. 600 294 925

NAUKA

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**

tel. 606 945 577

MMA w Kumowej Dolinie



2 września w Amfiteatrze w Kumowej Dolinie odbyła się pierwsza gala nowo powstałej federacji BFN MMA 1. Stoczono 10 pojedynków, z czego 3 odbyły się w formule amatorskiej, zaś 7 w SEMI-PRO.

Impreza rozpoczęła się od oficjalnego ważenia zawodników, które odbyło się pod Chelmskim Parkiem Wodnym. Sama gala, podczas której nie brakowało emocji, niewątpliwie przejdzie do historii. Pomysłodawcy jej zorganizowania: **Wojciech Zaprawa**, **Marcin Bieńkowski**, **Kamil Kubicki** oraz **Adrian Gała**, byli bardzo zadowoleni z przebiegu jak i organizacji imprezy. - Wszyscy ze sobą współpracowali, zawodnicy swoimi walkami nie zawiedli, a przede wszystkim publiczności dopisała - komentuje **Wojciech Zaprawa**. - Gala nie odbyłaby się bez naszych sponsorów, którzy przyczynili się do tego, abyśmy mogli spełnić marzenie jej uczestników na początku ich kariery. Dlatego wszystkim osobom związanym z pomocą zorganizowania tego wydarzenia serdecznie dziękujemy - dodaje.

Pierwsze trzy walki odbyły się w formule amatorskiej. W pierwszej przez TKO w trzeciej rundzie **Oskar Walkiewicz** pokonał **Huberta Sobczuka**. W drugiej przez duszeniem

zza pleców, w pierwszej rundzie **Mihita Lahadziuk** zwyciężył nad **Dawidem Ważnym**. W ostatniej walce amatorskiej przez jednogłośną decyzję sędziów nad **Patrykiem Błaszczukiem** triumfował **Kacper Matuszyński** (Centrum Sportu Walki Bastion).

W pierwszej walce w formule SEMI PRO, **Kacper Brygoła** zwyciężył przez TKO w pierwszej rundzie nad **Antoni Uszkiem**. Podczas kolejnego pojedynku kibice stanęli na wysokości zadania. Niewątpliwie wsparcie jakie przekazało ponad 50 kibiców, pomogło **Michałowi Sokołowskiemu** (Centrum Sportu Walki Bastion) nad błyskawicznym nokautem w pierwszej rundzie nad **Bartoszem Kortem**. Po tej walce publiczność oszalała, a sam zwycięzca długo nie wierzył co tak naprawdę się wydarzyło. Momentalnie po wygraniu tego pojedynku znalazł się na widowni, aby „zbić piątkę” ze swoimi kibicami. - Z całego serca chciałbym podziękować osobom bez których nie byłoby mnie w tym miejscu. Mowa tu o **Danielu** i **Michale Soczyńskim** oraz **Karolu Koguciku**. To oni dali mi motywację, abym zaczął trenować MMA - mówi **Michał Sokołowski**. - Przygotowania przebiegły zgodnie z planem, bez kontuzji. Chciałbym podziękować **Wojtkowi Zaprawie** oraz **Mariuszowi**



Szostkowi za wzorowe przygotowanie do walki dodaje.

W szóstej walce poprzez duszenie trójkątne nogami zwyciężył **Rafał Tronci** (nad **Piotrem Jaworskim**). W pierwszej walce zakontraktowanej do 9 3kg (a siódmej podczas wydarzenia) poprzez jednogłośną decyzję sędziów **Nikodem Płodzik** pokonał **Kacpra Chinka**. Rywalizacja obfitowała w niesamowite emocje, a zawodnicy swoim charakterem pokazali, że warto na nich stawiać w kolejnych edycjach.

W ósmym pojedynku kibice mogli zobaczyć kolejnego reprezentanta Centrum Sportów Walki Bastion - **Bartłomieja Piecha**, który poprzez TKO w drugiej rundzie znokautował swojego przeciwnika **Marka Stefaniaka**. - Bartek przeważał pod każdym względem i zwycięstwo jak najbardziej mu się należało - podkreślają klubowi trenerzy Piecha.

W co-main ewencie podczas tego wydarzenia zmierzyli się **Adam Kulik** (były reprezentant Polski w boksie olimpijskim) i **Mateusz Cielieński**. Walka głównie toczyła się w parterze. Poprzez dominację Cielieński, zwyciężył w drugiej rundzie poprzez TKO.

W main ewencie gali BFN MMA 1 obaj zawodnicy dostarczyli kibicom niezwykłych emocji. **Ernest Dorosz**,

który zmierzył się z **Krzysztofem Olszą** miał za sobą kapitalne wsparcie, które niewątpliwie doprowadziło go do zwycięstwa. Dorosza wspierali m.in. bracia Oleksiejczuk - Michał (zawodnik UFC) i Cezary (mistrz FEN), jak i wielu zawodników i sympatyków Oleksiejczuk Team Barki. - Ernest cały pojedynek kontrolował swojego rywala. Przeważał w każdym aspekcie i zwycięstwo należało mu się jak najbardziej - relacjonują trenerzy Dorosza. Większość pojedynku Ernest prowadził w parterze, a niewątpliwie pomogły mu w tym zapasy. Warto przypomnieć, że Dorosz jest multimedalistą mistrzostw Polski w zapasach w stylu wolnym oraz reprezentantem Polski podczas mistrzostw świata i mistrzostw Europy.

Organizatorzy gali są bardzo zadowoleni z jej przebiegu. Impreza została skierowana głównie do młodych, lokalnych zawodników, dla których ma być to przepustka do wielkiej kariery. Włodarze federacji dziękują zawodnikom, sponsorom, wolontariuszom, a przede wszystkim publiczności za fantastyczną oprawę i wspaniałe widowisko, które na pewno pozostanie w pamięci. Kolejną edycję, czyli BFN 2, możemy się spodziewać w 2024 r.

(jj, fot. BFN MMA)



Pobiegli pod Prąd

26 sierpnia w Dorohusku odbyła się 7. edycja **Nadbużańskiego Biegu Pod Prąd**. Na linii startu pojawiło się aż 275 twardzielek i twardzielek.

Śmiałkowicie mieli do pokonania kilkunastokilometrową trasę wiodącą przez lasy, pola, bagna, a nawet rzeki. Dodatkowo organizatorzy biegi przygotowali mnóstwo przeszkód sztucznych. Klasyfikacja kobiet w Biegu Pod Prąd przedstawia się następująco: 1. **Monika Osińska** (1 godzina 56 minut i 48 sek.), 2. **Monika Kanclerz-Mazurczyk** (1:57:51),

3. **Ewelina Kowalczyk** (2:05:27), klasyfikacja mężczyzn w Biegu Pod Prąd - 1. **Łukasz Wierzbicki** (1:37:50), 2. **Krzysztof Mazurek** (1:37:56), 3. **Piotr Czerny** (1:42:24). Rywalizowano też w tzw. biegu terytoriala na jeszcze dłuższym dystansie. Wśród pań zwyciężyła tu **Anna Chądzyńska** (3:00:58). Wśród mężczyzn najlepszy okazał się **Sebastian Kogut** (2:12:18), drugi **Piotr Sidoruk** (2:23:52), a trzeci **Artur Sidoruk** (2:30:40).

(kg, fot. Nadbużański Bieg Pod Prąd).



Zasłużone zwycięstwo Chełmianki

ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – ChKS CHEŁMIANKA 1:3 (0:2)

0:1 – Korbecki (14), 0:2 – Korbecki (45), 1:2 – Zuber (73), 1:3 – Karbownik (89).

ChKS: Grzywaczewski – Wiatrak, Piekarski, Stępień, Ofiara, Nowak (75 Groborz), Pendel, Bednara, Marchuk (62 Karbownik), Korbecki (90 Konojacki), Mroczek (75 Knap).

Chełmianka po trzech porażkach z rzędu tydzień temu pewnie pokonała u siebie Podhale Nowy Targ, grając przede wszystkim bardzo dobrze pod względem taktycznym. Zespół trenera Grzegorza Bonina dużą uwagę skupił na grze defensywnej i nie dopuścił rywala do sytuacji podbramkowych. Podobnie Chełmianka miała grać przeciwko beniaminkowi – Świdniczance. Goście znów wiele uwagi poświęcili na grę w obronie, przez co przeciwnik nie był w stanie stworzyć sobie zbyt wielu okazji do zdobycia gola. W pierwszej połowie Świdniczanka tylko raz na poważnie zagroziła bramce Jakuba Grzywaczewskiego. W 30 min. Paweł Ofiara wybił piłkę z linii bramkowej.

Wcześniej jednak Chełmianka wyszła na prowadzenie. W 14 min. po dośrodkowaniu w pole karne piłkę przejął Bartłomiej Korbecki i znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem. Tak znakomitej okazji ofensywny pomocnik chełmskiej drużyny nie mógł zmarnować i goście mogli cieszyć się z pierwszej zdobytej w bieżącym sezonie bramki na wyjeździe. Chełmianka kontrolowała mecz, była zespołem doj-

rzalszym i tylko czyhała na okazję do zadania kolejnego ciosu. W 45 min. Korbecki znów udowodnił, że jest jednym z najlepszych piłkarzy III ligi. Uderzył precyzyjnie z około 20 m i Paweł Socha, bramkarz Świdniczanki był bez szans.

W drugiej połowie gospodarze ruszyli do ataku, chcąc odrobić straty, lecz przez dłuższy czas bili głową w mur. Dopiero w 73 min. Świdniczanka zdobyła kontaktowego gola. Na strzał zza pola karnego zdecydował się Michał Zuber i piłka zatrzepotała w siatce. Grzywaczewski przy tym uderzeniu mógł niewiele zrobić. Ale ostatnie słowo w tym pojedynku należało do chełmskiego zespołu. W 89 min. najlepszy na boisku Korbecki wyprowadził klasyczny kontratak. Zagrał do Jakuba Karbownika, który przymierzył z 20 metrów i nie dał szans bramkarzowi gospodarzy.

Chełmianka odniosła zasłużone zwycięstwo, drugie z rzędu i bardzo potrzebne w kontekście kolejnych niezwykle trudnych pojedynków, u siebie z Siarką Tarnobrzeg i na wyjeździe z Czarnymi Polaniec. Widać, że trener Bonin i jego zawodnicy potrzebowali czasu, by znaleźć najlepsze rozwiązanie taktyczne. W dalszym kibice czekają na powrót do zespołu Michała Kobialki, który leczy kontuzję i na boisku może zameldować się za około miesiąc. Dłużej potrwa absencja Krystiana Wójcika, który zerwał więzadła krzyżowe w sparingu z Górnikiem Łęczna i w piątek 8 września ma mieć operację. Wójcik do gry wróci



za co najmniej pół roku.

Mecz Chełmianka – Siarka odbędzie się na stadionie miejskim w Chełmie, w sobotę 9 września o godz. 16.00. Emocji nie powinno zabraknąć, tym bardziej, że ostatnie

cztery pojedynki tych drużyn kończyły się zwycięstwami chełmskich piłkarzy. W sezonie 2020/2021 Chełmianka wygrała 4:2 u siebie i 2:0 w Tarnobrzegu, a rok później pokonała Siarkę dwukrotnie po 1:0. (d)

Start wypunktowany w Kraśniku

STAL KRAŚNIK – START KRASNYSTAW 3:1 (1:1)

1:0 – Zięba (12), 1:1 – Milcz (33 karny), 2:1 – Zięba (65), 3:1 – Leziak (80).

START: Janiak – Kanarek, Saj, Łopuszyński (67 Korzeniowski), Nowak (81 J. Sołdecki), Misztal (81 Leszczyński), Chariasz (70 Jabłoński), Florek (79 Ciechan), Pęcak, Strug, Milcz (50 Lenard).

Po bardzo dobrym występie przeciwko Tomasovi kibice Startu Krasnystaw liczyli na kolejny udany mecz swojej drużyny i zwycięstwo w starciu z bardzo groźną u siebie, zaliczaną do grona faworytów, Stalą Kraśnik. Od pierwszych minut zaatakowali miejscowi. Gospodarze stworzyli sobie kilka dogodnych okazji bramkowych, z których jedną zamienili na gola. Jego strzelcem był Paweł Zięba, piłkarz, który zaliczył m.in. epizod w ekstraklasie w drużynie GKS Bełchatów. W 24

min. czerwoną kartkę, za dwie żółte, dostał Anton Lutsyk i miejscowi musieli więcej uwagi poświęcić grze obronnej, bo Start z każdą minutą coraz śmielej atakował. Wreszcie w 33 min. Bartłomiej Koneczny sfaułował w polu karnym Łukasza Struga i sędzia podyktował dla gości jedenastkę. Karnego na gola zamienił Jarosław Milcz.

Po zmianie stron, gdy wydawało się że Start wykorzysta grę z przewagą jednego zawodnika, w 48 min. drugą żółtą, a w konsekwencji czerwoną kartkę ujrzał Przemysław Kanarek i siły na boisku się wyrównały. Przy grze obu zespołów w dziesiątkę, lepiej funkcjonowała Stal, która z każdą minutą uzyskiwała optyczną przewagę. W 65 min. po raz drugi w tym spotkaniu Krzysztofa Janiaka pokonał Zięba, a w 80 min. po stałym fragmencie gry wynik meczu ustalił Grzegorz Leziak. (d)

Sprawiedliwy remis w Wierzbicy

OGNIWO WIERZBICA – KRYSZTAŁ WERBKOWICE 0:0

OGNIWO: Woźniak – Sobiesiak, Kłos (88 Jusiuk), K. Klimowicz (77 Siwek), Pelczyński, Knot, Sobów (70 Bujak), Boczułiński, Smorga, Chlebiuk, E. Klimowicz (75 Dąbrowski).

Ogniwo przystąpiło do meczu z silną wolą zwycięstwa, choć nie było faworytem. Kryształ to mocna drużyna, co było widać na boisku. Goście wysoko zawiesili poprzeczkę, a i zawodnicy z Wierzbicy również zaprezentowali dobry poziom. Przede wszystkim skupili się na tym, by nie stracić bramki i sztuką ta im się w pełni udało. Po raz pierwszy w tym

sezonie beniaminek zagrał na „zero z tyłu”. Ogniwo stworzył też sobie kilka okazji do zdobycia gola, jednak znów rażą brakiem skuteczności. Najlepszą sytuację, by umieścić piłkę w siatce, miał Marcel Sobiesiak. Futbolówka po jego strzale uderzyła w poprzeczkę. Swoje okazje miał też Kryształ, jednak bardzo dobrze między słupkami spisał się Patryk Woźniak, który w kilku przypadkach uratował swój zespół przed utratą gola. Bezbramkowy remis nie krzywdzi żadnej z drużyn, a kibice, mimo że nie oglądali bramek, mogli czuć się usatysfakcjonowani, bo obejrzeli ciekawe widowisko piłkarskie. (d)

Stracili gole po prostych błędach

KS DRZEWCE – OGNIWO WIERZBICA 2:0 (0:0)

1:0 – Szczotka (64), 2:0 – Brzyski (67).

OGNIWO: Woźniak – Sobiesiak, Kłos, Chlebiuk, Sobów, Pelczyński, Knot (88 Gałecki), Smorga (80 Wawruszak), K. Klimowicz (72 Dąbrowski), Boczułiński (84 Mazurek), E. Klimowicz (70 Jusiuk).

Ogniwo nie było faworytem meczu, ale po cichu liczyło na zdobyc punktową. Zespół z Drzewca to najmocniejszy beniaminek, o czym przekonało się już kilka drużyn. Groźny jest zwłaszcza na swoim boisku. Goście z Wierzbicy w pierwszej połowie dość dobrze sobie radzili, nie pozwalając przeciwnikowi na zdobycie gola. Sami też, gdy nadarzyła się okazja, groźnie kontratakowali. Po godzinie gry wciąż utrzymywał się bezbramkowy rezultat i zanośło się, że Ogniwo może wrócić do domu z jednym punktem. Niestety, w 64 min.

zespół gości popełnił pierwszy błąd. Pozwolił rywalowi na bardzo szybkie rozegranie rzutu wolnego w bocznej strefie boiska, a następnie nie zabłokował dośrodkowania w pole karne. Do kopniętej w szesnastkę piłki na krótkim słupku jako pierwszy dopadł Konrad Szczotka i precyzyjnym strzałem zaskoczył zarówno bramkarza Patryka Woźniaka, jak i środkowych obrońców. Trzy minuty później w zasadzie było po meczu. Zawodnicy Ognia żle wyprowadzili piłkę z własnej połowy. Gospodarze, po przejęciu futbolówki w środkowej strefie, szybko przeszli do fazy kontrataku. Piłkę w polu karnym dostał Kacper Brzyski i nie miał większych problemów z pokonaniem Woźniaka, ustalając wynik 16.00. (d)

W następnym meczu Ogniwo Wierzbica zmierzy się u siebie z Górnikiem II Łęczna. Początek spotkania w niedzielę 10 września o godz. 16.00.

Trzecia runda Pucharu Polski

W trzeciej rundzie Pucharu Polski w chełmskim oddziale LZPN odbyło się 5 spotkań. Sporo emocji było w Woli Uhruskiej gdzie miejscowe Vitrum po serii rzutów karnych pokonało wyżej notowaną Spartę Rejowiec Fabryczny. Grająca w „A” klasie Eko Różanka rozgromiła występującego w okręgówce Brata Cukrownik Sienica Nadolnaa, Hetman Żółkiewka nie dał szans Sinko Energy Bezek. Ciekawie było w Fajstawicach gdzie Frassati triumfował po karnych nad Ruchem Izbica. Jak w lidze tak w Pucharze nie radzi sobie Victoria. W Żmudzi uległa dobrze dysponowanemu Orłowi Srebrzytce. Oto komplet wyników III rundy PP:

VITRUM WOLA UHRUSKA-SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:1 (karne 4:3). 0:1 – Ziarkowski (79), 1:1 – Wałczyk (90). EKO RÓŻANKA - BRAT CUKROW-

NIK SIENNICA NADOLNA 6:1 (3:0) 1:0 – Mahdysh (17), 2:0 – Gołab (35), 3:0 – Witkowski (43), 3:1 – Arnold Kister (50 karny), 4:1 – Gołab (79), 5:1 – Magdysh (80), 6:1 – Siudym (86).

SINKO ENERGY BEZEK - HETMAN ŻÓŁKIEWKA 1:6 (1:4) 0:1 – Sawicki (1), 1:1 – Mróz (20), 1:2 – Szymonek (44), 1:3 – Prus (40), 1:4 – Koprucha (44), 1:5 – Koprucha (72), 1:6 – Małek (88).

FRASSATI FAJSLAWICE - RUCH IZBICA 1:1 (1:0, karne 6:5). 1:0 – Leszcz (24), 1:1 – Frącek (51).

VICTORIA ŻMUDŹ - ORZEŁ SREBRZYSCZE 3:5 (1:1)

0:1 – Olgierd (23), 1:1 – Naumobych (42), 1:2 – M. Wójcicki (66), 1:3 – M. Wójcicki (71), 2:3 – Szczerbacz (74), 2:4 – Krzyżanowski (85), 3:4 – Kossowski (88), 3:5 – M. Wójcicki (90+4).

III LIGA

Wyniki 6. kolejki: ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – ChKS CHEŁMIANKA 1:3 (Zuber 73 – Korbecki 14, 45, Karbownik 89), SOKÓŁ SIENIAWA – KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 1:3 (Kwaczreliszwili 3 – Zimnicki 52, Nawrot 70 karny, Żebrowski 87), UNIA TARNÓW – ORLETA RADZYN PODLASKI 2:0 (Łazarz 35 karny, Kron 90), WIECZYSTA KRAKÓW – KS WIĄZOWNICA 7:0 (Łysiak 37, 90, Torres 44 karny, 57, Jankowski 50, Knasmullner 74, Zivec 85), PODHALE NOWY TARG – AVIA ŚWIDNIK 1:6 (Hajdara 13 karny – Zagórski 8, Małecki 14, 17, Paluchowski 48, Bialek 84, 90 karny), CZARNI POLANIEC – WIŚLANIE JAŚKOWICE 2:1 (Martinez 65, Kałaska 83 – Marszałik 48), STAR STARCHOWICE – KARPATY KROSNO 3:0 (Śliwiński 32, Kot 41, Handz-

lik 67 karny), SIARKA TARNOBRZEG – GARBARNIA KRAKÓW 0:0, WIŚŁOKA DĘBICA – PODLASIE BIAŁA PODLASKA 0:0.

TABELA

1. Avia	6	15	17-5
2. Siarka	6	13	13-3
3. Garbarnia	6	13	12-5
4. Czarni	6	13	14-8
5. Wieczysta	6	12	20-9
6. Star	6	11	12-3
7. Podlasie	6	9	7-3
8. KSZO 1929	6	9	9-8
9. CHEŁMIANKA	6	9	8-11
10. Unia	6	8	8-8
11. Wiązownica	6	8	9-14
12. Wiśłoka	6	7	7-13
13. Świdniczanka	6	5	7-11
14. Podhale	6	5	6-11
15. Karpaty	6	5	2-12
16. Wiślanie	6	4	10-13
17. OrleTA	6	3	2-10
18. Sokół	6	1	3-19

Lider poległ w Krasnymstawie

START KRASNYSTAW – LEWART LUBARTÓW 1:0 (1:0)

1:0 – Milcz (30 karny).

START: Janiak – Kanarek, Saj, Lenard, Florek (50 Nowak), Leszczyński (76 Łopuszyński), Misztal (71 Ciechan), Chariasz (88 J. Sołdecki), D. Sołdecki, Pęcak, Milcz (61 Strug).

Przyjazd lidera do Krasnegostawu zwiastował ciekawy pojedynek, tym bardziej, że piłkarze Startu bardzo chcieli zrehabilitować się za porażkę w Kraśniku. Ze Stalą zagraliśmy bardzo słabo, w dodatku sędzia też nie był w najlepszej formie i podejmował mocno kontrowersyjne decyzje, niezrozumiałe szastał kartkami. Pierwszą połowę kończyliśmy z przewagą jednego zawodnika i w szatni uczulałem piłkarzy, by uważali, bo arbiter przy pierwszej okazji będzie chciał dać nam drugie żółtko. Nie myliłem się, tuż po wznowieniu gry siły na boisku wyrównały się. Przemek Kanarek sfaułował rywala i choć przewinięcie nie zasługiwało na żółtą kartkę, sędzia zdecydował się na drugie napomnienie i nasz zawodnik musiał udać się pod prysznic na długo przed końcowym gwizdem. Ten mecz nam nie wyszedł, dlatego też zależało nam na dobrym występie przeciwko Lewartowi. Myślę, że nie zawiedliśmy oczekiwań tych kibiców, którzy w sobotnie przedpołudnie przyszli na stadion w Krasnymstawie – powiedzieli po meczu Marek Kwiecień, trener Startu.

Mecz z Lewartem Start potraktował bardzo poważnie. Od pierwszych minut uzyskał optyczną przewagę i groźnie atakował. Do przerwy graliśmy tak, jak powinniśmy w każdym meczu. Zespół

realizował założenia taktyczne, stwarzał sytuacje podbramkowe – mówił Marek Kwiecień.

Jedynego gola gospodarze strzelili z rzutu karnego. W 30 min. w polu karnym został sfaułowany Adrian Leszczyński. Sędzia wskazał na jedenasty metr, a stu-procentową okazję do zdobycia gola pewnie wykorzystał Jarosław Milcz. – Po meczu w Kraśniku dokonałem trzech zmian w składzie, m.in. po raz pierwszy od początku zagrał Leszczyński, młody 19-letni zawodnik, który pokazał się z dobrej strony. Na boisko w podstawowej jedenastce wybiegł też Dawid Sołdecki, który wprowadził dużo spokoju do naszej gry. Jego obecność w pierwszym zespole miała duże znaczenie, pozostali piłkarze, widząc tak doświadczonego gracza obok, pewniej czuli się na boisku – podkreślał szkoleniowiec Startu.

Po zmianie stron do głosu doszedł Lewart. Goście osiągnęli przewagę, ale Start był świetnie zorganizowany w defensywie i rywalom trudno było przedrzeć się pod bramkę Krzysztofa Janiaka. – Znalismy mocne strony przeciwnika w ofensywie i staraliśmy się go neutralizować. Nie przypominam sobie, by Lewart stworzył jakąś stuprocentową okazję do zdobycia wyrównującej bramki. Jednobramkowe prowadzenie utrzymaliśmy do ostatniego gwizdka sędziego, odnosząc bardzo cenne zwycięstwo nad dotychczasowym liderem rozgrywek – dodał M. Kwiecień.

W kolejnym spotkaniu Start Krasnystaw zagra na wyjeździe z rezerwami lubelskiego Motoru. Początek starcia w sobotę 9 września o godz. 11.00. (d)

IV LIGA

Wyniki 5. kolejki: STAL KRAŚNIK – START KRASNYSTAW 3:1, OGNIWO WIERZBICA – KRYSZTAŁ WERBKOWICE 0:0, KS

Drzewce – Górnik II Łęczna 2:2, Tomasovia Tomaszów Lubelski

TABELA

1. Stal K.	6	15	15-5
2. Drzewce	6	13	14-7
3. Lewart	6	13	12-5
4. Gryf	5	12	13-2
5. Łada	6	12	11-7
6. START	6	12	12-9
7. Huragan	6	10	12-7
8. Opolanin	6	10	14-12
9. Motor II	6	10	10-8
10. Kryształ	6	9	8-8
11. Górnik II	6	8	13-9
12. Janowianka	5	8	10-7
13. Tomasovia	6	5	8-13
14. OGNIWO	6	4	6-12
15. Stal P.	6	3	3-14
16. Granit	6	3	4-18
17. Grom	6	3	5-21
18. Lublinianka	6	1	7-13

Wyniki 6. kolejki: START – LEWART 1:0, DRZEWCE – OGNIWO 2:0, Lublinianka – Motor II 0:1, Opolanin – Grom 2:1, Granit – Górnik II 1:0, Kryształ – Tomasovia 1:1, Stal P. – Stal K. 1:3, Łada – Huragan 1:0, Janowianka – Gryf

Pogrom w Żółkiewce

HETMAN ŻÓŁKIEWKA – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 9:0 (3:0)

1:0 – Szymonek (7), 2:0 – Sawicki (9), 3:0 – Rycerz (17), 4:0 – Szymonek (55), 5:0 – Małek (59), 6:0 – Szymonek (75), 7:0 – Puchala (77), 8:0 – Puchala (88), 9:0 – Amerla (90).

HETMAN: Ścibak (75 Mariusz Pobiega) – Maciej Pobiega, K. Prus, Włeckowski (60 Widz), P. Prus (60 Amerla), Szymonek, Sawicki (75 Warda), Małek (60 Żyško), Rycerz (24 Puchala), Koprucha (70 Gałka), Wikira. Trener – Damian Koprucha.

ORZEŁ: Kuryś (80 K. Krzyżanowski) – Ł. Tatysiak, Malinowski, Baze-

la, Sawa, M. Olender, A. Olender, E. Krzyżanowski, Horbatenko (75 Wolanin), Rzeszut (51 Marcinkowski), Czapla (65 Celegrat). Trener – Dominik Drewiecki. Czerwona kartka: Bazela (O) w 40 minucie za faul.

Po wpadce sprzed tygodnia i porażce z GKS Łopiennik, zawodnicy Hetmana urządzili sobie prawdziwą kanonadę w meczu z Orłem. W Żółkiewce dominowali od pierwszej do ostatniej minuty. Strzelecki festiwal już w 7 minucie rozpoczął Paweł Szymonek silnym uderzeniem z ok. 20 m (zawody zakończył ostatecznie z trzema trafieniami). Po bramce dołożyli Łukasz Sawicki, Michał

Rycerz, Jakub Amerla i Rafał Małek. – Najładniejsze gole zdobył jednak Mateusz Puchala, który na murawie pojawił się, jako zawodnik rezerwowy – mówi Andrzej Koprucha, kierownik drużyny Hetman Żółkiewka. – Zwłaszcza ten w 77 minucie, gdy strzelił z pierwszej piłki zza pola karnego, był wyjątkowej urody – dodaje. Wynik 9:0 mówi sam za siebie. Zawodnicy Orła popełnili w tym spotkaniu sporo indywidualnych błędów. W niczym nie przypominali zespołu, który tydzień wcześniej zremisował z faworyzowaną Spartą Rejowiec Fabryczny 2:2. (kg)

Łopiennik powalczył w Hannie

BUG HANNA – GKS ŁOPIENNIK 3:2 (1:1)

0:1 – Niedźwiedzki (20), 1:1 – Fabrika (40), 1:2 – Olęder (48), 2:2 – Wagner (66 samobójcza), 3:2 – Barchuk (69).

BUG: Perdun – Masztaleruk, Danilosio (46 Jańczuk), Tabieński, Sawicki, Lewczuk, Naumiuk, Gromysz, Barchuk, Fabrika, Tarasiuk. Trener – Michał Gromysz.

ŁOPIENNIK: Kowiński (70 Golec) – Wagner, Ruszkiewicz (65 Patyra), Niedźwiedzki, Kacper Wojciechowski, Karol Wojciechowski, Lipiński (19 Śliwiński), P. Szadura, Chrusciel, Olęder, Kamil Sawa. Trener – Sebastian Kowiński.

Zwycięstwo, porażka, zwycięstwo, porażka – tak na razie wyglądają mecze beniaminka w chełmskiej okręgówce – niedawno powstałego GKSu Łopiennik. Podopieczni Sebastiana Kowińskiego, także bramkarza swojej drużyny, w Hannie zagrali bardzo ambitnie i byli bliscy wywiezienia choćby punktu. Mało tego, po bramkach Marka Niedźwiedzkiego i Kamila Olędra przez jakiś czas prowadzili nawet 2:1 (Bug odpowiadał trafieniem Dmytro Fabriki). W końcu przyszła jednak 66 minuta, a w niej zdarzenie, które miało niebagatelny wpływ na końcowy rezultat. Paweł Lewczuk do-



środkował piłkę w pole karne gości, a próbujący wybić ją na rzut rożny Robert Wagner interweniował tak niefortunnie, że pokonał własnego bramkarza. Zrobiło się 2:2. Złych wieści dla gości było jednak więcej. Już trzy minuty później Ilia Barchuk silnym uderzeniem z kilku metrów wyprowadził zespół z Hanny na prowadzenie. Minutę później goście doznali kolejnego ciosu. Z boiska z urazem musiał zejść Kowiński, a między słupkami zastąpił go Krystian Golec, częściej grający w polu

niż w bramce. Mimo sytuacji z obu stron wynik nie uległ już zmianie. - Z drużyny Bugu toczyliśmy wyrównaną walkę, dwukrotnie wychodziliśmy na prowadzenie w tym meczu – relacjonuje sztab GKSu Łopiennik. – Mieliśmy swoje sytuacje do zmiany wyniku, zabrakło trochę szczęścia, także przy straconej bramce samobójczej – dowiadujemy się. Za tydzień drużyna z gminy Łopiennik Górny gra w Olszance z Unią Białopole. I wydaje się być faworytem tego spotkania. (kg)

Ruch zepsuł święto Włodawianie

WŁODAWIANKA WŁODAWA – RUCH IZBICA 1:3 (0:1)

0:1 – Jasiński (12), 1:1 – Bartnik (52), 1:2 – Blonka (55), 1:3 – Jasiński (90+1).

WŁODAWIANKA: Polak – Bartnik, Czarnota, Gaj, Jankowski (35 Pogonowski), Kruk, Malyshev, Nielipiuk (65 Madejczyk), B. Staszewski, Węgliński, Węczaszek (75 Kępiński). Trener – Arkadiusz Gaj.

RUCH: Sasim – Bożko (86 Pawlak), Blonka, Fracek (65Kaszak), Wlizio, P. Lewandowski, Babiarz (73 Kliszcz), Binek, Jasiński, Zaprawa, B. Jaremek. Trener – Roman Blonka. Czerwona kartka: Czarnota (W) w 36 minucie za kopnięcie rywala.

W sobotę Włodawianka świętowała 100-lecie istnienia. Jednym z punktów obchodów jubileuszu było starcie w lidze z Ruchem

Izbica. Gospodarze byli faworytami. Sezon zaczęli bardzo dobrze, od trzech przekonywujących zwycięstw, w których nie stracili nawet jednej bramki. Tego dnia w ekipie trenera Arkadiusza Gaja coś jednak nie zadziało. Nie przytłoczeni atmosferą święta goście wyszli na murawę pewni siebie, od pierwszej minuty imponowali walecznością i ambicją. I już w 12 minucie Przemysław Jasiński otrzymał doskonałe podanie od jednego z kolegów z zespołu i w akcji „sam na sam” pokonał Daniela Polaka. Gospodarzom nic nie wychodziło, co przerodziło się w frustrację. W 36 minucie Kacper Czarnota kopnął Igora Bińka, za co sędzia od razu pokazał mu czerwoną kartkę. Po zmianie stron, mimo gry w osłabieniu, gospodarzom udało się wyrów-

nać. W 52 minucie wbiegający w pole karne gości Łukasz Bartnik, otrzymał dobre podanie ze skrzydła i z bliska pokonał Piotra Sasima. Ambitnie grający zespół z Izbicy ponownie na prowadzenie wyszedł już trzy minuty później. – Rozegraliśmy stały fragment gry, po którym piłka trafiła do mnie i po akcji „jeden na jeden” z bramkarzem Włodawianki, udało mi się zdobyć gola na 1:2 – opowiada grający trener Ruchu Roman Blonka. Gospodarze rzucili wszystko na jedną kartę i by wyrównać śmiało zaatakowali. Już w doliczonym czasie gry nadziali się jednak na kontrę, którą skutecznie wykończył Jasiński i trzy punkty pojechały do Izbicy. – Zagraliśmy dziś dobre spotkanie i cieszymy się z wygranej – podsumowuje Blonka. (kg)

KLASA „A”

Wyniki 3. kolejki: VITRUM WOLA UHRUSKA – ASTRA LEŚNIOWICE 5:5 (2:2)

0:1 – Trybiński (17), 0:2 – Nowakowski (22), 1:2 – Drzewicki (27), 2:2 – Wałczyk (35), 3:2 – Marczuk (50), 4:2 – Łubkowski (59), 5:2 – Wałczyk (65), 5:3 – Patoka (70), 5:4 – Dylewski (83), 5:5 – Nowakowski (87).

MKS SIEDLISKA – CHEŁMIAN-KA II CHEŁM 0:8 (0:3)

0:1 - Perdun (5), 0:2 - Knap (12), 0:3 - Knap (35), 0:4 - Kono-

jacki (50), 0:5 - Koziński (60), 0:6 - Szewczyk (70), 0:7 - Konojacki (88), 0:8 - Płocki (80).

HUTNIK RUDA HUTA – VICTORIA ŻMUDŹ 3:2 (0:1)

0:1 – Naumovycz (16), 1:1 – Maliszewski (60 karny), 1:2 – Urbański (89), 2:2 – Maliszewski (90+1), 3:2 – Maliszewski (90+3).

START REGENT PAWŁÓW – AGROS SUCHAWA 0:1 (0:1)

0:1 – Jachymczak (2),

PLAWANICE KAMIEN – EKO RÓŻANKA 3:5 (1:1)

1:0 – Klekociuk (15), 1:1 – Lejko (34), 1:2 – Witkowski (51), 1:3

– Gołąb (54), 1:4 – Magdysh (66), 2:4 – S. Dudko (70), 2:5 – Lejko (81), 3:5 – S. Dudko (85).

ZNICZ SIENNICA NADOLNA – HUTNIK DUBECZNO – nie odbył się, goście nie przyjechali na mecz.

TABELA

1. Różanka	3	9	15-6
2. Astra	3	7	20-7
3. Vitrum	3	7	15-11
4. Chełmianka II	3	6	16-3
5. Agros	3	6	7-7
6. Znicz	2	4	5-2
7. Pławanice	3	4	8-7
8. Siedliska	3	3	8-15

Granica wciąż bez wygranej

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – GRANICA DOROHUSK 1:1 (0:1)

0:1 – A. Antoniak (45), 1:1 – Borcon (60).

SPARTA: Warczak – Grzegorz, Małocha, Martyn, Borcon, Oleksiejuk, Karwat, Strug, Świeca, Rutkowski, Mazurek. Trener – Bartosz Bodys.

GRANICA: Kopeć – Piotrowski, Tsevukh, Kogut, Gregorcuk (46 Ł. Ruszkiewicz), Kamola, Gorzała (75 M. Antoniak), Poznański (57 Alikowski), Jabłoński, Grzywna (60 Kulbicki), A. Antoniak (80 Słomka). Trener – Marek Grzywna.

Po 4. kolejkach obecnego sezonu Granica nadal nie ma na swoim koncie żadnego zwycięstwa. Ze-

spół z Dorohuska zagrał w sobotę niezły mecz ze spadkowiczem z IV ligi – Spartą, i to na jej terenie, ale tylko zremisował 1:1. - Spotkanie lepiej rozpoczęli gospodarze, gdyby zagrall skuteczniej, to już w pierwszym kwadransie gry mogli wyjść na prowadzenie – przyznaje Konrad Czebiera, prezes Granicy. W kolejnych minutach gra się jednak wyrównała, a końcówka pierwszej połowy należała do gości. W 45 minucie do piłki odbitej przez bramkarza Sparty Bartosza Warczaka dopadł Artur Antoniak, który umieścił piłkę w siatce. - W drugiej połowie mogliśmy pokusić się o podwyższenie prowadzenia, mieliśmy kilka okazji bramkowych. Niestety to gospodarze swoją konsekwentną

Szalony mecz w Białopolu

UNIA BIAŁOPOLE – SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 4:4 (2:2)

1:0 – Sz. Szarzyński (23), 1:1 – Dzewulski (33), 1:2 – Osoba (43), 2:2 – Charaba (45), 3:2 – Leśnicki (64), 4:2 – Charaba (73), 4:3 – Dzewulski (75), 4:4 – Dzewulski (89).

UNIA: Wójtowicz - Bureć, K. Cor, Mielniczuk, K. Piekaruk, Gawrzak, Ostrowski, Krasnowski, Charaba, Sz. Sarzyński (75 Domińczuk), Leśnicki (67 J. Sarzyński). Trener – Jacek Płoszaj.

SPÓŁDZIELCA: Rusek – Dzewulski, Grzesiuk, Jędruszek, B. Mazurek, Damian Orłowski, Osoba, Pawlak, Poliszuk, Stefańczuk (62 Oszwa), Turowski (55 Masiewicz). Trener – Dariusz Kuchta.

W sobotę w Białopolu, w 4. kolejce chełmskiej ligi okręgowej, spotkały się drużyny, które w trzech poprzednich meczach nie wywal-

czyły nawet punktu. Szczególnie rozczarowująca była postawa Unii, która na jedno ze swoich spotkań w ogólnie nie pojechała bo nie udało się jej zebrać składu. Po tak słabym początku ligi i podopieczni Jacka Płoszaja i zawodnicy Dariusza Kuchty bardzo liczyli na pierwsze zwycięstwo. Bliżej była ekipa gospodarzy, która przez sporą część meczu prowadziła. Już w 23 minucie, aktywny od początku Szymon Sarzyński strzałem z kilkunastu metrów zaskoczył Marcina Ruska. Gospodarze z przewagi tym razem cieszyli się jednak dziesięć minut. Wyrównał najlepszy tego dnia na boisku Damian Dzewulski. Mało tego, w 43 minucie Damian Osoba strzałem z dystansu wyprowadził gości na prowadzenie. Podopiecznych Jacka Płoszaja to rozdzieliło i jeszcze przed przerwą do remisu doprowadził Łukasz Charaba.

Brat w dołku

FRASSATI FAJSŁAWICE – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 5:2 (1:1)

1:0 – Stefaniak (8), 1:1 – Suduł (18), 2:1 – Adamiec (50), 3:1 – S. Gieracz (58), 4:1 – Korchut (63), 4:2 – Suduł (74), 5:2 – Stefaniak (90+4).

FRASSATI: Kulesza - Korchut, Robak, Wojtal (68 Dunda), D. Baran, Wojciechowski (68 Leszcz), Matycz, Gęca (90 Papuha), S. Gieracz, Adamiec, Stefaniak. Trener – Rafał Robak.

BRAT: Lubaś – Malinowski (69 Adam Urbański), M. Wójcik, Pachuta (84 Belina), Arkadiusz Kister,

Kniażuk (90+2 Grzesiak), Dubaj (73 J. Wójcik), Arnold Kister, Aleksander Urbański, Płatek (64 Wędzina), Suduł. Trener – Andrzej Ignaciuk. Czerwona kartka: Aleksander Urbański (B) w 60 minucie za drugą żółtą.

Po ligowej porażce z Kłosem Gmina Chełm i zaskakującym, łatwym odpadnięciu z Pucharu Polski z Eko Różanka (1:6), Brat zagrał kolejny słaby mecz. Tym razem w derbach powiatu krasnostawskiego zespół z Siennicy Nadolnej nie dał rady ekipie z Fajslawic. Frassati, jak ma to w zwyczaju robić gdy gra u siebie, od razu śmiało zaatakował. I już w 8 minucie Jakub Stefaniak technicznym

Kłos liderem

UNIA REJOWIEC – KŁOS GMINA CHEŁM 1:2 (0:1)

0:1 – Gierczak (17), 1:1 – Pastuszak (61 karny), 1:2 – Siatka (75).

UNIA: Pastuszak – Karauda (68 Brzezicki), Kłoc, T. Rossa, Paśnik, Huk (72 R. Rossa), Kwiatosz, Górny (78 Nowaczek), D. Sasiadek, A. Czerwiński, Góra (65 Bohuniuk).

Trener - Tomasz Sasiadek.

KŁOS: Wojtiuk – Świdzki, Flis, Poznański, K. Rak, Żwirbla, Wójcicki, Dyński (80 Żurek), J. Rak (60 Siatka), Mazur (65 Kuśmierz), Gierczak. Trener – Tomasz Hawryluk.

Dzięki wygranej w Rejowcu Kłos wskoczył na pierwsze miejsce chełmskiej ligi okręgowej. Goście

NA SAWIN 1:4 (1:2)

0:1 – Łubkowski (8), 1:1 – Wysocki (20), 1:2 – Ćwir (26), 1:3 – Piech (58), 1:4 – Ćwir (74).

SINKO ENERGY BEZEK – FRASSATI II FAJSŁAWICE 1:0 (1:0)

1:0 – Borek (44 karny).

UNIA II BIAŁOPOLE - TATRAN KRAŚNICZYN 2:4 (1:1)

0:1 – Maciaszek (21), 1:1 - Wilgos (35), 1:2 – Jeleń (48), 2:2 - Sarzyński (57), 2:3 – Jeleń (65), 2:4 – Tokarczyk (68).

BUG II HANNA – VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 8:1 (3:1)

Bramki dla Bugu: Wegiera (w 17

V LIGA				
TABELA				
1. Kłos	4	10	10-2	
2. Włodawianka	4	9	8-3	
3. Hetman	4	9	23-4	
4. Bug	4	9	8-7	
5. Sparta	4	8	13-4	
6. Łopiennik	4	6	7-11	
7. Ruch	4	6	7-4	
8. Unia R.	4	6	7-4	
9. Frassati	4	6	9-9	
10. Brat	4	4	10-13	
11. Granica	4	2	4-10	
12. Orzeł	4	2	6-17	
13. Unia B.	4	1	5-14	
14. Spółdzielca	4	1	8-22	

grą doprowadzili do remisu i ostatecznego podziału punktów – dodaje Czebiera. Po 4 meczach Granica ma tylko dwa punkty, Sparta po dobrym początku sezonu, kiedy wygrała dwa spotkania, kolejne dwa mecze już tylko zremisowała i straciła pozycję w pierwszej trójce ligowej tabeli. (kg)

W drugą połowę zdecydowanie lepiej weszli gospodarze. Gdy po trafieniach Sławomira Leśnickiego i ponownie Charaby wyszli na dwubramkowe prowadzenie, wydawało się, że trzy punkty zostaną w Białopolu. Nadzieję gościom dał niezawodny tego dnia Dzewulski, który w 75 minucie strzelił gola kontaktowego. Coraz bardziej opadający z sił zawodnicy Unii bronili się, za wszelką cenę chcąc utrzymać jednobramkową przewagę. Niestety dla nich Spółdzielca miał tego dnia w składzie Dzewulskiego. W 89 minucie po kolejnym szybkim wypadzie gości napastnik z Siedliszcza ustalił wynik spotkania na 4:4. To był naprawdę szalony mecz, a jego ostateczny rezultat chyba do końca nikogo nie ucieszył, a już na pewno gospodarzy, którzy mieli na wyciągnięcie ręki pierwszą wygraną w sezonie. (kg)

strzałem pokonał bramkarza gości. Podopieczni Andrzeja Ignaciuka dość szybko wyrównali, a na listę strzelców wpisał się ich najlepszy napastnik Sebastian Suduł. Po przerwie gospodarze osiągnęli jednak dość wyraźną przewagę udokumentowaną golami Konrada Adamca i Stanisława Gieracza. Dramat ekipy z Siennicy Nadolnej trwał. Od 60 minuty goście grali w osłabieniu po drugiej żółtej i w konsekwencji czerwonej kartce dla Aleksandra Urbańskiego. Gospodarze wykorzystali to wbijając rywalowi kolejną bramkę. Prowadzenie 4:1 pozwoliło podopiecznym Rafała Robaka na uspokojenie gry i cofnięcie się, co wykorzysta Suduł zdobywając swojego drugiego gola. Już w doliczonym czasie gry wynik na 5:2 ustalili Stefaniak. (kg)

objęli prowadzenie po trafieniu Gierczaka, który w akcji „sam na sam” pokonał Pastuszaka. Unia mogła wyrównać w 26 min., ale rzutu karnego nie wykorzystał Przemysław Huk. Tego błędu nie popełnił wspomniany Pastuszak. W 61 min. bramkarz zespołu z Rejowca pewnie wykorzystał „jedenastkę”. Gola na wagę trzech punktów dla gości zdobył Siatka, który strzałem do pustej już bramki Unii sfinalizował składną akcję swojego zespołu. (kg)

TABELA				
1. Sawena	2	6	10-1	
2. Ruch II	2	6	9-3	
3. Tatrzan	2	6	6-2	
4. Bug II	2	3	8-7	
5. Bezek	2	3	1-2	
6. Wojsławia	2	3	7-8	
7. Hutnik II	2	1	4-7	
8. Astra II	2	1	3-6	
9. Frassati II	2	0	1-5	
10. Unia II	2	0	2-10	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

PIONOWO: 2) inaczej o robocie kuchennym; 5) państwo z Jaunde; 13) gęsty, pikantny i zimny sos; 14) Izabela dla przyjaciół; 18) sprowadza towary z zagranicy; 19) słupek w balustradzie; 30) święty to papież; 31) opis wyglądu poszukiwanego; 32) jest nim trenz; 33) inaczej o gangrenie; 34) stolica Tunezji; 35) dawni Indianie z Cuzco; 36) papilarnie na palcach; 37) trójnogi pod kamerami; 38) znany i szanowany obywatel miasta; 39) bryły lodu na rzece; 40) stolica Libii; 41) Miłos, były prezydent Czech; 42) uchatka patagońska krócej; 43) inaczej o pracy; 44) zespół Katarzyny Nosowskiej; 45) Umberto, napisał "Imię Róży"; 46) orzesznik inaczej; 47) siedmioramienny świecznik żydowski; 48) student seminarium, kleryk; 49) Konrad, były kanclerz RFN; 50) stolica Brandenburgii; 51) czerwony "król klejnotów"; 52) chwasty i trawy przy drodze; 53) dawny bezrobotny samuraj; 54) inaczej o gramofonie; 55) letnia przerwa dla uczniów; 56) włoski region z Pescara; 57) ucieczka ucznia z lekcji; 58) mała Adrianna; 59) graniczy z Jordanią i Egiptem.

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

The logo for AGFA Image Center is displayed. It features the word "AGFA" in a large, bold, black sans-serif font. To its right is a red diamond shape containing the word "Agfa" in a white, italicized script font. Below these elements is a large, stylized red oval with a white border. Inside the oval, the words "Image Center" are written in a large, white, italicized script font. To the right of the logo, a list of services is provided in a black sans-serif font: "wywołanie zdjęć cyfrowych", "zdjęcia do dokumentów", "zdjęcia ze slajdów", "zdjęcia ze zdjęcia", "skanowanie negatywów", and "fotogadżety". Below this list, the address "Chełm, Lwowska 8" and the phone number "tel. (082) 565-66-16" are listed. At the bottom right, the email address "fototam.pl" and the website "agfachelm@fototam.pl" are provided.

POZIOMO: 1) przed Rybami w zodiaku; 7) europejska stolica nad Tamizą; 9) Buenos ..., stolica Argentyny; 10) inaczej o cukrzyku; 12) rodzinne miasto Marcina Lutra; 15) zespół ośmiu muzyków; 20) jarzynowa z majonezem; 22) samochód z byłej NRD; 24) zakonna lub przełożona; 25) ma fundamenty i dach; 28) William, napisał "Ptaśka"; 32) stolica Bułgarii; 35) stolica Syrii; 37) koń Don Kichota z powieści Cervantesa; 39) starszy brat Mojżesza; 40) Gombrowicz, słynny polski pisarz; 41) amerykański stan z Las Vegas. **PIONOWO:** 2) morski to manta; 3) egipski to mau; 4) szara, popielata papuga; 5) ostre zakończenie strzały; 6) dla botanika to Carduus; 7) polarny to piesiec; 8) żmija łańcuskowa; 10) strój sportowy; 11) stała posada w firmie; 13) rzymska bogini księżycy; 14) szybki prąd rzeki; 16) dawna stolica Sri Lanki; 17) wiersze miłosne; 18) na każdej zebrze; 19) akwenty pełne ryb; 21) najwyższe karty w pokerze; 23) dawny, stary gęsty las; 25) agent z powieści Iana Fleminga; 26) rodzaj literacki; 27) grecka bogini nocy; 29) amerykańskie góry z Aconcagua; 30) stolica Albanii; 31) "Panna ...", książka Tomka Tryzny; 32) tworzywo udające skórę; 33) pierwiastek Fm; 34) przepływa przez Pizę; 36) tylna część konia i krowy; 38) powracający, marnotrawny z Biblii.